ONE FOR ALL

English **Instruction manual** ..... P. 1

Dansk **Brugsanvisning** ..... S. 10

Norsk **Bruksanvisning** ..... P. 19

Svensk **Bruksanvisning** ..... P. 28

Suomi **Käyttöohje** ..... P. 37

Ελληνικά **Οδηγίες χρήσεως** ..... P. 46

Русский **Инструкция пользователя** ..... P. 55

Türkçe **Kullanım kılavuzu** ..... P. 64

Deutsch **Bedienungsanleitung** ..... P. 73

Español **Guía del usario** ..... P. 82

URC-7525

Universal remote
Universal fjernbetjening
Universal fjernkontroll
Universal fjärrkontroll
Yleiskaukosäädin
Τηλεχειριστήριο
Универсальный пульт дистанционного управления
Evrensel uzaktan kumanda
Universal Fernbedienung
Mando a Distancia Universal

English

Table of Contents

PICTURE OF ONE FOR ALL REMOTE 2

INSTALLING THE BATTERIES 3

THE KEYPAD 3

DIRECT SET UP **5**
(Setting it up to control your devices)

SEARCH METHOD 6

SET-UP CODES
- **TV:** Television, LCD, Plasma 91
- **STB:** Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box, Freeview DVB-T Box 99

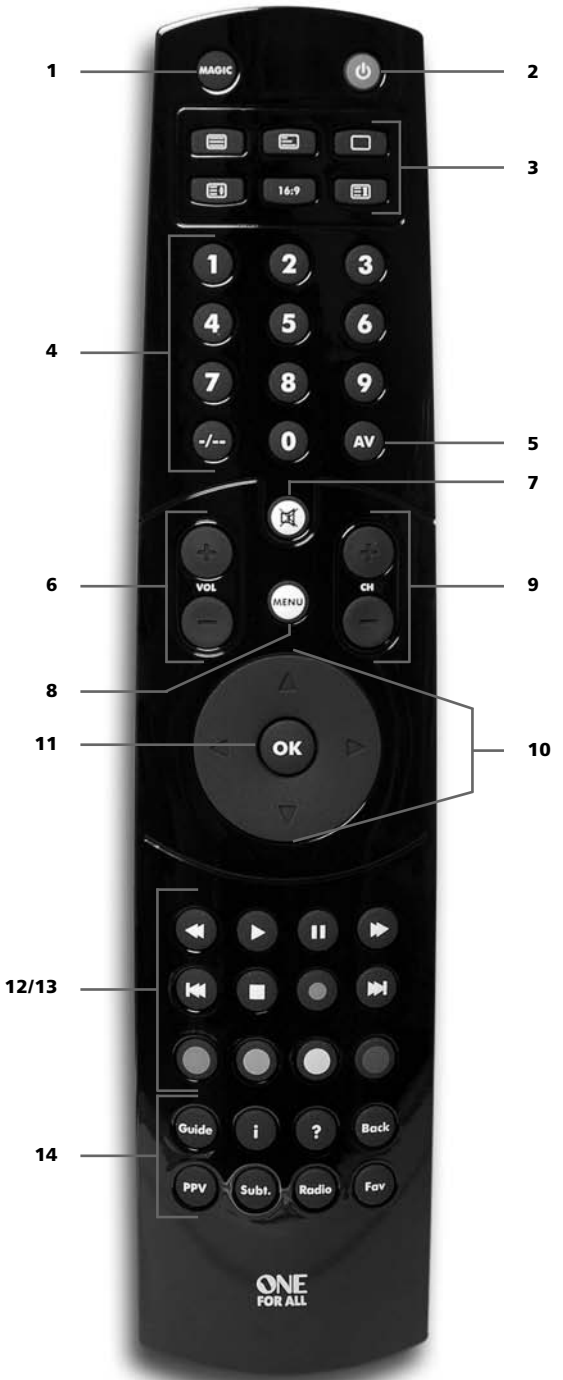
KEY GROUPS 7

TROUBLE-SHOOTING 9

CUSTOMER SERVICE 9

About your ONE FOR ALL 2

Your ONE FOR ALL 2 remote is designed to control two devices, a Television and a Set-Top-Box (which could be a satellite, cable or Freeview box) as though they were one device. After a brief set up procedure, you will not need to swap between devices because each group of keys will address the device you want. For example, if you prefer to control the volume of your television, but the TV Guide of your Digital Satellite, the remote will control the TV when you press the volume key but the Satellite when you press the Guide key.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Installing the Batteries

Your ONE FOR ALL requires 4 new "AAA/LR03" alkaline batteries.

1 Remove the battery cover from the back of your ONE FOR ALL by pressing down on the tab.
2 Match the batteries to the + and - marks inside the battery case, then insert the batteries.
3 Press the battery cover back into place.

Important notes:
- Do not use rechargeable batteries.
- In order to avoid having to reprogram your ONE FOR ALL after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 15 minutes.

The Keypad

See picture of ONE FOR ALL remote on page 2.

1 **Magic Key**
The MAGIC key is used to set up your ONE FOR ALL.

2 **POWER (LED)**
The POWER key operates the same function it did on your original remote control. The red light (LED - Light Emitting Diode) underneath the POWER key will light up every time a key is pressed.

3 **Teletext Keys**
These keys are used to operate the main Teletext functions. Of course, your television must have Teletext capability.

TEXT ON: Puts the television in the Teletext mode.

MIX: Shows teletext and regular television simultaneously. You may also use this key for subtitling. On some televisions this function is accessed by pressing the text key twice.

TEXT OFF: Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT ON key several times.

EXPAND: Shows the top half of the Teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the Teletext page enlarged. To return to regular Teletext viewing, press the EXPAND key again, or press the TEXT ON key, depending on your television.

16:9 This key provides the (16:9) wide screen view function, if available on your original remote).

HOLD/STOP: Stops changing pages.

Important note: *For a more detailed explanation of Teletext and Fastext, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext features in different ways. Not all of the Teletext functions may be available for your particular model.*

4 **NUMBER KEYS (0-9, -/- -, AV)**
The Number keys (0-9, -/--, AV) provide functions just like your original remote, such as direct access channel selection. If your original remote uses one/two digit input switching (-/-- symbol), this function can be obtained by pressing the -/-- key. If your original remote has an 10 key, this function can also be found under the -/-- key. If your original remote has an 20 key, this function can also be found under the AV key.

The Keypad

5 **AV key**
The AV key will provide you the AV / Input function.

6 **VOLUME +/- KEYS**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote.

7 **MUTE Key**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote.

8 **MENU Key**
The MENU key controls the same function as it did on your original remote.

9 **CHANNEL +/- KEYS**
These keys operate in the same way as the keys on your original remote.

10 **Directional Keys**
If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu mode of your device.

11 **OK**
The OK key will confirm your choice in menu operation.

12 **Transport keys**
If available these keys will operate the transport functions (PLAY, FF, REW etc.) of your Satellite Receiver / Cable Box / DVB-T Box. To prevent accidental recording, the RECORD key must be pressed twice to start recording.

13 After accessing the text mode, the bottom row of the keys marked **red**, **green**, **yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**

14 **Additional Function Keys**

Guide If available on your original remote this key will provide you the "guide" function.

I You may obtain the 'Display", "OSD" or "info" function, if available on your original remote.

? You will obtain the "help" function, if available on your original remote.

Back You will obtain the "Menu Exit" function, if available on your original remote. In menu mode you may use the "back" key to go to the previous menu screen.

PPV You will obtain the Pay Per View (PPV) function, if available on your original remote.

Subt. You will obtain the "Subtitle" function, if available on your original remote.

Radio You will obtain the "Radio" function, if available on your original remote.

Fav This key provides the "Favorite" function, if available on your original remote.

Direct SET UP

(How to set up the ONE FOR ALL to control your devices)

Example: to set up the ONE FOR ALL for your Television, LCD-TV or Plasma-TV:

1

Find the code for your device in the Code list (page 91 - 102). Codes are listed by brand name. The most popular code is listed first. **Make sure your device is switched on (not on standby).**

2 MAGIC

Press and hold the MAGIC key until the red light (LED underneath the POWER) blinks twice. The LED will light up once then twice.

3 -----

Enter the first (five-digit device code) according to your brand using the number keys. The LED will blink twice.

4

Now, aim the ONE FOR ALL at your device and press POWER to see if your device switches off.

→ **If your device switches off:** proceed to step 5.

→ **If your device does not respond:** Repeat step 3 and 4 within 10 seconds. If you do not enter a new code within 10 seconds you will need to repeat step 2 also.

ATT: If none of the codes listed for your brand operate your device, or if your brand is not listed at all, try the search method described on page 6.

5 MAGIC

Press **MAGIC** as soon as your device switches off to store the code.

- *Most TV's do not switch ON pressing the POWER key. Please press and release MAGIC followed by CHANNEL+ to switch your TV back on.*
- *Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.*
- *To differentiate between device types the **first digit** of every Television, LCD-TV or Plasma-TV code is "**1**" whilst the first digit of every Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box or Freeview/DVB-T Box code is "**2**".*

Search Method

--> If your device does not respond to the ONE FOR ALL after you have tried all the codes listed for your brand.
--> If your brand is not listed at all.

The Search Method allows you to scan through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL.

Example: to search for your Television code:

1 Switch your television on (not on standby).

2

Press and hold the MAGIC key until the red light (LED underneath the POWER) blinks twice. The LED will light up once then twice.

3

In this example press **9 9 1** to search for your Television, LCD-TV, Plasma-TV.

4

Next, press **POWER.**

5

Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (every time you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory).
You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient. If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL at your Television while pressing this key.

6

As soon as your television switches off, press **MAGIC** to store the code.

- *To search for your Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box, Freeview/DVB-T Box press 9 9 2 (instead of 9 9 1) during step 3.*
- *Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing the "TV-text off" key to switch your TV back on.*
- *If you cannot control your Television properly, please continue the Search Method, you may be using the wrong Code.*

Key Groups

The URC-7525 is a preprogrammed universal remote containing (5-digit) codes for Television, LCD-TV, Plasma-TV (1xxxx) and Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box, Freeview/DVB-T Box (2xxxx). The URC-7525 keypad contains both Television as (Digital) Satellite function keys. This is contained in Key Groups. Once you have set up your remote to control both devices, each group of keys is assigned to a particular device. The "POWER" button for example, will control the "Power" or "Standby" function of your television, whereas the digital functions such as "Info", Help etc will control the digital features of your e.g. Set-Top-Box. The list of key groups and which device they control is displayed below:

Key groups	Keypad	Default Device Mode
Power	MAGIC	(= Set up key)
Text Controls	POWER	Television, LCD-TV, Plasma-TV
	TEXT ON	Television, LCD-TV, Plasma-TV
	MIX	
	TEXT OFF	
	EXPAND	
	HOLD	
16:9	16:9	Television, LCD-TV, Plasma-TV
Digits	1	Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Television, LCD-TV, Plasma-TV
Volume Controls	VOL+	Television, LCD-TV, Plasma-TV
	VOL-	
	MUTE	
Channel Controls	CH+	Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box
	CH-	
Menu Controls	MENU	Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box
	UP	
	DOWN	
	LEFT	
	RIGHT	
	OK	
Fastext Keys	RED	Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box
	GREEN	
	YELLOW	
	BLUE	
Digifunctions	GUIDE	Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box
	I	
	?	
	BACK	
	PPV	
	SUBT.	
	RADIO	
	FAV	

Shifted mode (MAGIC = Shift)

If a key group controls one device, it does not mean that you cannot access that function for your other device. For example, pressing the Menu key will send the Menu function for your Set Top Box. But once in a while you may want to control the Menu of your TV (for example to change colour or brightness). This function is available as a "Shifted" function. To access a shifted function, press and release the Magic key, followed by the function you require (in this case Menu) within ten seconds.

- Pressing no key for ten seconds will mean that the remote returns to the "non-shifted" state.
- When in shifted mode, once you pressed the function key the remote will remain in shifted mode for another 10 seconds.

If a key group is assigned to one device, the alternate device's function is automatically shifted. So for example, if the Volume keys are assigned to TV, the Set Top Box's Volume controls are accessible by the shifted method above.

If you would like to change which Key Group is assigned to which device, this can be easily accomplished by following the steps on pag. 8 - 9.

Changing Key Groups

As shown in the table on page 7, key groups are assigned by default to either TV or Set-Top-Box (STB). If you choose, you can change which Device a Key Group is assigned to. For example, you may want the Fastext Key Group (Red, Green, Yellow and Blue) to control your TV and not your Set Top Box.

If you wish to change the device controlled by a Key Group, first you will need to find out what the "representative" key is for that particular Key Group. In this example, the representative key for the Fastext Key Group is the Red key. The list of representative keys is shown below:

Key Group Name	**Representative Key**
Power	Power
Text Controls	Text On
16:9	16:9
Digits	-/--
AV	AV
Volume Controls	Volume Up
Channel Controls	Channel Up
Menu Controls	Menu
Fastext Keys	Red
Digifunctions	Guide

To change which device a Key Group controls:

Example: changing the "Fastext Keys" (represented by the Red Key – see table above) from "Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box" control into Television, LCD-TV, Plasma-TV control :

1 Press and hold the MAGIC key until the red light (LED underneath the TV Icon) blinks twice (the red LED will light up once then twice).

2 Press the representative key of the group you want to change (in this example, the Red key).

3 In this example we want the Fastext keys (red, green, yellow and blue) to control your TV so press 1.

1 = Television, LCD-TV, Plasma-TV
2 = Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box

4 Press and hold the MAGIC key until the red light (LED underneath the TV Icon) blinks twice to store the change made.

You can change the device that a Key Group Controls at any time. Please remember that the functions of the other device are not lost, they are simply "shifted". So if you have performed the example above, the Fastext keys will control your TV when pressed directly, but if you press MAGIC and release and then one of the Fastext keys within ten seconds, they will control the Set Top Box. (see Shifted Keys on page 8 for more details).

Trouble-Shooting

Problem:	Solution:
Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 6.
The ONE FOR ALL does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 6.
The ONE FOR ALL is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the channel number exactly as you would on your original remote.
The ONE FOR ALL does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the ONE FOR ALL at your device.

Customer Service

In the UK
E-mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute)

In Ireland
E-mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 016015986

In Australia
E-mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : 03 9672 2479
Tel. : 1 300 888 298

In South Africa
E-mail : support@oneforall.co.za
Fax : 011 298 2302
Tel. : 0860100551 / 011 4173000

In New Zealand
E-mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : (06) 878 2760
Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

Ukraine
E-mail : alexx@ckc.com.ua
Fax : +38 044 4890187
Tel. : +38 044 4890188
Web. : www.oneforall.com.ua

Slovakia
E-mail : ofa@dsi.sk
Fax : +421 55 611 8111
Tel. : +421 55 611 8131
Web. : www.dsi.sk

Croatia
E-mail : lucija@tehnocentar.hr
Fax : +385 1 48 16 807
Fax : +385 1 48 16 806
Web. : www.tehnocentar.hr

(*) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

Dansk

Indholdsfortegnelse

AFBILDNING AF ONE FOR ALL FJERNBETJENING 11

ISÆTNING AF BATTERIER 12

TASTATUR 12

DIREKTE PROGRAMMERING **14**
(Programmering til betjening af dine apparater)

SØGEMETODE 15

PROGRAMMERINGSKODER
- **TV:** fjernsyn, LCD, Plasm 91
- **STB:** Set-Top-Box, Digital Satellit, Kabel Box, Freeview DVB-T Box 99

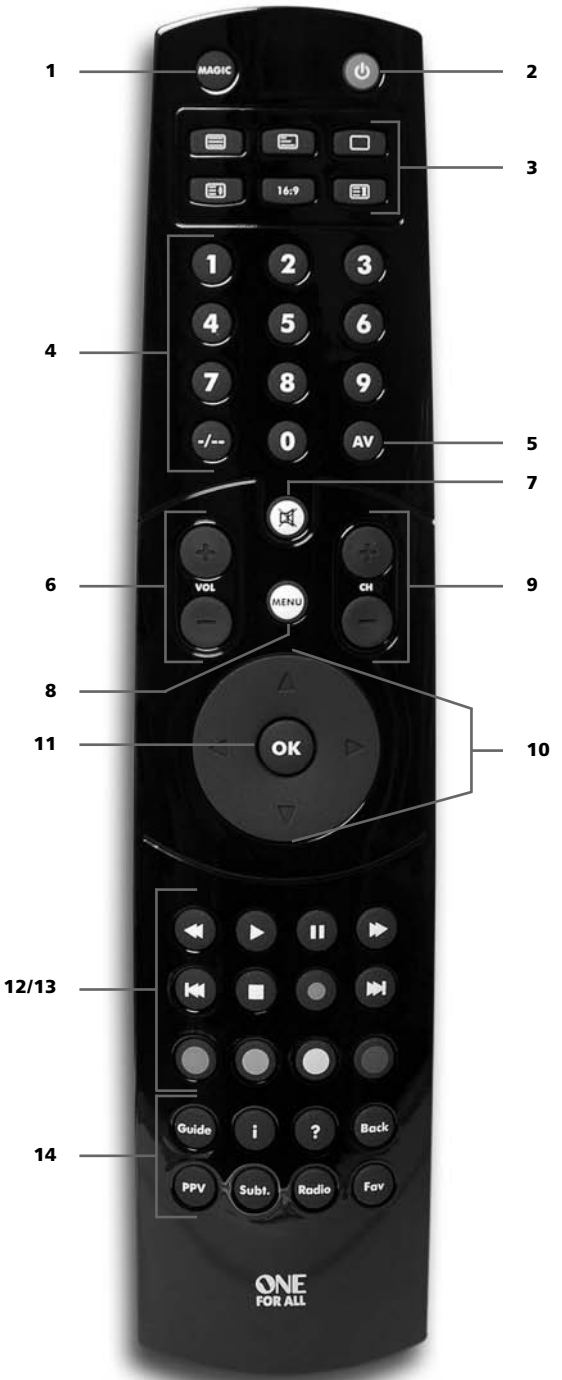
TAST GRUPPER 16

FEJLFINDING 18

KUNDESERVICE 18

Om din ONE FOR ALL 2

Din ONE FOR ALL 2 fjernbetjening er beregnet til betjening af to apparater, et fjernsyn og en Set-Top-Box (som kunne være en satellitmodtager, kabeldekoder eller Freeview-box) som var de et apparat. Efter en kort programmeringsprocedure behøver du ikke skifte mellem apparaterne, fordi hver gruppe taster betjener det apparat, du ønsker.
Hvis du for eksempel ønsker at regulere lydstyrken på fjernsynet, men TV Guiden via din digitalmodtager, vil fjernbetjeningen regulere fjernsynet, hvis du trykker på lydstyrketasten, men satellitmodtageren hvis du trykker Guide tasten.


1
2
3
4
5
7
6
9
8
11
10
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Isætning af batterier

Din ONE FOR ALL kræver 4 nye "AAA/LR03" alkaliske batterier.

1 Tag dækslet af batterirummet på bagsiden af din ONE FOR ALL ved at trykke på tappen.
2 Sæt batterierne i batterirummet som vist ved mærkerne + og -.
3 Tryk dækslet tilbage på plads.

Vigtige bemærkninger:
- **Brug ikke genopladelige batterier.**
- **For at undgå, at du skal genprogrammere din ONE FOR ALL, efter du har taget batterierne ud, skal du lægge nye batterier i inden 15 minutter.**

Tastatur

Se afbildning af ONE FOR ALL fjernbetjeningen på side 11.

1 **MAGIC TAST**

MAGIC tasten bruges for at programmere din ONE FOR ALL.

2 **POWER (LED)**

POWER tasten betjener den samme funktion som på din originale fjernbetjening. Det røde lys (LED - Light Emitting Diode) under POWER tasten lyser op, hver gang der trykkes på en tast.

3 **Tekst-tv taster**

Disse taster bruges til betjening af de vigtigste tekst-tv funktioner. Dit fjernsyn skal naturligvis kunne vise tekst-tv.

TEXT TIL: Viser tekst-tv på dit fjernsyn.

MIX: Viser tekst-tv og almindeligt billede samtidig. Du kan også bruge denne tast til tekstning af udsendelsen. På nogle fjernsyn fås denne funktion ved at trykke på tekst tasten to gange.

TEKST FRA: Sætter fjernsynet tilbage til billede.
På nogle fjernsyn kan det gøres ved at trykke på TEKST TIL tasten flere gange.

FORSTØRRE: Viser den øverste halvdel af tekst-tv forstørret.
Den nederste halvdel vises ved at trykke en gang til på tasten. Tryk på FORSTØRRE tasten igen for at få vist almindelig tekst-tv igen, eller tryk på TEKST TIL tasten, afhængigt af dit fjernsyn.

16:9 Med denne tast indstiller du (16:9) bredbillede, hvis funktionen også var på din originale fjernbetjening.

HOLD/STOP: Stopper med at skifte side.

Vigtig bemærkning: *For mere information om tekst-tv og 'Fastext', se manualen til dit fjernsyn. Husk at forskellige fjernsyn har forskellige måder at betjene tekst-tv og 'Fastext'. Måske er ikke alle tekst-tv funktioner tilgængelige for din specielle model.*

4 **NUMMERTASTER (0-9, -/- -, AV)**

Nummertasterne (0-9, -/--, AV) har de samme funktioner som på din originale fjernbetjening, f.eks. direkte adgang til valg af kanal. Hvis der på din originale fjernbetjening skal bruges en/to-ciffer indtastning for skift (-/-- symbol), kan du få denne funktion ved at trykke på -/-- tasten. Hvis din originale fjernbetjening har en 10 tast, kan denne funktion også findes under -/-- tasten. Hvis din originale fjernbetjening har en 20 tast, kan denne funktion også findes på AV tasten.

5 **AV tast**
AV tasten giver dig AV / Input funktionen.

6 **VOLUMEN TASTER +/-**
Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening.

7 **MUTE tast**
Denne tast fungerer på samme måde som på din originale fjernbetjening.

8 **MENU tast**
MENU tasten betjener den samme funktion som på din originale fjernbetjening.

9 **KANAL TASTER +/-**
Disse taster fungerer på samme måde som tasterne på din originale fjernbetjening.

10 **Retningstaster**
Hvis de var tilgængelige på din original fjernbetjening, vil disse taster gøre det muligt for dig at navigere gennem menuen på dit apparat.

11 **OK**
OK tasten bekræfter dit valg i menu modus.

12 **Transporttaster**
Hvis tilgængelige, betjener disse taster transportfunktionerne (PLAY, FF, REW osv.) på din satellitmodtager / kabeldekoder / DVB-T Box. For at undgå utilsigtet optagelse skal RECORD tasten trykkes ind to gange for at starte optagelsen.

13 Når du har trykket TV og står i "TEXT" indstilling (mode), giver tasterne mærket rød, grøn, gul og blå, adgang til "Fasttext" (hurtigtekst) funktionerne på dit TV.
Hvis disse taster bruges til menu navigation på din originale fjernbetjening, fungerer ONE FOR ALL "Fasttext" tasterne måske på samme måde.

14 **Ekstra funktionstaster**

Guide Hvis den er på din originale fjernbetjening, giver den dig "guide" funktionen.

I Du får måske "Display", "OSD" eller "Info" funktionen, hvis den var på din originale fjernbetjening.

? Du får "hjælp" funktionen, hvis den var på din originale fjernbetjening.

Back Du får "forlad menu" funktionen, hvis den var på din originale fjernbetjening. I menu modus kan du måske bruge "back" tasten for at vende tilbage til sidste menuskærm.

PPV Du får "Pay Per View (PPV)" funktionen, hvis den var på din originale fjernbetjening.

Subt. Du får "tekst til udsendelse" funktionen, hvis den var på din originale fjernbetjening.

Radio Du får "Radio" funktionen, hvis den var på din originale fjernbetjening.

Fav Denne tast giver "Favorit" funktionen, hvis den var på din originale fjernbetjening.

Direkte PROGRAMMERING
(Programmering af ONE FOR ALL til betjening af dine apparater)

Eksempel: for at programmere din ONE FOR ALL til dit fjernsyn, LCD-TV eller Plasma-TV:

1

Find koden til dit apparat i Kode-listen (side 91 – 102). Koderne er listede efter mærkenavn. De mest populære koder står øverst. **Sørg for at apparatet er tændt (ikke i standby).**

2

Tryk på og hold M (MAGIC) tasten, indtil det røde LED under POWER tasten blinker to gange. LED lyser op en gang og derefter to gange.

3

Indtast den første **(fem-cifrede apparat kode)** til dit mærke ved hjælp af nummertasterne. LED'et blinker to gange.

4

Ret nu ONE FOR ALL mod dit apparat og tryk på **POWER** for at se, om apparatet slukkes.

→ **Hvis apparatet slukkes:** fortsæt til **punkt 5**.

→ **Hvis apparatet ikke reagerer:** Gentag punkt **3 og 4** inden 10 sekunder. Hvis du ikke indtaster en ny kode inden 10 sekunder, skal du også gentage punkt 2.

BEMÆRK: Hvis ingen af koderne til dit mærke kan betjene apparatet, eller hvis dit mærke ikke står på listen, skal du prøve Søgemetoden, beskrevet på side 15.

5

Tryk på **MAGIC** så snart dit apparat slukkes **for at gemme koden**.

- *De fleste fjernsyn tændes ikke ved tryk på POWER tasten. Tryk på og slip MAGIC efterfulgt af CH+ for at tænde fjernsynet igen.*
- *Nogle koder ligner hinanden meget. Hvis dit apparat ikke reagerer eller ikke fungerer korrekt med en af koderne, skal du prøve en anden kode for dit mærke på listen.*
- *For at holde de forskellige typer apparater ud fra hinanden, er det første ciffer i alle fjernsyn-, LCD-TV- eller Plasma-TV-koder "1", mens det første ciffer i alle Set-Top-Box-, digital satellitmodtager-, Kabeldekoder- eller Freeview/DVB-T Box- koder er "2".*

PROGRAMMERING

Søgemetode

--> Hvis dit apparat ikke reagerer på ONE FOR ALL, efter du har prøvet alle koderne for dit mærke på listen.
--> Hvis dit mærke slet ikke er på listen.

Med Søgemetoden kan du scanne gennem alle koderne, som er i ONE FOR ALL's hukommelse.

Eksempel: for at søge din TV-kode:

1 Tænd for fjernsynet (ikke i standby).

2

Tryk på og hold M (MAGIC) tasten, indtil det røde LED under POWER tasten blinker to gange. LED lyser op en gang og derefter to gange.

3

I dette eksempel skal du trykke **9 9 1** for at søge dit fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV.

4

Tryk derefter på **POWER**.

5

Ret ONE FOR ALL mod fjernsynet. Tryk nu på **CH+** flere gange, indtil fjernsynet slukkes (hver gang du trykker på CH+ tasten, sender ONE FOR ALL et POWER signal fra den næste kode i hukommelsen).
Det er måske nødvendigt at trykke på denne tast adskillige gange (op til 150 gange), så vær tålmodig. Hvis du springer over en kode, kan du gå til de(n) foregående kode(r) ved at trykke på CH- tasten. Husk hele tiden at rette ONE FOR ALL mod fjernsynet, mens du trykker på denne tast.

6

Så snart fjernsynet slukkes, trykker du på **MAGIC** for at gemme koden.

- *For at søge din Set-Top-Box, digital satellitmodtager, Kabeldekoder, Freeview/DVB-T Box tryk 9 9 2 (i stedet for 9 9 1) i punkt 3.*
- *De fleste fjernsyn tændes ikke ved tryk på POWER tasten. Prøv at trykke på en "TV-text off" tasten for at tænde fjernsynet igen.*
- *Hvis du ikke kan betjene fjernsynet korrekt, kan du prøve søgemetoden, for måske bruger du en forkert kode.*

Tast grupper

URC-7525 er en forprogrammeret universal fjernbetjening med (5-cifrede) koder til **fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV (1xxxx) og Set-Top-Box, digital satellitmodtager, Kabeldekoder, Freeview/DVB-T Box (2xxxx)**. URC-7525 tastaturet har funktionstaster for både fjernsyn og (digital) satellitmodtager. De sidder i tast grupper. Når du har programmeret din fjernbetjening til at betjene begge apparater, er hver gruppe af taster blevet tildelt et bestemt apparat. "POWER" tasten for eksempel betjener "Power" eller "Standby" funktionen til fjernsynet, mens de digitale funktioner som "Info", Hjælp osv. betjener de digitale funktioner til f.eks. din Set-Top-Box. Listen med tast grupper, og hvilket apparat de betjener, er vist nedenfor:

Tast grupper	Tastatur	Standard apparat modus
Power	MAGIC	(= programmeringstast)
Tekst taster	POWER	Fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV
	TEKST TIL	Fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV
	MIX	
	TEKST FRA	
	FORSTØRRE	
	HOLD	
16:9	16:9	Fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV
Cifre	1	Set-Top-Box, Digital satellitmodtager,
	2	Kabeldekoder
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV
Lydstyrke regulering	VOL+	Fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV
	VOL-	
	MUTE	
CH kanalvalg	CH+	Set-Top-Box, Digital Satellitmodtager,
	CH-	Kabeldekoder
Menu kontrol	MENU	Set-Top-Box, Digital Satellitmodtager,
	OP	Kabeldekoder
	NED	
	VENSTRE	
	HØJRE	
	OK	
Fastext taster	RØD	Set-Top-Box, Digital Satellitmodtager,
	GRØN	Kabeldekoder
	GUL	
	BLÅ	
Digifunktioner	GUIDE	Set-Top-Box, Digital Satellitmodtager,
	I	Kabeldekoder
	?	
	BACK	
	PPV	
	SUBT.	
	RADIO	
	FAV	

Skift modus (MAGIC = Skift)

Hvis en tast gruppe kontrollerer et apparat, betyder det ikke, at du ikke kan få adgang til denne funktion til et andet apparat. Trykker du f.eks. på Menu tasten, kommer du til Menu funktionen i din Set Top Box. Men af og til vil du måske gerne betjene menuen til dit fjernsyn (f.eks. for at stille på farve eller lysstyrke). Denne funktion er tilgængelig som en "Skift" funktion. For at komme til en skift funktion skal du trykke på og slippe Magic tasten, efterfulgt af funktionen, du ønsker (i dette tilfælde Menu) inden 10 sekunder.

- Trykker du ikke på en tast inden 10 sekunder, vender fjernbetjeningen tilbage til "ikke-skift" indstilling.
- Når du er i skift modus, og du har trykket på funktionstasten, forbliver fjernbetjeningen i skift modus i endnu 10 sekunder.

Hvis en tast gruppe er tildelt et apparat, er det alternative apparats funktioner automatisk i skift. Så hvis VOL lydstyrketasterne er tildelt fjernsyn, er der adgang til Set Top Box's regulering af lydstyrke ved at bruge skift metoden ovenfor.

Hvis du gerne vil ændre, hvilken tast-gruppe der er tildelt hvilket apparat, skal du bare gøre som beskrevet på sid. 17 - 18.

Ændring af tast grupper

Som vist i skemaet på side 16 er tastgrupper standard tildelt enten fjernsyn eller Set-Top-Box (STB). Hvis du vil, kan du ændre, hvilket apparat en tastgruppe er tildelt. Hvis du for eksempel vil have Fastext tastgruppen (Rød, Grøn, Gul og Blå) til at betjene dit fjernsyn og ikke din Set Top Box.

Hvis du ønsker at ændre apparatet, der kontrolleres af en tastgruppe, skal du først finde ud af, hvilken tast der er den "repræsentative" tast for denne bestemte tastgruppe. I dette eksempel er den repræsentative tast for Fastext tastgruppen den røde tast. Listen med repræsentative taster er vist nedenfor:

Navn på tastgruppe	**Repræsentativ tast**
Power	Power
Tekst-tv	Tekst til
16:9	16:9
Cifre	-/--
AV	AV
Lydstyrkeregulering	Vol+
Kanalvalg	Ch+
Menu betjening	Menu
Fastext taster	Rød
Digifunktioner	Guide

For at ændre hvilket apparat en tastgruppe kontrollerer:

Eksempel: for at ændre "Fastext tasterne" (repræsenteret af den røde tast – se skema ovenfor) fra betjening af **"Set-Top-Box, Digital satellitmodtager, Kabeldekoder"** til betjening af **fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV**:

1 **Tryk på og hold MAGIC tasten, indtil det røde lys (LED under TV symbol blinker to gange** (rødt LED lyser op en gang og derefter to gange) .

2 Tryk på **den repræsentative tast for gruppen du vil ændre** (i dette eksempel den røde tast).

3 I dette eksempel vil vi, at Fastext tasterne (rød, grøn, gul og blå) skal betjene fjernsynet, så tryk på **1**.

1 = Fjernsyn, LCD-TV, Plasma-TV
2 = Set-Top-Box, Digital satellitmodtager, Kabeldekoder

4 **Tryk på og hold MAGIC tasten**, indtil det røde lys (LED under TV-symbolet) blinker to gange **for at gemme ændringen**.

Du kan til enhver tid ændre apparatet, som en tastgruppe betjener. Husk, at funktioner til det andet apparat ikke er gået tabt, de er nu bare i "skift" modus. Når du har udført eksemplet ovenfor, vil Fastext tasterne betjene dit fjernsyn, når du trykker direkte på dem,. Men hvis du trykker på og slipper MAGIC og derefter en af Fastext tasterne inden 10 sekunder, betjener de din Set Top Box. (se Skift taster på side 17 for nærmere beskrivelse).

Fejlfinding

Problem:	**Løsning:**
Dit mærke står ikke på listen i kode afsnittet.	Prøv søgemetoden på side 15.
ONE FOR ALL kan ikke betjene di(t/ne) apparat(er).	A) Prøv alle koderne på listen for dit mærke. B) Prøv søgemetoden på side 15.
ONE FOR ALL udfører ikke kommandoer korrekt.	Du bruger måske en forkert kode. Prøv at gentage Direkte programmering med en anden kode på listen for dit mærke, eller start søgemetoden igen for at finde den rigtige kode.
Problemer med at skifte kanal.	Indtast kanalnummeret præcis som du ville gøre på din originale fjernbetjening.
ONE FOR ALL reagerer ikke efter der er trykket på en tast.	Sørg for at bruge nye batterier og at du retter fjernbetjeningen mod apparatet.

Kundeservice

I Danmark
E-mail : ofasupport@fovitech.dk
Fax : +45 4434 0829
Tel. : +45 4434 0811 (8:30 - 16:00)
Web. : www.fovitech.dk

Norsk

Innholdsfortegnelse

BILDE AV ONE FOR ALL FJERNKONTROLL 20

INNSETTING AV BATTERIER 21

TASTATURET 21

DIREKTE INNSTILLING **23**
(Innstilling for betjening av apparatene dine)

SØKEMETODE 24

INNSTILLINGSKODER
- **TV:** TV, LCD, Plasma 91
- **STB:** Set Top boks, Digital Satellitt, Cable Box, Freeview DVB-T Box 99

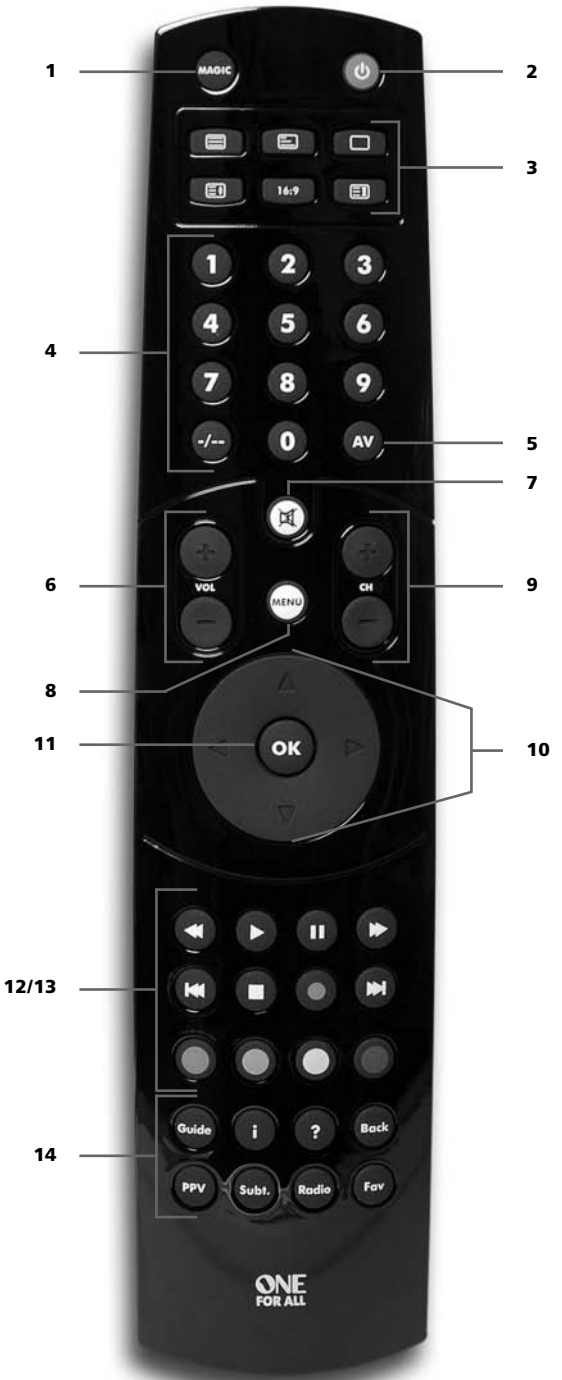
TASTEGRUPPER 25

PROBLEMLØSNING 27

KUNDESERVICE 27

Om din ONE FOR ALL 2

Med din ONE FOR ALL 2 fjernkontroll kan du betjene to apparater; en TV og en Set Top boks (som kan være en digital satellitt, kabelboks eller Freeview boks) som om de var ett apparat. Etter en kort innstillingsprosedyre trenger du ikke lenger å bytte mellom apparatene, fordi hver tastegruppe er tilordnet ett apparat. Hvis du for eksempel ønsker å styre volumet via fjernsynet, men TV Guiden via din digitale satellitt, kan du styre lyden til TV-en med volumtastene og satellitten med Guide-tasten.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Innsetting av batterier

Din ONE FOR ALL trenger 4 nye AAA/LR03 alkaliske batterier.

1 Ta av batteridekselet på baksiden av din ONE FOR ALL ved å trykke klaffen ned.
2 Sett inn batteriene slik at + og - polene samsvarer med symbolene i batterirommet.
3 Sett batteridekselet på plass igjen.

Viktige merknader:
- **Ikke bruk oppladbare batterier.**
- **For å unngå at du må programmere din ONE FOR ALL på ny etter at du har tatt ut batteriene, må du sette inn nye batterier innen 15 minutter.**

Tastaturet

Se bildet av ONE FOR ALL fjernkontrollen på side 20.

1 **MAGIC-tasten**

Magic-tasten brukes ved innstilling av din ONE FOR ALL.

2 **POWER (LED) tasten**

POWER-tasten virker på samme måte som på din originale fjernkontroll. Den røde lampen (LED- Light Emitting Diode) under POWER- tasten lyser opp hver gang du trykker inn en tast.

3 **Tekst-TV taster**

Disse tastene brukes for å betjene de viktigste Tekst-TV funksjonene. Selvsagt må TV-en være utstyrt med tekst-TV.

TEXT ON: Aktiverer tekst-TV på TV-en.

MIX: Viser tekst-TV og vanlig TV samtidig. Du kan også bruke denne tasten til teksting. På noen TV-er kan denne funksjonen aktiveres ved å trykke to ganger på Text-tasten.

TEXT OFF: Slår av tekst-TV og går tilbake til vanlig TV. På noen TV-apparater kan du i stedet også trykke på TEXT ON flere ganger.

EXPAND: Viser øvre halvdel av tekst-TV siden i større skrift. Når du trykker en gang til kan du se nedre halvdel av tekst-TV siden i forstørret format. For å returnere til vanlig tekst-TV visning, trykker du på EXPAND en gang til, eller du trykker på TEXT ON tasten, avhengig av TV-en din.

16:9 Med denne tasten kan du starte (16:9) widescreen-visning (hvis denne funksjonen er tilgjengelig på din originale fjernkontroll).

HOLD/STOP: Den aktuelle siden fryses.

Viktig merknad: *For en mer detaljert forklaring av tekst-TV og Fastext (Hurtigtekst) vises til bruksanvisningen for TV-en din. Ulike TV-er har ulike måter for betjening av tekst-TV og Fastext. Det er mulig at ikke alle tekst-TV funksjoner er tilgjengelige for din modell.*

4 **NUMMERTASTER (0-9, -/- -, AV)**

Nummertastene (0,9,-/--,AV) virker på samme måte som på din originale fjernkontroll, og gir for eksempel direkte tilgang til utvalgte kanaler. Hvis din originale fjernkontroll har en funksjon for å bytte mellom 1 og 2 siffer (-/-- symbol), kan denne funksjonen oppnås med -/-- tasten. Hvis din originale fjernkontroll har en tast med 10, kan denne funksjonen også finnes under -/-- tasten. Hvis din originale fjernkontroll har en tast med 20, kan denne funksjonen også finnes under AV-tasten.

5 **AV-tast**
Med AV-tasten kan du velge AV / Input funksjonen.

6 **VOLUM +/- TASTER**
Disse tastene virker på samme måte som tastene på din originale fjernkontroll.

7 **MUTE (demp) -tast**
Denne tasten virker på samme måte som tasten på din originale fjernkontroll.

8 **MENY-tast**
MENY-tasten virker på samme måte som på din originale fjernkontroll.

9 **CHANNEL +/- TASTER**
Disse tastene virker på samme måte som tastene på din originale fjernkontroll.

10 **Navigasjonstaster**
Hvis din originale fjernkontroll har slike taster, kan de brukes for navigere gjennom menyene på apparatet ditt.

11 **OK**
Med OK-tasten bekrefter du et valg i en meny.

12 **Knapper for avspilling og spoling**
Hvis disse knappene er tilgjengelige, styrer de funksjonene for avspilling og spoling (PLAY, FF, REW osv.) på din satellittmottaker / Cable Box / DVB-T Box. For å forebygge opptak ved et uhell, må RECORD-knappen trykkes inn to ganger for å starte et opptak.

13 Når apparatet er i tekst-TV modus får du adgang til hurtigtekst funksjonene med den røde, grønne, gule og blå knapppen nederst på fjernkontrollen.
Hvis disse knappene brukes til å navigere i Menyen på din originale fjernkontroll, vil de fungere på samme måten på din ONE FOR ALL.

14 **Andre funksjonstaster**

Guide Hvis din originale fjernkontroll har en slik, kan du få tilgang til " veilednings" funksjonen.

I Du kan få tilgang til "Display", "OSD" eller "info" funksjonen, hvis disse finnes på din originale fjernkontroll.

? Du vil få tilgang til "hjelpe" funksjonen, hvis den finnes på din originale fjernkontroll.

Tilbake Du vil få tilgang til "Menu Exit" funksjonen, hvis den finnes på din originale fjernkontroll. I en meny kan du bruke "tilbake-tasten" for å gå tilbake til forrige skjerm.

PPV Du vil få tilgang til Pay Per View (PPV) funksjonen, hvis den finnes på din originale fjernkontroll.

Subt. Du vil få tilgang til "Subtitle" (teksting) funksjonen, hvis den finnes på din originale fjernkontroll.

Radio Du vil få tilgang til "Radio" funksjonen, hvis den finnes på din originale fjernkontroll.

Fav Med denne tasten starter du "favoritt" funksjonen, hvis den finnes på din originale fjernkontroll.

Direkte innstilling
(Innstilling av ONE FOR ALL for betjening av apparatene dine)

Eksempel: Slik innstiller du din ONE FOR ALL for TV, LCD-TV eller Plasma-TV:

1

Finn koden for apparatet i kodelisten (side 91 - 102). Kodene er listet opp etter merkenavn. Den mest populære koden står øverst.
Se til at TV-en din er slått på (og ikke i standby).

2 MAGIC

Trykk og hold MAGIC tasten nede inntil den røde lampen (LED under POWER) blinker to ganger. LED-lampen vil lyse opp, først en gang og så to ganger.

3 -----

Tast inn den første **(femsifrete apparatkoden)** for apparatet ditt med nummertastene. LED-lampen blinker to ganger.

4

Nå sikter du ONE FOR ALL fjernkontrollen mot apparatet og du trykker på **POWER**, for å se om apparatet blir slått av.
→ **Hvis apparatet slås av:** fortsett med **trinn 5**.
→ **Hvis apparatet ikke reagerer:** Gjenta trinn **3 og 4** innen 10 sekunder. Hvis du ikke taster inn en ny kode innen 10 sekunder, må du også gjenta trinn 2.

OBS! Hvis ingen av kodene som oppgis for ditt merke virker, eller hvis merket ditt ikke er listet opp i det hele tatt, forsøker du søkemetoden som beskrives på side 24.

5 MAGIC

Trykk på **MAGIC** for å **lagre koden** med en gang apparatet har slått seg av.

- *De fleste TV-ene kan ikke slås PÅ med POWER tasten. Trykk og slipp MAGIC og deretter CHANNEL+ for å slå TV-en på igjen.*
- *Noen koder er veldig like. Hvis apparatet ikke reagerer, eller ikke virker som det skal, kan du forsøke en av de andre kodene som er listet opp under det samme merket.*
- *For å skille mellom apparattypene er det første sifferet for alle TV-er, LCD-TV-er eller plasma-TV-er "1", mens det første sifferet for alle Set Top bokser, digitale satellitter, kabelbokser eller Freeview/DVD T-bokser er "2".*

INNSTILLING

Søkemetode

--> Hvis apparatet ditt ikke reagerer på ONE FOR ALL fjernkontrollen etter at du har prøvd alle kodene for ditt merke.
--> Hvis merket ditt ikke finnes i listen.

Ved hjelp av søkemetoden kan du skanne gjennom alle kodene som er lagret i minnet i ONE FOR ALL fjernkontrollen.

Eksempel: for å søke etter TV-koden:

1 Slå på TV-en (ikke i standby).

2

Trykk og hold MAGIC tasten nede inntil den røde lampen (LED under POWER) blinker to ganger. LED-lampen vil lyse opp, først en gang og så to ganger.

3

I dette eksempelet trykkes **9 9 1** for å søke etter TV-en, LCD-TV-en eller Plasma-TV-en din.

4

Deretter trykker du på **POWER**.

5

Sikt ONE FOR ALL fjernkontrollen mot TV-en. Du trykker på **CH+** igjen og igjen inntil TV-en blir slått av (hver gang du trykker på CH+ tasten på ONE FOR ALL kontrollen sendes et POWER-signal fra den neste koden som er lagret i minnet).
Du må kanskje trykke mange ganger på denne knappen (inntil 150 ganger), så vær tålmodig. Hvis du hopper over en kode, kan du gå tilbake til forrige kode ved å trykke på CH - tasten. Husk at du hele tiden sikter ONE FOR ALL kontrollen mot TV-en mens du trykker inn denne tasten.

6

Så snart TV-en slår seg av, trykker du på **MAGIC** for å lagre koden.

- *Du kan søke etter Set Top boksen, den digitale satellitten, kabelboksen, Freeview/DVD T boksen ved å trykke 9 9 2 i trinn 3.*
- *De fleste TV-ene kan ikke slås på med POWER-tasten. Du kan prøve "Tekst-TV av" -tasten for å slå TV-en på igjen.*
- *Hvis du ikke kan betjene TV-en ordentlig, fortsetter du søkingen, for kanskje du har brukt feil kode.*

Tastegrupper

URC-7525 er en forhåndsinnstilt universal fjernkontroll med (5-sifrete) koder for TV, LCD-TV, Plasma-TV (1xxxx) og Set Top boks, digital satellitt, kabelboks, Freeview/DVB-T Box (2xxxx). URC-7525 tastaturet har taster for både TV og (digitale) satellittfunksjoner. Disse er samlet i tastegrupper. Etter at du har innstilt fjernkontrollen for betjening av begge apparater, tilordnes hver tastegruppe et bestemt apparat. "POWER" tasten for eksempel brukes til "Power" eller "Standby" funksjonen for TV-en, mens de digitale funksjonene som "Info", "Hjelp" osv. brukes for å betjene de digitale mulighetene av f.eks. en Set Top boks. Nedenfor vises oversikten over tastegruppene og apparatene som de betjener.

Tastegrupper	Taster	Standardinnstilling
Power	MAGIC	(= Innstillingstast)
Tekst-TV tastene	POWER	TV, LCD-TV, Plasma-TV
	TEXT ON	TV, LCD-TV, Plasma-TV
	MIX	
	TEXT OFF	
	EXPAND (Utvid)	
	HOLD (Frys)	
16:9	16:9	TV, LCD-TV, Plasma-TV
Tall	1	Set Top boks, Digital satellitt, Kabelboks
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	TV, LCD-TV, Plasma-TV
Volum-knapper	VOL+	TV, LCD-TV, Plasma-TV
	VOL-	
	MUTE (Demp)	
Kanalknapper	CH+	Set Top boks, Digital satellitt, Kabelboks
	CH-	
Menü-	MENY	Set Top boks, Digital satellitt, Kabelboks
Bedienelemente	OPP	
	NED	
	VENSTRE	
	HØYRE	
	OK	
Fastext-Tasten	RØD	Set Top boks, Digital satellitt, Kabelboks
	GRØNN	
	GUL	
	BLÅ	
DigiFunctions	GUIDE	Set Top boks, Digital satellitt, Kabelboks
	I	
	?	
	TILBAKE	
	PPV	
	SUBT. (Teksting)	
	RADIO	
	FAV(Favoritter)	

Skiftmodusen (MAGIC = Skift)

Hvis en tastegruppe er tilordnet et apparat, betyr det ikke at du ikke kan få tilgang til den samme funksjonen på det andre apparatet. Når du for eksempel trykker Meny-tasten, sendes signalet til Set Top boksen. Men av og til vil du kanskje gå inn i TV-menyen (for eksempel for å justere fargen eller lysstyrken). Denne funksjonen er tilgjengelig som en "skiftet" funksjon. For å få tilgang til en skiftet funksjon trykker og slipper du Magic-tasten og deretter den ønskede funksjonen (i dette tilfelle Meny) innen ti sekunder.

- Hvis du ikke trykker på noen tast innen ti sekunder, går fjernkontrollen tilbake til den "uskiftede" innstillingen.
- Når du har gått over til skiftet innstilling, vil fjernkontrollen forbli i skiftet innstilling i 10 sekunder etter at du har trykket på funksjonstasten.

Dersom en tastegruppe er tilordnet et bestemt apparat, skiftes funksjonen for det andre apparatet automatisk. Altså, hvis volumtastene er tilordnet TV-en, kan du justere volumet til Set Top boksen via skiftemetoden som beskrives ovenfor.

Hvis du vil endre tilordningen av tastegrupper til bestemte apparater, kan du følge prosedyren på side 26 - 27.

Endre tastegrupper

Som det går frem av tabellen på side 25, er tastegruppene på forhånd tilordnet enten TV eller Set Top boksen (STB). Dersom ønskelig kan du endre denne tilordningen. Kanskje du vil at Fastext tastegruppen (rød, grønn, gul og blå) skal være tilordnet TV-en og ikke SetTop boksen.

Hvis du vil endre tilordningen av en tastegruppe, må du først finne ut hvilken tast i den aktuelle tastegruppen som er "representasjons" tasten. I dette eksemplet er den røde tasten representasjonstasten for tastegruppen Fastext. Nedenfor vises en oversikt over representasjonstastene.

Navn på tastegruppe	**Representasjonstasten**
Power	Power
Tekst-TV tastene	Text On
16:9	16:9
Tall	-/--
AV	AV
Volumkontroll	Volum opp
Kanalkontroller	Kanal opp
Menyknapper	Meny
Fastext-taster	Rød
Digitale funksjoner	Guide

Slik endres apparatet som en tastegruppe betjener:

Eksempel: Endring av "Fastext-tastene" (representert av den røde tasten - se ovenstående tabell) fra **Set Top boks, Digital Satellitt, Kabelboks** betjening til **TV, LCD-TV, Plasma-TV** betjening:

1 **Trykk inn MAGIC-tasten og hold den nede inntil den røde lampen (LED under TV-ikonet) blinker to ganger** (den røde LED-lampen lyser opp en gang først og deretter to ganger).

2 **Trykk på representasjonstasten for gruppen som du vil endre** (i dette eksempelet den **røde** tasten).

3 I dette eksempelet vil vi at Fastext-tastene (rød, grønn, gul og blå) betjener TV-en, så trykk på **1**.

1 = TV, LCD-TV, Plasma-TV
2 = SetTop boks, Digital Satellitt, Kabelboks

4 **Trykk og hold MAGIC tasten nede inntil** den røde lampen (LED under POWER) blinker to ganger **for å lagre endringen du har gjort**.

Du kan endre tilordningen for en tastegruppe til enhver tid. Husk at funksjonene for det andre apparatet ikke er borte; de har bare "skiftet" plass. Så etter ovenstående prosedyre vil Fastext-tastene betjene TV-en når du trykker på dem. Men hvis du trykker på MAGIC og slipper og deretter på en av Fastext-tastene innen 10 sekunder, betjenes Set Top boksen. (se avsnittet Skifte av taster på side 26 for flere detaljer).

Problemsøking

Problem:	**Løsning:**
Ditt merke er ikke med i kodelisten.	Prøv søkemetoden på side 24.
ONE FOR ALL klarer ikke å betjene apparatet ditt.	A) Prøv alle kodene som er listet for ditt merke. B) Prøv søkemetoden på side 24.
ONE FOR ALL utfører kommandoene ikke riktig.	Kanskje du bruker feil kode. Gjenta Direkte innstilling, men bruk en annen kode som finnes under ditt merke, eller start søkemetoden på ny for å finne den riktige koden.
Problemer med kanalbytte.	Tast inn kanalnummeret på nøyaktig samme måte som på din originale fjernkontroll.
ONE FOR ALL reagerer ikke etter at en tast er trykket inn.	Er batteriene kanskje utladet? Sikt ONE FOR ALL mot apparatet.

Kundeservice

I Norge
E-mail : ofa@turascandinavia.com
Fax : +46 300568929
Tel. : 020-985745 / 80031255

Svenska

Innehåll

BILD AV FJÄRRKONTROLLEN "ONE FOR ALL” 29

ATT SÄTTA I BATTERIERNA 30

KNAPPSATSEN 30

DIREKTINSTÄLLNING **32**
(Att ställa in fjärrkontrollen så att den styr dina apparater)

SÖKMETOD 33

INSTÄLLNINGSKODER
- **TV:** TV / LCD / Plasma 91
- **Digitalbox:** Digitalbox för antennät (DVB-T), digitalbox för kabelnät (DVB-C), digitalbox för satellitmottagning (DVB-S) 99

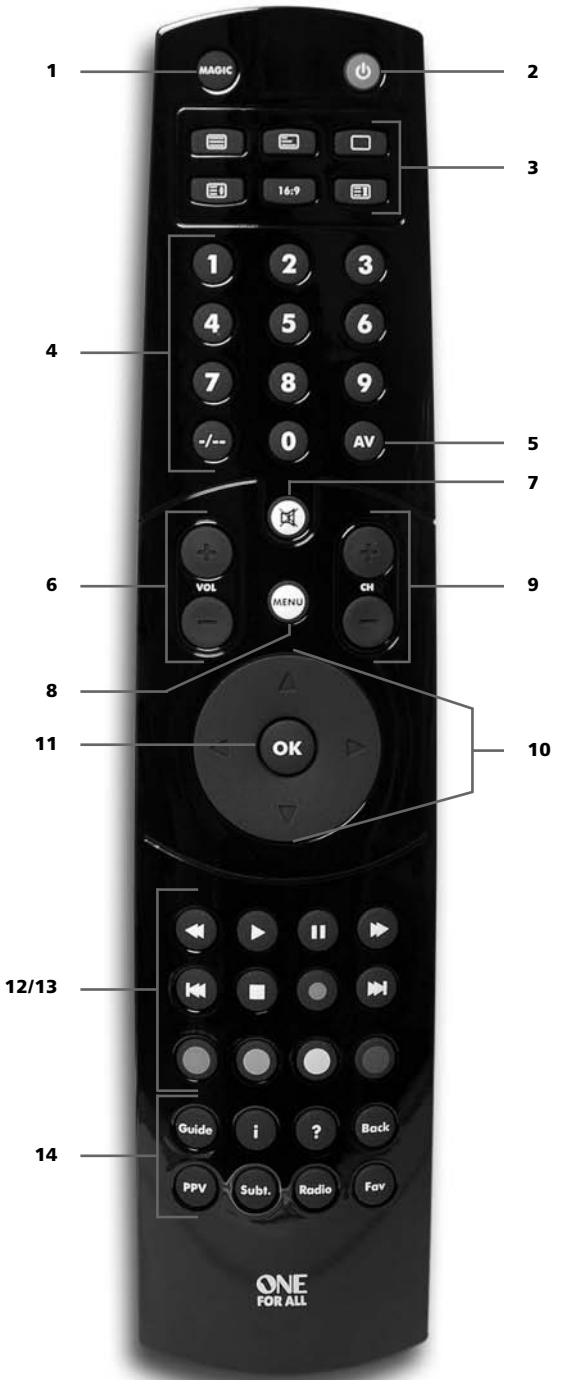
KNAPPGRUPPER 34

FELSÖKNING 36

KUNDTJÄNST 36

Om din ONE FOR ALL 2

Din fjärrkontroll ONE FOR ALL 2 kan styra två apparater, en TV och en digitalbox (exempelvis en satellit-, kabel- eller antennbox) som om de vore en apparat. Efter en kort inställningsprocedur behöver du inte längre växla mellan två apparater eftersom varje knappgrupp kommer att styra önskad apparat. Om du till exempel vill styra volymen på TV:n, men TV-Guiden på din digitala satellit, kommer fjärrkontrollen att styra TV:n när du trycker på volymknappen, och Satellitboxen när du trycker på Guide-knappen.


1
2
3
4
5
7
6
9
8
11
10
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Sätta i batterierna

Din ONE FOR ALL behöver 4 nya "AAA/LR03" alkalibatterier.

1 Ta bort locket på batterifacket på baksidan av din ONE FOR ALL .
2 Sätt i batterierna på rätt sätt i batterifacket, se markeringen för +/-.
3 Sätt tillbaka locket.

Viktigt:
- **Använd inte återuppladdningsbara batterier.**
- **För att förhindra att du måste programmera om din ONE FOR ALL efter att du har tagit ut batterierna, måste du sätta i nya batterier inom 15 minuter.**

Knappsats

Se bilden på fjärrkontrollen ONE FOR ALL på sid. 29.

1 **MAGIC KEY**

MAGIC-knappen används för att ställa in din ONE FOR ALL.

2 **POWER (LED)**

POWER-knappen styr samma funktioner som på din gamla fjärrkontroll. Det röda ljuset (LED - Light Emitting Diode) under POWER-knappen lyser varje gång en knapp trycks in.

3 **Teletext-knappar**

Med de här knapparna kan du styra de viktigaste Teletext-funktionerna. Din TV måste förstås ha Teletext-funktion.

TEXT ON: Ställer in TV:n i Teletext-inställning.

MIX: Visar teletext och vanlig TV samtidigt. Du kan också använda den här knappen för textning. På vissa TV-apparater når man denna funktion genom att trycka på text-knappen två gånger.

TEXT OFF: Växlar tillbaka till vanligt tv-tittande. På vissa tv-apparater gör man det genom att trycka på TEXT ON-knappen många gånger.

EXPAND: Visar den övre delen av Teletext-sidan med större bokstäver.
Om du trycker en gång till kan du se den nedre hälften av Teletext-sidan med större bokstäver. För att återgå till vanligt Teletext-tittande, tryck på EXPAND-knappen igen eller tryck på TEXT ON-knappen, beroende på vilken tv-modell du har.

16:9 Den här knappen ger dig bredbildsfunktion (16:9), om funktionen finns på din gamla fjärrkontroll.

HOLD/STOP: Slutar byta sidor.

Viktigt: *För mer detaljer om Teletext och Fastext, var god se tv-manualen. Kom ihåg att olika tv-apparater styr Teletext- och Snabbtext- funktionerna på olika sätt. Kanske inte alla Teletext-funktioner är tillgängliga på din specifika modell.*

4 **NUMMERKNAPPAR (0-9, -/- -, AV)**

Nummerknapparna (0-9, -/—, AV) har samma funktioner som på din gamla fjärrkontroll, t.ex. direkt tillgång till kanalval. Om din gamla fjärrkontroll använder en/två nummer för kanalval (-/-- symbol), kan den här funktionen nås genom att trycka på -/-- -knappen. Om din gamla fjärrkontroll har en 10-knapp kan den här funktionen också nås via -/-- knappen. Om din gamla fjärrkontroll har en 20-knapp kan den här funktionen också nås via AV- knappen.

5 **AV-knappen**
AV-knappen ger dig AV / Input-funktionen.

6 **VOLYM +/- knappar**
De här knapparna fungerar på samma sätt som på din gamla fjärrkontroll.

7 **MUTE-knappen**
De här knapparna fungerar på samma sätt som på din gamla fjärrkontroll.

8 **MENU-knappen**
MENU-knappen styr samma funktioner som din gamla fjärrkontroll.

9 **KANAL +/- knappar**
De här knapparna fungerar på samma sätt som på din gamla fjärrkontroll.

10 **Riktningsknappar**
Om de finns på din gamla fjärrkontroll kommer dessa knappar att göra det möjligt att navigera genom menyinställningarna på din apparat.

11 **OK**
OK-knappen bekräftar ditt val i menyerna.

12 **Transportknappar**
Dessa knappar kommer, om de finns tillgängliga, att styra transportfunktionerna (PLAY, FF, REW etc.) på din satellitmottagare / kabelbox / DVB-T Box. För att förhindra oavsiktliga inspelningar måste RECORD-knappen tryckas in två gånger för att starta en inspelning.

13 I text-TV läget kommer **Röd, grön, gul** och blå knapp ge dig möjlighet att styra snabbtextfunktionerna på din TV-apparat. **Om din originalfjärrkontroll använder dessa knappar för att styra i menyfunktionerna kommer ONE FOR ALL snabbtext knapparna fungera på samma sätt.**

14 **Extra funktionsknappar**

Guide Om den finns på din gamla fjärrkontroll kommer den här knappen att ge dig "guide"-funktionen.

I Du kan få "Display", "OSD" eller "Info"-funktionen (om dessa funktioner finns på din ursprungliga fjärrkontroll).

? Du får "hjälp"-funktionen om den finns på din gamla fjärrkontroll.

Tillbaka Du får "Menu Exit"-funktionen om den finns på din gamla fjärrkontroll. I menyinställningen kan du använda "tillbaka"-knappen för att gå till föregående menyskärm.

PPV Du får "Pay Per View" (PPV)-funktionen om den finns på din gamla fjärrkontroll.

Subt. Du får "Subtitle" (textnings)-funktionen om den finns på din gamla fjärrkontroll.

Radio Du får "Radio"-funktionen om den finns på din gamla fjärrkontroll.

Fav Du får "Favourite"-funktionen om den finns på din gamla fjärrkontroll

Direktinställning
(Så här ställer du in din ONE FOR ALL så att den styr alla dina apparater)

Exempel: för att ställa in din ONE FOR ALL för TV, LCD-TV eller Plasma-TV:

1

Leta reda på koden till din apparat i kodlistan (sid. 91 – 102). Koderna är sorterade efter märke. De vanligaste koderna står först. **Se till att din TV är påslagen (inte på stand-by).**

2

Tryck på MAGIC-knappen och håll den nedtryckt tills det röda LED-ljuset under POWER-knappen blinkar två gånger. LED-ljuset tänds en gång och sedan två gånger.

3

För in den **första femsiffriga apparatkoden** för ditt märke med hjälp av nummerknapparna. LED-ljuset kommer att blinka två gånger.

4

Sikta nu med din ONE FOR ALL på apparaten och tryck på **POWER** för att se om apparaten stängs av.

→ **Om din apparat stängs av:** fortsätt med **steg 5**.

→ **Om din apparat inte reagerar:** Upprepa steg **3 och 4** inom 10 sekunder. Om du inte för in en ny kod inom 10 sekunder måste du också upprepa steg 2.

OBS: Om ingen av koderna som finns upptagna för ditt märke styr apparaten, eller om ditt märke inte finns med alls, prova Sökmetoden som beskrivs på sid. 33.

5

Tryck på **MAGIC** så snart som din apparat stängs av.
På så sätt sparas koden.

- *De flesta TV-apparater slås inte PÅ genom att trycka på POWER-knappen. Tryck på MAGIC-knappen och släpp den och tryck sedan på CHANNEL+ för att sätta på TV:n igen.*
- *Vissa koder är mycket lika. Om din apparat inte reagerar eller inte fungerar korrekt med en av dessa koder, prova en annan kod i listan som är upptagen för ditt märke.*
- *För att hålla isär de olika apparattyperna är den **första siffran** i koden för varje TV, LCD-TV eller Plasma-TV, **"1"** medan den första siffran i koden för varje digitalbox, Digital Satellit, Kabelbox eller Antennbox är "2".*

Sökmetod

--> Om din apparat inte svarar på din ONE FOR ALL efter att du har provat alla koder som finns upptagna för ditt märke.
--> Om ditt märke inte finns med alls.

Sökmetoden gör det möjligt att söka igenom alla koder som finns i minnet till ONE FOR ALL.

Exempel: för att söka efter din tv-kod:

1 Sätt på TV:n (inte på stand-by).

2

Tryck på MAGIC-knappen och håll den nedtryckt tills det röda LED-ljuset under POWER-knappen blinkar två gånger. LED-ljuset tänds en gång och sedan två gånger.

3

I detta exempel trycker du på **9 9 1** för att söka efter din TV, LCD-TV, Plasma-TV.

4

Tryck sedan på **POWER**.

5

Sikta med din ONE FOR ALL på TV:n. Tryck nu på **CH+** om och om igen tills TV-apparaten stängs av (varje gång du trycker på CH+-knappen kommer ONE FOR ALL att skicka en POWER-signal från nästa kod som finns i minnet).
Du kanske måste trycka många gånger (upp till 150!) så ha tålamod. Om du missar en kod, kan du gå tillbaka till föregående kod(er) genom att trycka på CH--knappen. Kom ihåg att hela tiden sikta med ONE FOR ALL på din TV-apparat medan du trycker på knappen.

6

Så snart din tv-apparat stängs av, tryck på **MAGIC** för att spara koden.

- *För att söka efter din digitalbox (för antennät, kabelnät eller satellit) tryck 992 (istället för 9 9 1) under steg 3.*
- *De flesta TV-apparater slås inte på genom att trycka på POWER-knappen. Försök att trycka på "TV-text off"-knappen för att sätta på TV:n igen.*
- *Om du inte kan styra din TV-apparat på rätt sätt, fortsätt med Sökmetoden. Du kanske använder fel kod.*

Knappgrupper

URC-7525 är en förprogrammerad universell fjärrkontroll som innehåller (5-siffriga) koder för **TV, LCD-TV, Plasma-TV (1xxxx)** och **och antennbox, kabelbox satellitbox (2xxxx)..** Knappsatsen till URC-7525 innehåller funktionsknappar både för TV och (Digital) Satellit. De omfattas av Knappgrupper. När du har ställt in din fjärrkontroll så att den styr båda apparaterna kommer varje knappgrupp tilldelas en viss apparat. "POWER"-knappen kommer till exempel att kontrollera "Power" eller "Standby"-funktionen på din TV, medan de digitala funktionerna såsom "Info", "Help" etc. kommer att kontrollera de digitala funktionerna på exempelvis din digitalbox.. Listan av knappgrupper och vilken apparat de styr visas nedan:

Knappgrupper	Knappsats	Standard apparatinställning
Power (På/Av)	MAGIC	(= ställ in knapp)
Textkontroller	POWER	Television, LCD-TV, Plasma-TV
	TEXT ON	Television, LCD-TV, Plasma-TV
	MIX	
	TEXT OFF	
	EXPAND	
	HOLD	
16:9	16:9	Television, LCD-TV, Plasma-TV
Siffror	1	antennbox, kabelbox, satellitbox
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Television, LCD-TV, Plasma-TV
Volymkontroll	VOL+	Television, LCD-TV, Plasma-TV
	VOL-	
	MUTE	
Kanalkontroller	CH+	Set-Top-Box, Digital Satellit, Kabelbox
	CH-	
Kanalkontroller	MENY	antennbox, kabelbox, satellitbox
	UP (UPP)	
	DOWN (NED)	
	LEFT (VÄNSTER)	
	RIGHT (HÖGER)	
	OK	
Snabbtext-knappar	RÖD	antennbox, kabelbox, satellitbox
	GRÖN	
	GUL	
	BLÅ	
Digifunktioner	GUIDE	antennbox, kabelbox, satellitbox
	I	
	?	
	TILLBAKA	
	PPV	
	SUBT.	
	RADIO	
	FAV	

”Växlad inställning” (MAGIC = Växla)

Om en knappgrupp kontrollerar en apparat innebär det inte att du inte får tillgång till den funktionen på din andra apparat. Om du till exempel trycker på Meny-knappen skickas Meny-funktionen till din digitalbox. Men ibland kanske du vill kontrollera Menyn på din TV (för att exempelvis ändra på färg eller skarphet). Den här funktionen finns tillgänglig under ”Växlad”-funktionen. För att komma åt växlingsfunktionen trycker du in och släpper Magic-knappen, följt av önskad funktion (i detta fall Meny) inom tio sekunder.

- Om ingen knapp trycks in inom 10 sekunder kommer fjärrkontrollen att återgå till ”icke-växlat” tillstånd.
- När du befinner dig i växlad inställning och har tryckt in funktionsknappen kommer fjärrkontrollen att stanna i växlad inställning i 10 sekunder till.

Om en knappgrupp har tilldelats en apparat kommer den ”växlande” apparatens funktion automatiskt att växlas. Så om t.ex. Volymknapparna har tilldelats TV:n, kan digitalboxens volymkontroll nås med hjälp av växlingsfunktionen som beskrivs ovan.

Om du skulle vilja ändra vilken Knappgrupp som är tilldelad vilken apparat, så kan det enkelt göras genom att följa stegen på sid. 35 - 36.

Byta knappgrupper

I tabellen på sid. 34 kan du se att vissa knappgrupper är standardinställda antingen till en TV eller digitalbox. Om du vill, kan du ändra vilken apparat som knappgruppen är tilldelad. Du kanske vill att Knappgruppen Snabbtext (Röd, Grön, Gul och Blå) styr din TV och inte din digitalbox.

Om du vill ändra vilken apparat som styrs av Knappgruppen måste du först ta reda på vilken knapp som ”representerar” den speciella Knappgruppen. I det här exemplet är den knapp som representerar Snabbtext-gruppen den röda knappen. En lista av knappar som representerar en grupp visas nedan:

Namn knappgrupp	**Representativ knapp**
Power (På/Av)	Power
Textkontroller	Text På
16:9	16:9
Siffror	-/--
AV	AV
Volymkontroll	Höja volymen
Kanalkontroller	Kanal upp
Menykontroller	Meny
Snabbtext-knappar	Röd
Digifunktioner	Guide77

För att ändra vilken apparat som styr vilken knappgrupp:

Exempel: för att byta "Snabbtext-knapparna" (representerade av den Röda knappen - se ovanstående tabell) från **”från "antennbox, kabelbox, satellitbox”**-kontroll till **Television, LCD-TV, Plasma-TV**-kontroll.

1 **Tryck på MAGIC-knappen och håll den intryckt tills den röda lampan (LED under TV-ikonen) blinkar två** gånger (LED-ljuset under POWER-knappen blinkar först en gång, sedan två gånger).

2 Tryck på **knappen som representerar den grupp du vill ändra** (i detta exempel: den **Röda** knappen).

3 I detta exempel vill vi att Snabbtext-knapparna (röd, grön, gul och blå) styr din TV, så tryck **1**.

1 = Television, LCD-TV, Plasma-TV
2 = Set-Top-Box, Digital Satellit, Kabelbox

4 Tryck på MAGIC-knappen och håll den nedtryckt tills det röda LED-ljuset under POWER-knappen blinkar två gånger. Då sparas ändringarna.

Du kan när som helst byta den apparat som Knappgruppen styr. Kom ihåg att funktionerna på de andra apparaten inte har försvunnit, utan bara har "växlats". Om du har utfört exemplet ovan kommer Snabbtext-knapparna att styra din TV när de trycks in, men om du trycker in MAGIC-knappen, släpper den och sedan trycker in en av Snabbtext-knapparna inom tio sekunder, så kommer de att styra din Set Top Box. (se 'Växlad inställning' på sid. 35 för mer detaljer).

Felsökning

Problem:	**Lösning:**
Ditt märke finns inte med i listan i kodavsnittet?	Prova sökmetoden på sid. 33.
ONE FOR ALL styr inte din(a) apparat(er)?	A) Testa alla koder som finns upptagna för ditt märke. B) Prova sökmetoden på sid. 33.
ONE FOR ALL utför inte kommandona korrekt?	Du kanske använder fel kod. Försök Direktinställningen igen genom att testa alla koder som finns upptagna för ditt märke eller starta om sökmetoden igen för att hitta rätt kod.
Problem vid växling av kanaler?	För in kanalnumret exakt såsom du gjorde på din gamla fjärrkontroll.
ONE FOR ALL reagerar inte när en knapp trycks in?	Se till att du använder nya batterier och att du siktar med din ONE FOR ALL på apparaten.

Kundtjänst

Svensk
E-mail : ofa@turascandinavia.com
Fax : +46 300568929
Tel. : 80031255 / (Inom Norge 020-985745)
Web. : www.turascandinavia.com

Finnish

Sisällys

ONE FOR ALL KAUKOSÄÄTIMEN KUVA 38

PARISTOJEN ASENTAMINEN 39

NÄPPÄIMET 39

SUORA ASETUSTEN MÄÄRITTÄMINEN **41**
(Kaukosäätimen määrittäminen laitteita ohjaamaan)

HAKUMENETELMÄ 42

ASETUSKOODIT
- **TV:** Televisio, LCD-televisio, plasmatelevisio 91
- **Digiboksi:** Antenniverkon digiboksi (DVB-T), kaapeliverkon digiboksi DVB-C), satelliittivastaanotin (DVB-S) 99

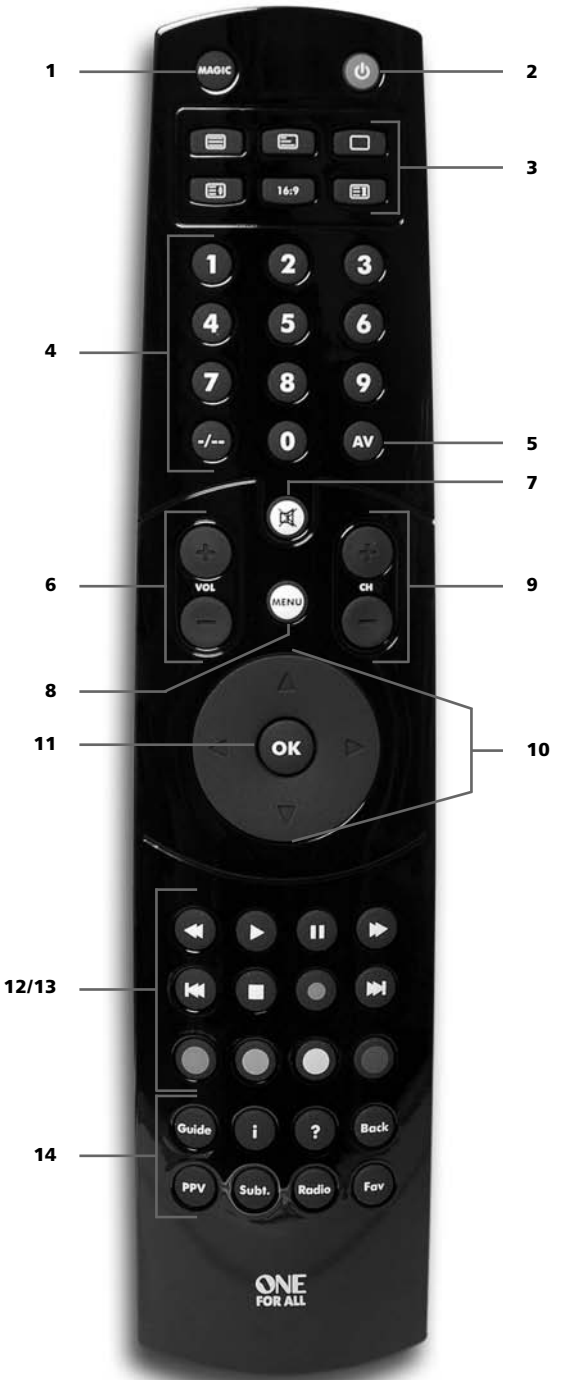
NÄPPÄINRYHMÄT 43

VIANMÄÄRITYS 45

ASIAKASPALVELU 45

Tietoja ONE FOR ALL 2 kaukosäätimestäsi

ONE FOR ALL 2 kaukosäätimesi on tarkoitettu ohjaamaan kahta laitetta, televisiota ja digiboksia {esimerkiksi antenniverkon digiboksia (DVB-T), kaapeliverkon digiboksia (DVB-C), ja satelliittivastaanotinta (DVB-S)} aivan kuin ne olisivat yksi laite. Lyhyen määritysmenettelyn jälkeen sinun ei enää tarvitse vaihtaa laitteesta toiseen, koska jokainen näppäinryhmä ohjaa sitä laitetta, jota haluat. Jos esimerkiksi haluat säätää television äänenvoimakkuutta, mutta käyttää ohjelmaopasta satelliittivastaanottimella, kaukosäädin ohjaa televisiota, kun painat äänenvoimakkuuden säätöpainiketta, ja satelliittivastaanotinta, kun painat ohjelmaopasnäppäintä.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Paristojen asentaminen

ONE FOR ALL kaukosäätimeen tarvitaan neljä uutta AAA/LR03-alkaliparistoa.

1 Irrota paristotilan kansi ONE FOR ALL kaukosäätimen takaa painamalla kielekettä alas.
2 Tarkista paristojen napaisuusmerkinnät (+ ja -) paristotilan sisältä ja aseta paristot paikalleen.
3 Paina paristotilan kansi paikalleen.

Tärkeää:
- **Älä käytä ladattavia akkuja.**
- **ONE FOR ALL kaukosäätimen asetukset säilyvät 15 minuutin ajan ilman paristoja. Kun vaihdat paristoja, laita uudet paristot paikalleen 15 minuutin kuluessa.**

Näppäimet

Katso ONE FOR ALL kaukosäätimen kuva sivulla 38.

1 **MAGIC-NÄPPÄIN**

MAGIC-näppäintä käytetään ONE FOR ALL kaukosäätimen asetusten määrittämiseen.

2 **VIRTA (LED)**

VIRTA-näppäin toimii samaan tapaan kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi. Virtanäppäimen alapuolella oleva punainen LED-merkkivalo syttyy aina, kun näppäintä painetaan.

3 **Teksti-tv-näppäimet**

Näillä näppäimillä käytetään tärkeimpiä teksti-tv:n toimintoja. Television täytyy tietenkin tukea teksti-tv:n käyttöä.

TEKSTI PÄÄLLE: Siirtää television teksti-tv-tilaan.

SEKOITA: Näyttää teksti-tv:n ja tv-kuvan päällekkäin. Tätä näppäintä voi käyttää myös tekstitykseen. Joissakin televisioissa tätä toimintoa käytetään painamalla tekstinäppäintä kahdesti.

TEKSTI POIS: Siirtää television takaisin tavalliseen katselutilaan. Joissakin televisioissa tämä saatetaan tehdä painamalla TEKSTI PÄÄLLE näppäintä useita kertoja.

LAAJENNA: Näyttää teksti-tv:n sivun yläosan suurempana tekstinä. Kun näppäintä painetaan toisen kerran, näkyviin tulee teksti-tv:n sivun alaosa suurennettuna. Voit palata tavalliseen teksti-tv:hen painamalla jälleen LAAJENNA-painiketta tai painamalla TEKSTI PÄÄLLE näppäintä televisiosta riippuen.

16:9 Tällä näppäimellä voidaan siirtyä laajakuvakatseluun (16:9) (jos toiminto on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi).

PYSÄYTYS: Pysäyttää sivujen vaihtumisen.

Tärkeää: *Tarkemmat tiedot teksti-tv- ja Fastext-toiminnoista ovat television käyttöohjeessa. Muista, että eri televisiot ohjaavat teksti-tv:tä ja Fastextiä eri tavoin. Kaikki teksti-tv:n toiminnot eivät ehkä ole käytettävissä televisiossasi.*

4 **NUMERONÄPPÄIMET (0-9, -/- -, AV)**

Numeronäppäimillä (0-9, -/--, AV) on samat toiminnot kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi, kuten suora siirtyminen tietylle kanavalle. Jos alkuperäisessä kaukosäätimessäsi käytetään yksi- tai kaksinumeroista syöttöä (symboli -/-), toiminnon voi käynnistää painamalla näppäintä -/-- . Jos alkuperäisessä kaukosäätimessä on 10-näppäin, myös se toiminto löytyy näppäimestä -/-- . Jos alkuperäisessä kaukosäätimessä on 20-näppäin, myös se toiminto löytyy AV-näppäimestä.

Näppäimet

5 **AV-näppäin**

AV-näppäimen avulla voi käyttää AV-/syöttötoimintoa.

6 **ÄÄNENVOIMAKKUUSNÄPPÄIMET +/- [VOL +/-]**

Nämä näppäimet toimivat samaan tapaan kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

7 **MYKISTYSNÄPPÄIN**

Tämä näppäin toimii samaan tapaan kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

8 **MENU-näppäin**

MENU-näppäin (valikko) ohjaa samoja toimintoja kuin alkuperäisen kaukosäätimen vastaava näppäin.

9 **KANAVANÄPPÄIMET +/- [CH+/-]**

Nämä näppäimet toimivat samaan tapaan kuin alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

10 **Suuntanäppäimet**

Jos nämä näppäimet ovat käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi, niiden avulla voi liikkua laitteen valikkotilassa.

11 **OK**

OK-näppäin vahvistaa valikkotoimintojen valinnan.

12 **Ohjausnäppäimet**

Nämä näppäimet kytkevät satelliitti-, kaapeli- tai antennivastaanottimen ohjaustoiminnot (toisto, pikakelaus eteen, kelaus taakse jne), jos toiminnot ovat käytettävissä. Vahingossa tapahtuvan tallennuksen estämiseksi TALLENNUS-näppäintä pitää painaa kahdesti, kun tallennus halutaan aloittaa.

13 Kun olet teksti-tv-tilassa voit hallita televisiosi pikatekstitoimintoja| käyttämällä alimman näppäinrivin värillisiä näppäimiä (**punainen sininen keltainen vihreä**). **Mikäli alkuperäisessä kaukosäätimessä näitä näppäimiä käytetään liikkumiseen MENU-valikossa, ONE FOR ALL kaukosäätimessä ne saattavat toimia vastaavasti.**

14 **Lisätoimintonäppäimet**

Guide Jos tämä näppäin on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi, sillä voi käyttää ohjelmaopastoimintoa.

I Tällä näppäimellä voi käyttää "Display-", "OSD-" tai "info"-toimintoa, jos se on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

? Tällä näppäimellä voi käyttää ohjetoimintoa, jos se on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

Back Tällä näppäimellä voi poistua valikosta, jos toiminto on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi. Valikkotilassa Back-näppäimellä (Paluu) voi palata edelliseen valikkonäyttöön.

PPV Tällä näppäimellä voi käyttää Pay Per View maksutelevisiotoimintoa, jos se on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

Subt. Tällä näppäimellä voi käyttää Subtitle-toimintoa (Tekstitys), jos se on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

Radio Tällä näppäimellä voi käyttää radiotoimintoa, jos se on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

Fav Tällä näppäimellä voi käyttää Favorite-toimintoa (Suosikit), jos se on käytettävissä alkuperäisessä kaukosäätimessäsi.

Asetusten suorasyöttö
(Näin teet ONE FOR ALL kaukosäätimeen laitteiden ohjaukseen tarvittavat asetukset)

Esimerkki: ONE FOR ALL kaukosäätimen määrittäminen televisiolle, LCD-televisiolle tai plasmatelevisiolle:

1

Etsi laitteesi koodi koodiluettelosta (sivut 91 – 102). Koodit on lueteltu tuotemerkeittäin. Suosituin koodi on luettelossa ensimmäisenä. **Varmista, että laite on päällä (ei valmiustilassa).**

2

Paina ja pidä alhaalla MAGIC-näppäintä, kunnes punainen merkkivalo **(virtakytkimen alapuolella oleva LED-valo)** välähtää kahdesti. Merkkivalo välähtää ensin kerran ja sen jälkeen kahdesti.

3

Syötä tuotemerkin mukainen ensimmäinen koodi **(viisinumeroinen laitekoodi)** numeronäppäimillä. Merkkivalo välähtää kahdesti.

4

Osoita ONE FOR ALL kaukosäätimellä laitettasi ja paina VIRTA-näppäintä. Tarkasta, sammuuko laite.

→ **Jos laite sammuu:** siirry **vaiheeseen 5**.

→ **Jos laite ei reagoi:** Toista vaiheet **3 ja 4** kymmenen sekunnin kuluessa. Jos et syötä uutta koodia kymmenen sekunnin kuluessa, toista myös vaihe 2.

HUOMAA: Jos laitteesi ei toimi millään kyseiselle tuotemerkille mainituista koodeista tai jos tuotemerkkiä ei ole mainittu luettelossa lainkaan, kokeile sivulla 42 esitettyä hakumenetelmää.

5

Tallenna koodi painamalla **MAGIC**-näppäintä heti, kun laite sammuu.

- *Useimmat televisiot eivät käynnisty, kun virtapainiketta painetaan. Paina MAGIC-näppäintä ja vapauta se. Käynnistä sen jälkeen televisio uudelleen painamalla KANAVA+ -näppäintä.*
- *Jotkin koodit muistuttavat toisiaan huomattavasti. Jos laite ei reagoi tai se ei toimi oikein jollakin koodilla, kokeile jotakin muuta tuotemerkille mainittua koodia.*
- *Laitetyypin voi tunnistaa ensimmäisestä numerosta. Televisioiden, LCD- tai plasmatelevisioiden ensimmäinen koodi on "1", kun taas digiboksien (DVB-T, DVB-C ja DVB-S) koodi on "2".*

Hakumenetelmä

--> Jos laite ei reagoi ONE FOR ALL kaukosäätimeen, kun olet kokeillut kaikkia tuotemerkille mainittuja koodeja.
--> Jos tuotemerkkiä ei ole mainittu lainkaan.

Hakumenetelmän avulla voi selailla kaikkia ONE FOR ALL kaukosäätimen muistissa olevia koodeja.

Esimerkki: television koodin etsiminen:

1 Käynnistä televisio (ei valmiustilaan).

2

Paina ja pidä alhaalla MAGIC-näppäintä, kunnes punainen merkkivalo (virtakytkimen alapuolella oleva LED-valo) välähtää kahdesti. Merkkivalo välähtää ensin kerran ja sen jälkeen kahdesti.

3

Paina tässä esimerkissä **9 9 1**, jolloin voit hakea televisiota, LCD- tai plasmatelevisiota.

4
Paina seuraavaksi **VIRTA**-näppäintä.

5

Osoita televisiota ONE FOR ALL kaukosäätimellä. Paina **CH+** -näppäintä yhä uudelleen, kunnes televisio sammuu (aina kun painat CH+-näppäintä, ONE FOR ALL kaukosäädin lähettää virtasignaalin seuraavalta sen muistissa olevalta koodilta).
Voit joutua painamaan tätä näppäintä useita kertoja (jopa 150 kertaa), joten ole kärsivällinen. Jos ohitat vahingossa koodin, voit palata edelliseen koodiin (tai koodeihin) painamalla CH- -näppäintä. Muista osoittaa televisiota ONE FOR ALL kaukosäätimellä koko näppäimen painelun ajan.

6

Kun televisio sammuu, tallenna koodi painamalla heti MAGIC-näppäintä.

- *Voit etsiä antenniverkon digiboksia, (DVB-T), kaapeliverkon digiboksia (DVB-C) tai satelliittivastaanotinta (DVB-S) painamalla 992 vaiheessa 3 (sen sijaan, että painaisit 9 9 1).*
- *Useimmat televisiot eivät käynnisty kaukosäätimen VIRTA-näppäimellä. Yritä käynnistää televisio uudelleen painamalla "Teksti-tv pois päältä" painiketta.*
- *Jos et pysty ohjaamaan televisiota asianmukaisesti, jatka hakumenetelmän käyttöä. Valittu koodi voi olla väärä.*

Näppäinryhmät

URC-7525 on valmiiksi ohjelmoitu yleiskaukosäädin, jossa on 5-merkkiset koodit televisiota, LCD-televisiota, plasmatelevisiota (1xxxx) ja antenniverkon digiboksia (DVB-T), kaapeliverkon digiboksia (DVB-C) ja satelliittivastaanotinta (DVB-S) (2xxx) varten.. URC-7525:n näppäimissä on sekä television että (digitaalisen) satelliittivastaanottimen toimintonäppäimet. Toiminnot on jaettu näppäinryhmiin.
Kun olet määrittänyt kaukosäätimen ohjaamaan molempia laitteita, jokainen näppäinryhmä määritetään tietylle laitteelle. Esimerkiksi VIRTA-näppäin ohjaa television virta- tai valmiustilatoimintoa, kun taas digitaaliset toiminnot, kuten "Info", ohje ja niin edelleen, ohjaavat esimerkiksi oheislaitteen digitaalisia ominaisuuksia. Seuraavassa on luettelo näppäinryhmistä ja siitä, mitä laitetta ne ohjaavat:

Näppäinryhmät	Näppäimet	Oletuslaitetila
Virta	MAGIC	(= asetusnäppäin)
Tekstin ohjaus	VIRTA	Televisio , LCD-televisio, plasmatelevisio
	TEKSTI PÄÄLLE	Televisio , LCD-televisio, plasmatelevisio
	SEKOITA	
	TEKSTI POIS	
	LAAJENNA	
	PYSÄYTYS	
16:9	16:9	Televisio , LCD-televisio, plasmatelevisio
Numerot	1	Antenniverkon digiboksi (DVB-T), kaapeliverkon digiboksi (DVB-C), satelliittivastaanotin (DVB-S)
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Televisio , LCD-televisio, plasmatelevisio
Äänenvoimakkuuden ohjaus	VOL+	Televisio , LCD-televisio, plasmatelevisio
	VOL-	
	MYKISTYS	
Kanavien ohjaus	CH+	Antenniverkon digiboksi (DVB-T), kaapeliverkon digiboksi (DVB-C), satelliittivastaanotin (DVB-S)
	CH-	
Valikkojen ohjaus	MENU	Antenniverkon digiboksi (DVB-T), kaapeliverkon digiboksi (DVB-C), satelliittivastaanotin (DVB-S)
	YLÖS	
	ALAS	
	VASEN	
	OIKEA	
	OK	
Fastext-näppäimet	PUNAINEN	Antenniverkon digiboksi (DVB-T), kaapeliverkon digiboksi (DVB-C), satelliittivastaanotin (DVB-S)
	VIHREÄ	
	KELTAINEN	
	SININEN	
Digitaaliset toiminnot	GUIDE	Antenniverkon digiboksi (DVB-T), kaapeliverkon digiboksi (DVB-C), satelliittivastaanotin (DVB-S)
	I	
	?	
	BACK	
	PPV	
	SUBT.	
	RADIO	
	FAV	

Vaihtotila (MAGIC = vaihto)

Jos näppäinryhmä ohjaa yhtä laitetta, sillä voi käyttää myös toisen laitteen vastaavaa toimintoa. Esimerkiksi Menu-näppäin lähettää valikkotoiminnon oheislaitteeseen. Toisinaan voi olla tarpeen ohjata television valikkoa (jos esimerkiksi halutaan muuttaa väriä tai kirkkautta). Toiminto on käytettävissä "vaihtotoimintona". Voit käyttää vaihtotoimintoa painamalla MAGIC-näppäintä ja vapauttamalla sen ja painamalla sen jälkeen haluamaasi toimintoa (tässä tapauksessa Menu) kymmenen sekunnin kuluessa.

- Jos mitään näppäintä ei paineta kymmenen sekunnin kuluessa, kaukosäädin palaa "vaihdottomaan" tilaan.
- Jos vaihtotilassa painetaan toimintonäppäintä, kaukosäädin jää vaihtotilaan vielä kymmeneksi sekunniksi.

Jos näppäinryhmä on määritetty tietylle laitteelle, kaukosäädin siirtyy automaattisesti ohjaamaan toisen laitteen vaihtoehtoista toimintoa. Jos esimerkiksi äänenvoimakkuuspainikkeet on määritetty televisiolle, digiboksin äänenvoimakkuuspainikkeita voi käyttää edellä kuvatulla vaihtomenetelmällä.

Jos haluat muuttaa näppäinryhmien määritystä laitteille, noudata sivun 44 - 45 ohjeita.

Näppäinryhmien muuttaminen

Näppäinryhmät on määritetty oletusarvoisesti joko televisiolle tai digiboksille sivun 43 taulukossa esitetyllä tavalla. Voit halutessasi muuttaa näppäinryhmien määrityksiä laitteille. Haluat esimerkiksi ehkä, että Fastext-näppäinryhmä (punainen, vihreä, keltainen ja sininen) ohjaa digiboksin asemesta televisiota.

Jos haluat vaihtaa laitteen, jota näppäinryhmä ohjaa, selvitä ensin, mikä kyseisen näppäinryhmän "edustajanäppäin" on. Tässä esimerkissä Fastext-näppäinryhmän edustajanäppäin on punainen näppäin. Edustajanäppäimet on lueteltu seuraavassa taulukossa:

Näppäinryhmän nimi	**Edustajanäppäin**
Virta	Virta
Tekstin ohjaus	Teksti päälle
16:9	16:9
Numerot	-/--
AV	AV
Äänenvoimakkuuden ohjaus	Äänenvoimakkuus ylös [VOL+]
Kanavien ohjaus	Kanava ylös [CH+]
Valikkojen ohjaus	Menu
Fastext-näppäimet	Punainen
Digitaaliset toiminnot	Guide

Näppäinryhmään liitetyn laitteen vaihtaminen:

Esimerkki: Näin muutat "Fastext-näppäimet" (joita edustaa punainen näppäin-katso edellä oleva taulukko) **digiboksin ohjauksesta tv:n ohjaukselle:** ohjauksesta **television, LCD- tai plasmatelevision** ohjaukseen:

1 Paina ja pidä alhaalla MAGIC-näppäintä, kunnes punainen valo (TV-kuvakkeen alapuolella oleva LED-merkkivalo) vilkkuu kahdesti (punainen LED-merkkivalo välähtää ensin kerran ja sen jälkeen kaksi kertaa).

2 Paina **sen ryhmän edustajanäppäintä, jonka haluat muuttaa** (tässä esimerkissä **punainen**).

3 Tässä esimerkissä halutaan määrittää Fastext-näppäimet (punainen, vihreä, keltainen ja sininen) ohjaamaan televisiota, joten paina **1**.

1 = Televisio, LCD-televisio, plasmatelevisio
2 = Antenniverkon digiboksi (DVB-T), kaapeliverkon digiboksi (DVB-C), satelliittivastaanotin (DVB-S)

4 **Paina ja pidä alhaalla MAGIC-näppäintä, kunnes** punainen merkkivalo (TV-kuvakkeen alapuolella oleva LED-merkkivalo) vilkkuu kahdesti, **jolloin tehty muutos tallentuu**.

Voit koska tahansa vaihtaa laitetta, jota näppäinryhmä ohjaa. Muista, että toisen laitteen toiminnot eivät häviä, vaan ne vain siirtyvät vaihtonäppäinkäyttöön. Kun olet tehnyt edellä olevan esimerkin, Fastext-näppäimet ohjaavat suoraan painettuina televisiota. Jos kuitenkin painat MAGIC-näppäintä ja vapautat sen ja painat sen jälkeen jotakin Fastext-näppäintä, ne ohjaavat digiboksia. (Lisätietoja vaihtonäppäimistä on sivulla 44.).

Vianmääritys

Ongelma:	**Ratkaisu:**
Tuotemerkkiä ei ole mainittu koodiosassa.	Kokeile sivulla 42 esitettyä hakumenetelmää.
ONE FOR ALL kaukosäädin ei käytä laitetta/laitteita.	A) Kokeile kaikkia tuotemerkkisi koodeja. B) Kokeile sivulla 42 esitettyä hakumenetelmää.
ONE FOR ALL kaukosäädin ei tee komentoja oikein.	Käytät ehkä väärää koodia. Kokeile asetusten suorasyöttöä toisella tuotemerkillesi mainitulla koodilla tai käynnistä hakumenetelmä uudelleen ja etsi oikea koodi.
Kanavien vaihtaminen ei onnistu.	Syötä kanavan numero aivan kuten alkuperäisellä kaukosäätimelläsi.
ONE FOR ALL kaukosäädin ei vastaa jonkin näppäimen painamiseen.	Varmista, että paristoissa on virtaa ja että osoitat laitettasi ONE FOR ALL kaukosäätimellä.

Asiakaspalvelu

Suomi
E-mail : Info@oneforall.fi
Fax : 09-8678 0250
Tel. : 0800-9-0323
Web. : www.avkomponentti.fi

Ελληνικά

Πίνακας Περιεχομένων

ΕΙΚΟΝΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ONE FOR ALL 47

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ 48

ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ 48

ΆΜΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ **50**
(Εγκατάσταση για χειρισμό των συσκευών σας)

ΜΕΘΟΔΟΣ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗΣ 51

ΚΩΔΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- **TV:** Τηλεόραση, LCD, Plasma 91
- **STB:** Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική, Αποκωδικοποιητής Καλωδιακής, Freeview DVB-T Box 99

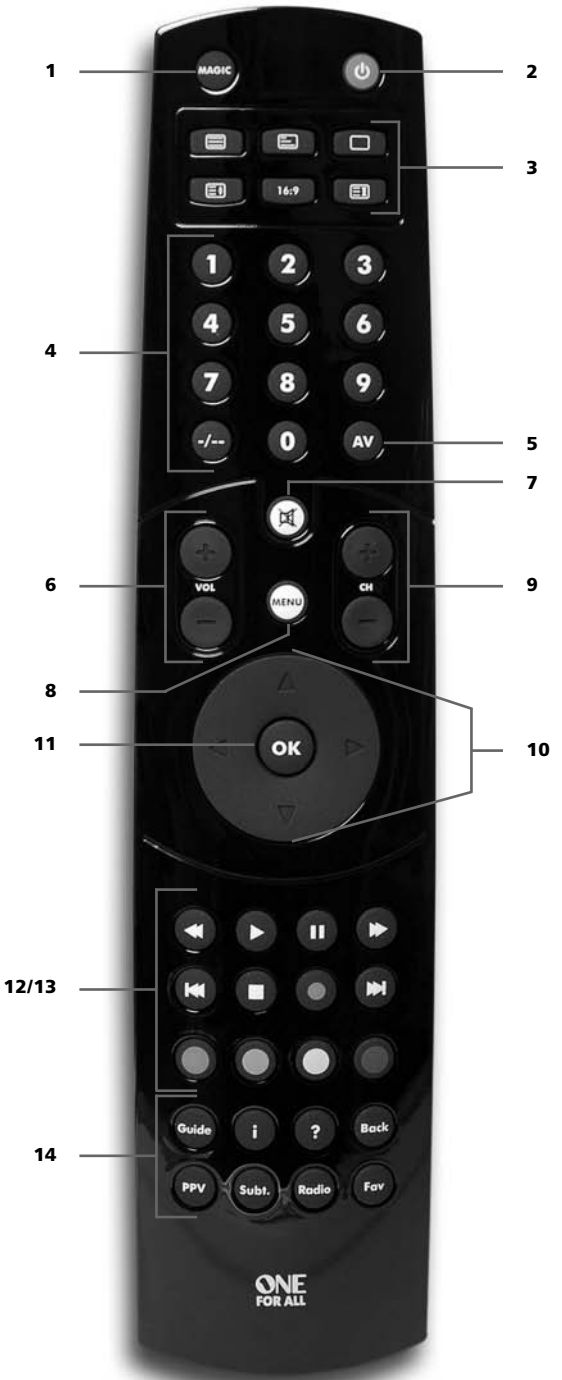
ΟΜΑΔΕΣ ΠΛΗΚΤΡΩΝ 52

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ 54

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ 54

Σχετικά με το ONE FOR ALL 2

Το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL έχει σχεδιαστεί για το χειρισμό δύο συσκευών, μιας Τηλεόρασης και ενός Set-Top-Box (που μπορεί να είναι δορυφορική, αποκωδικοποιητής καλωδιακής ή Freeview) σα να ήταν μία συσκευή. Μετά από μία σύντομη διαδικασία εγκατάστασης, δεν θα χρειάζεται να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των συσκευών γιατί κάθε ομάδα πλήκτρων θα στέλνει εντολές στη συσκευή που θέλετε. Για παράδειγμα, αν προτιμάτε να γίνεται χειρισμός της έντασης ήχου της τηλεόρασης, αλλά και του TV Guide της Ψηφιακής Δορυφορικής, το τηλεχειριστήριο θα χειρίζεται την TV όταν πιέζετε το πλήκτρο έντασης ήχου, αλλά τη Δορυφορική όταν πιέζετε το πλήκτρο Guide.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Τοποθέτηση των Μπαταριών

Το ONE FOR ALL χρειάζεται 4 νέες αλκαλικές μπαταρίες «AAA/LR03».

1 Αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών από το πίσω μέρος του ONE FOR ALL πιέζοντας το γλωσσίδι προς τα κάτω.
2 Τοποθετήστε τις μπαταρίες στα αντίστοιχα σημάδια + και - μέσα στη θήκη των μπαταριών.
3 Πιέστε το κάλυμμα των μπαταριών για να κλείσει.

Σημαντικές σημειώσεις:
- **Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.**
- **Για να μη χρειαστεί να προγραμματίσετε ξανά το ONE FOR ALL μετά την αφαίρεση των μπαταριών, θα πρέπει να τοποθετήσετε τις νέες μπαταρίες μέσα σε 15 λεπτά.**

Πληκτρολόγιο

Δείτε την εικόνα του τηλεχειριστηρίου ONE FOR ALL στη σελίδα 47.

1 **ΠΛΗΚΤΡΟ MAGIC**

Το πλήκτρο MAGIC χρησιμοποιείται για την εγκατάσταση του ONE FOR ALL.

2 **POWER (LED)**

Το πλήκτρο POWER χειρίζεται την ίδια λειτουργία όπως και στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο. Το κόκκινο φως (LED – Δίοδος Εκπομπής Φωτός) κάτω από το πλήκτρο POWER θα ανάβει κάθε φορά που πιέζεται ένα πλήκτρο..

3 **Πλήκτρα Teletext**

Αυτά τα πλήκτρα χρησιμοποιούνται για το χειρισμό των βασικών λειτουργιών Teletext. Φυσικά, η τηλεόρασή σας πρέπει να έχει τη δυνατότητα Teletext.

TEXT ON: Βάζει την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας Teletext.

MIX: Δείχνει ταυτόχρονα teletext και κανονική τηλεόραση. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το πλήκτρο και για υπότιτλους. Σε μερικές τηλεοράσεις η πρόσβαση σε αυτή η λειτουργία επιτυγχάνεται πιέζοντας δύο φορές το πλήκτρο text.

TEXT OFF: Επαναφέρει την τηλεόραση σε κανονική κατάσταση προβολής. Σε μερικές τηλεοράσεις, αυτό μπορεί να γίνει πιέζοντας αρκετές φορές το πλήκτρο TEXT ON.

EXPAND: Δείχνει το επάνω μισό μέρος της σελίδας Teletext με μεγαλύτερα γράμματα. Πιέζοντας ξανά, μπορείτε να δείτε το κάτω μισό μέρος της σελίδας Teletext σε μεγέθυνση. Για να επιστρέψετε στην κανονική προβολή Teletext, πιέστε ξανά το πλήκτρο EXPAND, ή πιέστε το πλήκτρο TEXT ON, ανάλογα με την τηλεόρασή σας.

16:9 Το πλήκτρο αυτό παρέχει τη λειτουργία προβολής ευρείας οθόνης (16:9), αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

HOLD/STOP: Σταματάει την εναλλαγή των σελίδων.

Σημαντική σημείωση: *Για πιο λεπτομερή εξήγηση των Teletext και Fastext, παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο της τηλεόρασής σας. Να θυμάστε ότι κάθε τηλεόραση χειρίζεται διαφορετικά τις λειτουργίες Teletext και Fastext. Ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες Teletext στο δικό σας μοντέλο.*

4 **ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΠΛΗΚΤΡΑ (0-9,-/- -, AV)**

Τα Αριθμητικά πλήκτρα (0-9, -/- -, AV) παρέχουν λειτουργίες ακριβώς όπως και το αρχικό σας τηλεχειριστήριο, όπως άμεση πρόσβαση στην επιλογή καναλιών. Αν το αρχικό σας τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί μονοψήφια/ διψήφια εναλλαγή εισόδου (σύμβολο -/- -), μπορείτε να εξασφαλίσετε αυτή τη λειτουργία πιέζοντας το πλήκτρο -/- -. Αν το αρχικό σας τηλεχειριστήριο έχει πλήκτρο 10, μπορείτε να βρείτε αυτή τη λειτουργία και κάτω από το πλήκτρο -/- -. Αν το αρχικό σας τηλεχειριστήριο έχει πλήκτρο 20, μπορείτε να βρείτε αυτή τη λειτουργία και κάτω από το πλήκτρο AV.

5 **Πλήκτρο AV**

Το πλήκτρο AV σας παρέχει τη λειτουργία AV / Είσοδος.

6 **ΠΛΗΚΤΡΑ ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ +/-**

Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως και τα πλήκτρα στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

7 **Πλήκτρο MUTE**

Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως και τα πλήκτρα στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

8 **Πλήκτρο MENU**

Το πλήκτρο MENU χειρίζεται την ίδια λειτουργία όπως και στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

9 **ΠΛΗΚΤΡΑ CHANNEL +/-**

Αυτά τα πλήκτρα λειτουργούν με τον ίδιο τρόπο όπως και τα πλήκτρα στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

10 **Πλήκτρα Κατεύθυνσης**

Αν διατίθενται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο, αυτά τα πλήκτρα θα σας επιτρέψουν να κάνετε πλοήγηση στην κατάσταση λειτουργίας μενού της συσκευής σας.

11 **OK**

Το πλήκτρο OK θα επιβεβαιώσει την επιλογή σας στη λειτουργία μενού.

12 **Πλήκτρα μετακίνησης**

Εφόσον υπάρχουν, αυτά τα πλήκτρα θα χειρίζονται τις λειτουργίες μετακίνησης (PLAY, FF, REW κτλ.) του Δορυφορικού Δέκτη / Αποκωδικοποιητή Καλωδιακής Τηλεόρασης / DVB-T Box. Για να αποφευχθεί η τυχαία εγγραφή, πρέπει να πατηθεί δύο φορές το πλήκτρο RECORD για να ξεκινήσει η εγγραφή.

13 Αφού πιέσατε το πλήκτρο TV τα **κόκκινα, πράσινα, κίτρινα** και **μπλε** πλήκτρα της συσκευής video θα χειρίζονται τις λειτουργίες Teletext της τηλεόρασής σας. **Εάν και στο κανονικό τηλεχειριστήριο χρησιμοποιούνται αυτά τα πλήκτρα για την πλοήγηση στο Μενού το ίδιο θα γίνεται και στο ONE FOR ALL.**

14 **Πλήκτρα Πρόσθετων Λειτουργιών**

Guide (Οδηγός) Αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο, το πλήκτρο αυτό σας παρέχει τη λειτουργία «οδηγού».

| Μπορείτε να εξασφαλίσετε τη λειτουργία "Display", "OSD" ή "Info", αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

? Θα εξασφαλίσετε τη λειτουργία "help", αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

Back (Πίσω) Θα εξασφαλίσετε τη λειτουργία "Menu Exit", αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο. Στην κατάσταση λειτουργίας μενού μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το πλήκτρο "back" για να πάτε στην προηγούμενη οθόνη του μενού.

PPV Θα εξασφαλίσετε τη λειτουργία Pay Per View (PPV), αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

Subt. (Υπότιτλοι) Θα εξασφαλίσετε τη λειτουργία "Subtitle", αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

Radio Θα εξασφαλίσετε τη λειτουργία "Radio", αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

Fav (Αγαπημένα) Το πλήκτρο αυτό παρέχει τη λειτουργία "Favorite", αν διατίθεται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

Άμεση ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
(Πώς να εγκαταστήσετε το ONE FOR ALL για χειρισμό των συσκευών σας)

Παράδειγμα: για να εγκαταστήσετε το ONE FOR ALL για την Τηλεόραση, LCD-TV ή Plasma-TV:

1

Βρείτε τον κώδικα για τη συσκευή σας στη λίστα Κωδίκων (σελίδα 91 – 102). Οι κώδικες αναγράφονται ανά μάρκα. Οι πιο γνωστοί κώδικες αναγράφονται πρώτοι. **Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας βρίσκεται σε λειτουργία (όχι σε κατάσταση αναμονής).**

2

Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο φως (LED κάτω από το πλήκτρο POWER). Το LED θα αναβοσβήσει μία φορά και έπειτα δύο φορές.

3

Εισάγετε τον πρώτο (πενταψήφιο) κώδικα συσκευής σύμφωνα με τη μάρκα της συσκευής σας, χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα. Το LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.

4

Τώρα, στρέψτε το ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας και πιέστε POWER για να δείτε αν θα τεθεί εκτός λειτουργίας η συσκευή σας.

→ **Αν η συσκευή σας τεθεί εκτός λειτουργίας: προχωρήστε στο βήμα 5.**

→ **Αν η συσκευή σας δεν ανταποκρίνεται: Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 μέσα σε 10 δευτερόλεπτα.** Αν δεν εισάγετε νέο κώδικα μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, θα χρειαστεί να επαναλάβετε και το βήμα 2.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν κανείς από τους κώδικες που αναγράφονται για τη μάρκα της συσκευής σας δεν χειρίζεται στη συσκευή σας, ή αν η μάρκα της συσκευής σας δεν αναφέρεται καθόλου, δοκιμάστε τη Μέθοδο Αναζήτησης που περιγράφεται στη σελίδα 51.

5

Πιέστε το MAGIC μόλις η συσκευή σας τεθεί εκτός λειτουργίας για να αποθηκεύσετε τον κώδικα.

- *Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν τίθενται σε λειτουργία πιέζοντας το πλήκτρο POWER. Πιέστε και αφήστε το πλήκτρο MAGIC και μετά το CHANNEL+ για να θέσετε πάλι σε λειτουργία την TV.*
- *Ορισμένοι κώδικες είναι αρκετά όμοιοι. Αν η συσκευή σας δεν ανταποκρίνεται ή δε λειτουργεί σωστά με έναν από τους κώδικες, δοκιμάστε έναν άλλο κώδικα που αναγράφεται κάτω από τη μάρκα της συσκευής σας.*
- ***Για να υπάρχει διαφοροποίηση μεταξύ των τύπων συσκευών, το πρώτο ψηφίο του κώδικα κάθε Τηλεόρασης, LCD-TV ή Plasma-TV είναι "1", ενώ το πρώτο ψηφίο του κώδικα κάθε Set-Top-Box, Ψηφιακής Δορυφορικής, Αποκωδικοποιητή Καλωδιακής ή Freeview/DVB-T Box είναι "2".***

Μέθοδος Αναζήτησης

--> Αν η συσκευή σας δεν ανταποκρίνεται στο ONE FOR ALL αφότου έχετε δοκιμάσει όλους τους κώδικες που αναγράφονται για τη μάρκα της συσκευής σας.
--> Αν η μάρκα της συσκευής σας δεν αναφέρεται καθόλου.

Η Μέθοδος Αναζήτησης σας επιτρέπει να ανιχνεύσετε όλους τους κώδικες που περιέχονται στη μνήμη του ONE FOR ALL.

Παράδειγμα: για να αναζητήσετε τον κώδικα της Τηλεόρασής σας:

1 Θέστε σε λειτουργία την τηλεόραση (όχι σε κατάσταση αναμονής).

2

Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο φως (LED κάτω από το πλήκτρο POWER). Το LED θα αναβοσβήσει μία φορά και έπειτα δύο φορές.

3

Στο παράδειγμα αυτό πιέστε 9 9 1 για να κάνετε αναζήτηση για την Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV.

4
Έπειτα, πιέστε POWER.

5

Στρέψτε το ONE FOR ALL προς την Τηλεόρασή σας. **Τώρα πιέστε CH+ ξανά και ξανά, μέχρι να τεθεί εκτός λειτουργίας η Τηλεόρασή σας (κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο CH+ το ONE FOR ALL θα εκπέμπει ένα σήμα POWER από τον επόμενο κώδικα που περιέχεται στη μνήμη).**
Ίσως χρειαστεί να πιέσετε αυτό το πλήκτρο πολλές φορές (ως 150 φορές) γι' αυτό να είστε υπομονετικοί. Αν παραλείψετε έναν κώδικα, μπορείτε να πάτε στον προηγούμενο κώδικα ή κώδικες πιέζοντας το πλήκτρο CH-. Θυμηθείτε να έχετε στραμμένο το ONE FOR ALL προς την Τηλεόρασή σας ενώ πιέζετε αυτό το πλήκτρο.

6

Μόλις η τηλεόρασή σας τεθεί εκτός λειτουργίας, πιέστε MAGIC για να αποθηκεύσετε τον κώδικα.

- *Για να κάνετε αναζήτηση για Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική, Αποκωδικοποιητή Καλωδιακής, Freeview/DVB-T πιέστε 9 9 2 (αντί για 9 9 1) στο βήμα 3.*
- *Οι περισσότερες τηλεοράσεις δεν τίθενται σε λειτουργία πιέζοντας το πλήκτρο POWER. Δοκιμάστε να πιέσετε το πλήκτρο "TV-text off" για να θέσετε πάλι σε λειτουργία την τηλεόρασή σας.*
- *Αν δεν μπορείτε να χειριστείτε σωστά την Τηλεόρασή σας, συνεχίστε τη Μέθοδο Αναζήτησης καθώς ενδέχεται να χρησιμοποιείτε λάθος Κώδικα.*

Ομάδες Πλήκτρων

Το URC-07525 είναι ένα εκ των προτέρων προγραμματισμένο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης που περιέχει (5 ψηφιακούς) κώδικες για Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV (1xxxx) και Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική, Αποκωδικοποιητή Καλωδιακής, Freeview/DVB-T (2xxxx). Το πληκτρολόγιο του URC-7525 περιέχει πλήκτρα λειτουργιών τόσο για Τηλεόραση όσο και για (Ψηφιακή) Δορυφορική. Αυτά περιέχονται σε Ομάδες Πλήκτρων. Αφότου εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριό σας για το χειρισμό και των δύο συσκευών, κάθε ομάδα πλήκτρων ανατίθεται σε μια συγκεκριμένη συσκευή. Το πλήκτρο "POWER" για παράδειγμα, θα χειρίζεται τη λειτουργία "Power" ή "Standby" της τηλεόρασής σας, ενώ οι ψηφιακές λειτουργίες όπως "Info", Help κτλ. θα χειρίζονται τα ψηφιακά προγράμματα όπως Set-Top-Box. Παρακάτω εμφανίζεται η λίστα των ομάδων πλήκτρων και η συσκευή την οποία ελέγχουν:

Ομάδες πλήκτρων	Πληκτρολόγιο	Προεπιλεγμένη Κατάσταση Λειτουργίας Συσκευής
Power	MAGIC	(= Πλήκτρο εγκατάστασης)
Έλεγχος Κειμένου	POWER	Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV
	TEXT ON	Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV
	MIX	
	TEXT OFF	
	EXPAND	
	HOLD	
16:9	16:9	Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV
Ψηφία	1	Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική,
	2	Αποκωδικοποιητής Καλωδιακής
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV
Έλεγχος Έντασης Ήχου	VOL+	Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV
	VOL-	
	MUTE	
Έλεγχος Καναλιών	CH+	Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική,
	CH-	Αποκωδικοποιητής Καλωδιακής
Έλεγχος Μενού	MENU	Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική,
	UP	Αποκωδικοποιητής Καλωδιακής
	DOWN	
	LEFT	
	RIGHT	
	OK	
Πλήκτρα Fastext	ΚΟΚΚΙΝΟ	Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική,
	ΠΡΑΣΙΝΟ	Αποκωδικοποιητής Καλωδιακής
	ΚΙΤΡΙΝΟ	
	ΜΠΛΕ	
Ψηφιακές λειτουργίες	GUIDE	Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική,
	I	Αποκωδικοποιητής Καλωδιακής
	?	
	BACK	
	PPV	
	SUBT.	
	RADIO	
	FAV	

Μετατοπισμένη κατάσταση λειτουργίας (MAGIC = Μετατόπιση)

Αν μια ομάδα πλήκτρων χειρίζεται μια συσκευή, αυτό δεν σημαίνει ότι δεν μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη λειτουργία αυτή για την άλλη συσκευή σας. Για παράδειγμα, πιέζοντας το πλήκτρο Menu θα ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Menu για το Set Top Box. Μερικές φορές όμως ίσως να θέλετε να χειριστείτε το Menu της TV σας (για παράδειγμα για να αλλάξετε τα χρώματα ή τη φωτεινότητα). Η λειτουργία αυτή διατίθεται ως «Μετατοπισμένη» λειτουργία. Για να έχετε πρόσβαση σε μια μετατοπισμένη λειτουργία, πιέστε και αφήστε το πλήκτρο Magic, και έπειτα τη λειτουργία που θέλετε (σε αυτή την περίπτωση Menu) μέσα σε δέκα δευτερόλεπτα.

- Αν δεν πιέσετε κανένα πλήκτρο για δέκα δευτερόλεπτα, τότε το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στη "μη μετατοπισμένη" κατάσταση.
- Όταν βρίσκεται σε μετατοπισμένη κατάσταση λειτουργίας, μόλις πιέσετε το πλήκτρο της λειτουργίας το τηλεχειριστήριο θα παραμείνει σε μετατοπισμένη κατάσταση λειτουργίας για άλλα 10 δευτερόλεπτα.

Αν μια ομάδα πλήκτρων έχει ανατεθεί σε μία συσκευή, η λειτουργία της άλλης συσκευής μετατοπίζεται αυτόματα. Έτσι, για παράδειγμα, αν τα πλήκτρα Volume έχουν ανατεθεί στην TV, η πρόσβαση στον έλεγχο της Έντασης Ήχου του Set Top Box γίνεται με την προαναφερόμενη μέθοδο μετατόπισης.

Αν θέλετε να αλλάξετε την Ομάδα Πλήκτρων που είναι ανατεθειμένη σε μια συσκευή, μπορείτε να το κάνετε εύκολα ακολουθώντας τα βήματα στη σελίδα 53 - 54.

Αλλαγή των Ομάδων Πλήκτρων

Όπως φαίνεται στον πίνακα στη σελίδα 52, οι ομάδες πλήκτρων έχουν προεπιλεγμένα αναταθεί είτε στην TV είτε στο Set-Top-Box (STB). Αν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε την Ομάδα Πλήκτρων που έχει ανατεθεί σε μια Συσκευή. Για παράδειγμα, μπορεί να θέλετε η Ομάδα Πλήκτρων Fastext (Κόκκινο, Πράσινο, Κίτρινο και Μπλε) να χειρίζεται την TV και όχι το Set Top Box.
Αν θέλετε να αλλάξετε τη συσκευή που ελέγχεται από μια Ομάδα Πλήκτρων, πρέπει πρώτα να βρείτε ποιο είναι το "αντιπροσωπευτικό" πλήκτρο για τη συγκεκριμένη Ομάδα Πλήκτρων. Σε αυτό το παράδειγμα, το αντιπροσωπευτικό πλήκτρο για την Ομάδα Πλήκτρων Fastext είναι το Κόκκινο πλήκτρο. Παρακάτω εμφανίζεται η λίστα των αντιπροσωπευτικών πλήκτρων:

Όνομα Ομάδας Πλήκτρων	**Αντιπροσωπευτικό Πλήκτρο**
Power	Power
Έλεγχος Κειμένου	Text On
16:9	16:9
Ψηφία	-/--
AV	AV
Έλεγχος Έντασης Ήχου	Volume Up
Έλεγχος Καναλιών	Channel Up
Έλεγχος Μενού	Menu
Πλήκτρα Fastext	Κόκκινο
Ψηφιακές λειτουργίες	Guide

Για να αλλάξετε τη συσκευή που χειρίζεται μια Ομάδα Πλήκτρων:

Παράδειγμα: αλλαγή των "Πλήκτρων Fastext" (αντιπροσωπεύονται από το Κόκκινο Πλήκτρο – βλ. παραπάνω πίνακα) από έλεγχο "Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική, Αποκωδικοποιητή Καλωδιακής" σε έλεγχο Τηλεόρασης, LCD-TV, Plasma-TV:

1 Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο φως LED κάτω από το πλήκτρο POWER (το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά και έπειτα δύο φορές).

2 Πιέστε το αντιπροσωπευτικό πλήκτρο της ομάδας που θέλετε να αλλάξετε (σε αυτό το παράδειγμα, το Κόκκινο πλήκτρο).

3 Σε αυτό το παράδειγμα, θέλουμε τα πλήκτρα Fastext (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο και μπλε) να χειρίζονται την TV σας, επομένως πιέστε 1.

1 = Τηλεόραση, LCD-TV, Plasma-TV
2 = Set-Top-Box, Ψηφιακή Δορυφορική, Αποκωδικοποιητής Καλωδιακής

4 Πιέστε και κρατήστε το πλήκτρο MAGIC μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο φως (LED κάτω από το πλήκτρο POWER) για να αποθηκευτεί η αλλαγή.

Μπορείτε ανά πάσα στιγμή να αλλάξετε τη συσκευή που χειρίζεται μια Ομάδα Πλήκτρων. Να θυμάστε ότι οι λειτουργίες της άλλης συσκευής δεν χάνονται, απλώς «μετατοπίζονται». Επομένως, αν έχετε κάνει το παραπάνω παράδειγμα, τα πλήκτρα Fastext θα χειρίζονται την TV σας όταν τα πιέζετε απευθείας, αλλά αν πιέσετε και αφήσετε το MAGIC και έπειτα ένα από τα πλήκτρα Fastext μέσα σε δέκα δευτερόλεπτα, θα χειρίζονται το Set Top Box. (βλ. Μετατοπισμένα Πλήκτρα στη σελίδα 53 για περισσότερες λεπτομέρειες).

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Πρόβλημα:	**Λύση:**
Η μάρκα της συσκευής σας δεν αναγράφεται στο κεφάλαιο 'κώδικες';	Δοκιμάστε τη μέθοδο αναζήτησης στη σελίδα 51.
Το ONE FOR ALL δεν χειρίζεται τη συσκευή ή τις συσκευές σας;	Α) Δοκιμάστε όλους τους κώδικες που αναγράφονται για τη μάρκα της συσκευής σας. Β) Δοκιμάστε τη μέθοδο αναζήτησης στη σελίδα 51.
Το ONE FOR ALL δεν εκτελεί σωστά τις εντολές;	Ίσως χρησιμοποιείτε λάθος κώδικα. Δοκιμάστε να επαναλάβετε την Άμεση Εγκατάσταση χρησιμοποιώντας άλλο κώδικα που αναγράφεται κάτω από τη μάρκα της συσκευής σας ή ξεκινήστε ξανά τη μέθοδο αναζήτησης για να εντοπίσετε το σωστό κώδικα.
Αντιμετωπίζετε προβλήματα στην αλλαγή των καναλιών;	Εισάγετε τον αριθμό του προγράμματος ακριβώς όπως θα κάνατε στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο.
Το ONE FOR ALL δεν ανταποκρίνεται μετά το πάτημα ενός πλήκτρου;	Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε νέες μπαταρίες και έχετε στραμμένο το ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας.

Εξυπηρέτηση Πελατών

Επικοινωνήστε μαζί μας:
E-mail : info@oneforall.gr
Fax : 2410 579092
Tel. : 2410 555599
Web. : www.digitech.gr

Русский

Содержание

ФОТОГРАФИЯ ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ ONE FOR ALL 56

УСТАНОВКА БАТАРЕЙ 57

ПАНЕЛЬ КНОПОК 57

ПРЯМАЯ УСТАНОВКА **59**
(Выполнение установки для управления вашими устройствами)

МЕТОД ПОИСКА 60

НАСТРОИТЬ КОДЫ
- **ТВ:** Телевизор, ЖК-телевизор и плазменный телевизор 91
- **Телеприставка:** Телеприставка, спутниковая телеприставка, Кабельная телеприставка, ТВ-тюнер Freeview DVB-T Box 99

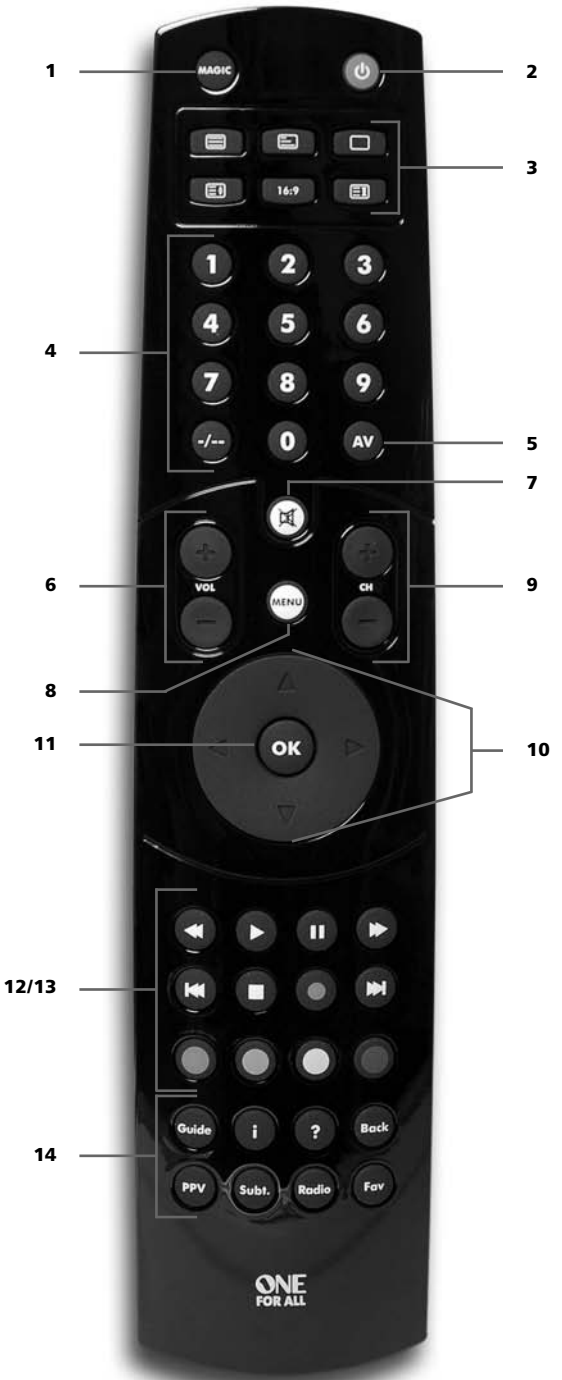
ГРУППЫ КНОПОК 61

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК 63

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ 63

Пульт ONE FOR ALL 2

Пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 2 предназначен для управления двумя устройствами – телевизором и телевизионной приставкой (которая может быть спутниковой, кабельной телеприставкой или ТВ-тюнером Freeview) – как одним устройством. После быстрой процедуры установки вам не нужно переключать управление между устройствами, поскольку каждая группа кнопок управляет определенным устройством. Например, если вы хотите управлять громкостью телевизора и ТВ-помощником цифровой спутниковой телеприставки, то при нажатии клавиши управления громкостью, пульт дистанционного управления будет управлять телевизором, а при нажатии кнопки Guide (Помощник) - спутниковой телеприставкой.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Установка батарей

Для работы пульта ONE FOR ALL требуется 4 щелочные батарейки “AAA/LR03”.

1 Откройте заднюю крышку пульта ONE FOR ALL, нажав на клапан.
2 Установите батареи в соответствии с отметками +/- внутри отсека для батарей.
3 Закройте крышку.

Важное примечание:
- **Не рекомендуется использовать аккумуляторные батареи.**
- **Чтобы избежать необходимости перепрограммировать пульт ONE FOR ALL после удаления батарей, необходимо установить новые батареи в течение 15 минут.**

Панель кнопок

См. фотографию пульта ONE FOR ALL на странице 56.

1 **Кнопка MAGIC**
Кнопка MAGIC используется для настройки пульта ONE FOR ALL.

2 **Кнопка ПИТАНИЕ (POWER)**
Кнопка ПИТАНИЕ управляет той же функцией, что и на вашем оригинальном пульте управления. При каждом нажатии кнопки ПИТАНИЕ загорается расположенный под этой кнопкой красный светодиод (LED – светоизлучающий диод).

3 **Кнопки телетекста**
Эти кнопки используются для основных функций телетекста. Для использования этих кнопок необходимо, чтобы телевизор имел функцию телетекста.

ТЕКСТ ВКЛЮЧЕН:
Эта кнопка используется для переключения телевизора в режим телетекста.

ОБА РЕЖИМА:
Эта кнопка используется для одновременного отображения телетекста и обычного воспроизведения телевизионных программ. Эту кнопку можно также использовать для отображения субтитров. В некоторых моделях телевизоров, чтобы использовать эту функцию нужно дважды нажать кнопку отображения текста.

ТЕКСТ ОТКЛЮЧЕН:
Эта кнопка используется для возврата в режим обычного воспроизведения. В некоторых моделях телевизоров для использования этой функции необходимо нажать кнопку ТЕКСТ ВКЛЮЧЕН несколько раз.

УВЕЛИЧИТЬ РАЗМЕР ШРИФТА:
Эта кнопка используется для отображения верхней половины страницы телетекста крупным шрифтом. При следующем нажатии кнопки крупным шрифтом отображается нижняя половина страницы телетекста. Для возврата в режим обычного воспроизведения телетекста еще раз нажмите кнопку УВЕЛИЧИТЬ РАЗМЕР ШРИФТА (в некоторых моделях телевизоров нажмите кнопку ТЕКСТ ВКЛЮЧЕН).

16:9 Эта кнопка используется для широкоформатного режима просмотра (16:9), если она есть на вашем оригинальном пульте управления.

HOLD/СТОП: Прекращает изменение страниц.

Важное примечание: *Для получения дополнительных сведений о режиме телетекста и фасттекста (Fastext) см. руководство вашего телевизора. Помните, что в различных моделях телевизоров управление функциями телетекста и фасттекста (Fastext) выполняется по-разному. Не все возможности телетекста можно использовать в вашей модели телевизора.*

4 **ЦИФРОВЫЕ КЛАВИШИ (0-9, -/- -, Аудио-видео)**
Цифровые клавиши (0-9, -/--, Аудио-видео) предоставляют те же функции, что и оригинальный пульт, например, прямой выбор телевизионного канала. Если ваш оригинальный пульт использует функцию переключения номера канала, состоящего из одной/двух цифр, (символ -/--), то в пульте -/--“. Если ваш оригинальный пульт имеет кнопку 10, то в пульте -/--“. Если ваш оригинальный пульт имеет кнопку 20, то в пульте AV (Аудио-видео).

5 **Кнопка AV (Аудио-Видео)**

Кнопка Аудио-Видео используется для функции Аудио вход/ Видео вход.

6 **Кнопки VOLUME +/- (ГРОМКОСТЬ +/-)**

Эти кнопки используются таким же образом, как аналогичные кнопки оригинального пульта.

7 **Кнопка MUTE (ВЫКЛЮЧИТЬ ЗВУК)**

Эти кнопки используются таким же образом, как аналогичные кнопки оригинального пульта.

8 **Кнопка MENU (МЕНЮ)**

Кнопка МЕНЮ управляет той же функцией, что и на вашем оригинальном пульте управления.

9 **Кнопки CHANNEL +/- (КАНАЛ +/-)Эти кнопки** используются таким же образом, как аналогичные кнопки оригинального пульта.

10 **Кнопки выбора направления**

Эти кнопки используются для выбора нужных пунктов меню пульта (если они есть на оригинальном пульте).

11 **Кнопка OK**

Кнопка OK используется для подтверждения выбора пункта меню.

12 **Транспортные кнопки**

Эти кнопки выполняют «транспортные» функции (PLAY – воспроизведение, FF – перемотка в конец, REW – перемотка в начало и т.д.) спутникового приёмника / блока настройки кабельного телевидения / блока настройки цифрового телевидения DVB-T. Чтобы избежать случайной записи, для её инициализации кнопка записи RECORD должна быть нажата дважды.

13 После нажатия клавиши TV и перехода в текстовый режим, клавиши обозначенные **красным, зеленым, желтым** и **голубым,** позволяют выполнять функции Fastext телевизора. **Если на обычном пульте эти клавиши используются для навигации в Меню, клавиши Fastext на пульте ONE FOR ALL могут работать так же.**

14 **Кнопки дополнительных функций**

Помощник Если на оригинальном пульте есть эта кнопка, можно использовать функцию “помощник”.

I Можно использовать функцию “Экран”, “OSD” или “Информация”, если они есть на оригинальном пульте.

? Можно использовать функцию “Справка”, если она есть на оригинальном пульте.

Назад Можно использовать функцию “Выход из меню”, если она есть на оригинальном пульте. В режиме меню можно использовать кнопку “Назад” для перехода к предыдущему экрану меню.

PPV (ОПЛАТА ЗА ПРОСМОТР) Можно использовать функцию PPV (“Оплата за просмотр”), если она есть на оригинальном пульте.

Субтитры Можно использовать функцию “Субтитры”, если она есть на оригинальном пульте.

Радио Можно использовать функцию “Радио”, если она есть на оригинальном пульте.

Избранное Эта кнопка используется для функции “Избранное”, если она есть на оригинальном пульте.

Прямая УСТАНОВКА
(Как с помощью пульта ONE FOR ALL управлять вашими устройствами)

Пример. Для настройки пульта ONE FOR ALL для управления телевизором, ЖК-телевизором или плазменным телевизором:

1

Выберите код вашего устройства в списке кодов (стр. 91 - 102). Коды устройств указываются в соответствии с марками. Первыми указаны наиболее известные марки. **Убедитесь, что ваш телевизор включен (не в режиме ожидания).**

2

Нажмите и удерживайте кнопку MAGIC, пока красный светодиод под кнопкой ПИТАНИЕ (POWER) не мигнет дважды. Светодиод сначала мигнет один раз, затем – два раза.

3

Введите первый код вашей марки телевизора (состоящий из пяти цифр) с помощью цифровых клавиш. Светодиод мигнет дважды.

4

Теперь направьте пульт ONE FOR ALL на ваше устройство, нажмите кнопку **ПИТАНИЕ (POWER)** и убедитесь, что ваше устройство отключилось.

→ **Если устройство отключается:** Перейдите **к шагу 5**.

→ **Если устройство не отвечает:** Повторите шаг **3 и 4** через 10 секунд. Если вы не введете новый код в течение 10 секунд, необходимо будет повторить также шаг 2.

ATT: WЕсли ни один из перечисленных кодов устройств не соответствует вашей марке телевизора или если ваша марка телевизора отсутствует в списке кодов устройств, попробуйте использовать метод поиска, описанный на странице 60.

5

Сразу после отключения устройства нажмите кнопку **MAGIC для сохранения кода**.

- *Большинство телевизоров не включается нажатием кнопки ПИТАНИЕ (POWER). Для включения телевизора рекомендуется сначала нажать и отпустить кнопку MAGIC, а затем нажать кнопку CHANNEL+ (КАНАЛ+).*
- *Некоторые коды похожи между собой. Если ваше устройство не отвечает или после ввода одного из кодов устройств работает неправильно, попытайтесь ввести другой код для вашей марки телевизора.*
- *С целью различения типов устройств для любого телевизора, ЖК-телевизора или плазменного телевизора первая цифра кода равна 1, а для любой телеприставки, спутниковой цифровой телеприставки, блока кабельного телевидения или ТВ-тюнера Freeview/DVB-T Box - 2.*

НАСТРОЙКА

Метод поиска

--> Если ваше устройство не соответствует пульту ONE FOR ALL после того, как были испытаны все коды из списка кодов для вашей марки.
--> Если марка вашего устройства отсутствует в списке.

Метод поиска позволяет просмотреть все коды, хранящиеся в памяти пульта ONE FOR ALL.

Пример. Для поиска кода вашего телевизора выполните следующее:

1 Включите ваш телевизор (не в режиме ожидания).

2

Нажмите и удерживайте кнопку MAGIC пока красный светодиод под кнопкой ПИТАНИЕ (POWER) не мигнет дважды. Светодиод мигнет сначала один раз, затем – два раза.

3

В этом примере нажмите **9 9 1** для поиска вашего телевизора, ЖК-телевизора или плазменного телевизора.

4

Затем нажмите кнопку **ПИТАНИЕ (POWER)**.

5

Наведите пульт ONE FOR ALL на ваш телевизор. Теперь нажимайте кнопку **CH+** несколько раз до тех пор, пока ваш телевизор не отключится (при каждом нажатии кнопки CH+ пульт ONE FOR ALL посылает сигнал POWER со следующего кода, хранящегося в его памяти).
Возможно, вам придется нажать эту кнопку много раз (до 150 раз), так что, пожалуйста, будьте терпеливы. Если вы пропустите последний код, вы можете перейти к предыдущему коду (-ам), нажав кнопку CH-. При нажатии этой кнопки помните, что пульт ONE FOR ALL должен быть направлен на ваш телевизор.

6

Сразу после отключения телевизора нажмите кнопку **MAGIC** для сохранения кода.

- *Для поиска телеприставки, цифровой спутниковой телеприставки, блока кабельного телевидения или ТВ-тюнера Freeview/DVB-T Box нажмите 9 9 2 (вместо 9 9 1) на шаге 3.*
- *Большинство телевизоров не включается нажатием кнопки ПИТАНИЕ (POWER). Для включения вашего телевизора попытайтесь нажать кнопку "TV-text off" ("ТВ – текст отключен").*
- *Если вам не удается управлять вашим телевизором с помощью пульта правильно, продолжайте использовать метод поиска. Возможно вы используете неверный код.*

Группы кнопок

Пульт управления URC-7525 – это запрограммированный универсальный пульт дистанционного управления, содержащий код из пяти цифр для телевизора, ЖК-телевизора, плазменного телевизора (1xxxx) и телеприставки, цифровой спутниковой приставки, блока кабельного телевидения, ТВ-тюнера Freeview/DVB-T Box (2xxxx). Панель кнопок URC-7525 содержит как кнопки управления телевизором, так и цифровой спутниковой телеприставкой. Кнопки пульта управления объединены в группы кнопок. После настройки пульта для управления обоими устройствами, каждому устройству назначена определенная группа кнопок. Например, кнопка ПИТАНИЕ (POWER) используется для управления функциями "Питание" или "Режим ожидания" вашего телевизора, а кнопки цифровых функций, например, "Информация" или "Справка" управляют цифровыми функциями, например, вашей телеприставки. Ниже приведен список групп кнопок и устройств, которыми они управляют.

Группы кнопок	Панель кнопок	Режим работы устройства по умолчанию
РПитание	MAGIC	(= кнопка настройки)
Кнопки управления текстом	POWER (ПИТАНИЕ)	Телевизор, ЖК-телевизор, плазменный телевизор
	ТЕКСТ ВКЛЮЧЕН	Телевизор, ЖК-телевизор, плазменный телевизор
	Оба режима	
	ТЕКСТ ОТКЛЮЧЕН	
	УВЕЛИЧИТЬ РАЗМЕР ШРИФТА	
	HOLD	
16:9	16:9	Телевизор, ЖК-телевизор, плазменный телевизор
Цифры	1	Телеприставка, цифровая спутниковая приставка, блок кабельного телевидения
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
Аудио-видео	Аудио-видео	Телевизор, ЖК-телевизор, плазменный телевизор
Кнопки управления громкостью	ГРОМКОСТЬ+ (VOL+)	Телевизор, ЖК-телевизор, плазменный телевизор
	ГРОМКОСТЬ- (VOL-)	
	MUTE (ВЫКЛЮЧИТЬ ЗВУК)	
Кнопки управления каналами	CH+ (КАНАЛ+)	Телеприставка, цифровая спутниковая приставка, блок кабельного телевидения
	CH- (КАНАЛ-)	
Кнопки управления меню	МЕНЮ	Телеприставка, цифровая спутниковая приставка, блок кабельного телевидения
	ВВЕРХ	
	ВНИЗ	
	ВЛЕВО	
	ВПРАВО	
	OK	
Кнопки фасттекста	КРАСНАЯ	Телеприставка, цифровая спутниковая приставка, блок кабельного телевидения
	ЗЕЛЕНАЯ	
	ЖЕЛТАЯ	
	СИНЯЯ	
Кнопки цифровых функций	ПОМОЩНИК	Телеприставка, цифровая спутниковая приставка, блок кабельного телевидения
	I	
	?	
	Назад	
	PPV (ОПЛАТА ЗА ПРОСМОТР)	
	Субтитры	
	РАДИО	
	ИЗБРАННОЕ	

Режим смещения (MAGIC = Смещение)

Если группа кнопок используется для управления одним устройством, это не означает, что эти кнопки не могут быть использованы для управления другим устройством. Например, при нажатии кнопки МЕНЮ сигнал функции меню посылается телеприставке. Однако через определенное время, возможно, потребуется управлять меню вашего телевизора (например, изменить цветом или яркостью изображения). Это можно сделать с помощью "смещенной" функции. Чтобы использовать "смещенную" функцию, сначала нажмите и отпустите кнопку Magic, а затем в течение 10 секунд – нужную функцию (в данном случае – функцию меню).

- Если в течение 10 секунд не нажимать никакие кнопки, то это будет означать, что пульт вернулся в "несмещенное" состояние.
- Если, находясь в "смещенном" режиме, вы нажмете кнопку этой функции, то пульт будет оставаться в "смещенном" состоянии еще 10 секунд.

Если группа кнопок назначена одному устройству, то функция альтернативного устройства автоматически "смещается". Например, если кнопки управления громкостью назначены телевизору, то кнопки управления громкостью телеприставки можно использовать с помощью метода смещения, описанного выше.

Если вы захотите изменить, какой группе кнопок какое устройство назначено, то это можно легко сделать, выполнив следующие шаги на странице 62 - 63.

Изменение групп кнопок

Как показано в таблице на странице 61, группы кнопок по умолчанию назначены либо телевизору либо телеприставке. При необходимости вы можете изменить, какому устройству какая группа кнопок назначена. Например, возможно вы захотите, чтобы группа кнопок фасттекста (красная, зеленая, желтая и синяя) управляли вашим телевизором и не управляли вашей телеприставкой.

Если вы захотите изменить устройство, управляемое определенной группой кнопок, сначала необходимо решить, какая кнопка является "репрезентативной" для данной группы кнопок. В этом примере "репрезентативной" кнопкой для группы кнопок фасттекста является красная кнопка. Ниже приведен список "репрезентативных" кнопок.

Название группы кнопок	**"Репрезентативная" группа кнопок**
Питание	Питание
Кнопки управления текстом	Текст включен
16:9	16:9
Цифры	-/--
Аудио-видео	Аудио-видео
Кнопки управления громкостью	Увеличение громкости
Кнопки управления каналами	Увеличение номера канала
Кнопки управления меню	Меню
Кнопки фасттекста	Красная
Кнопки цифровых функций	Помощник

Для изменения устройства, управляемого группой кнопок:

Пример. Чтобы группа кнопок фасттекста (которую представляет красная кнопка - см. таблицу выше) вместо телеприставки, цифровой спутниковой телеприставки и блока кабельного телевидения управляла телевизором, ЖК-телевизором или плазменным телевизором выполните следующие действия:

1 **Нажмите кнопку MAGIC и удерживайте ее до тех пор, пока красный светодиод не мигнет дважды (светодиод под кнопкой POWER (ПИТАНИЕ) мигнет один раз, а затем дважды).**

2 Нажмите **"репрезентативную" кнопку той группы, которую необходимо изменить,** (в этом примере- **красная** кнопка).

3 Поскольку в этом примере необходимо, чтобы кнопки фасттекста (красная, зеленая, желтая и синяя) управляли телевизором, нажмите **1**.

1 = телевизор, ЖК-телевизор, плазменный телевизор
2 = телеприставка, цифровая спутниковая приставка, блок кабельного телевидения

4 Нажмите и удерживайте кнопку MAGIC, пока красный светодиод под кнопкой ПИТАНИЕ (POWER) не мигнет дважды, чтобы сохранить изменения.

Изменить устройство, которое управляется группой кнопок, можно в любое время. Помните, что функции управления другими устройствами не будут утеряны, они просто "смещаются". Если вы выполнили действия в описанном выше примере, то при непосредственном нажатии кнопок фасттекста они будут управлять телевизором,. Однако, если нажать и отпустить кнопку MAGIC, а затем нажать одну из кнопок фасттекста в течение 10 секунд, то они будут управлять телеприставкой. (для получения дополнительных сведений см. кнопки "смещения" на странице 62).

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема:	**Решение:**
Ваша марка не указана в разделе кодов?	Воспользуйтесь методом поиска на странице 60.
Код ONE FOR ALL не подходит к вашему устройству?	A) Попробуйте все коды, перечисленные для вашей марки. B) Воспользуйтесь методом поиска на странице 60.
Код ONE FOR ALL не выполняет команды должным образом?	Возможно, вы используете неверный код. Еще раз проведите прямую установку каждого кода для вашей марки или снова проведите поиск, пока не обнаружите нужный код.
Проблемы связаны с изменением каналов?	Введите номер канала точно также, как вы вводили бы его с оригинального пульта.
Код ONE FOR ALL не отвечает после нажатия кнопки?	Убедитесь в том, что в пульте ONE FOR ALL установлены рабочие аккумуляторы и что вы направляете его на нужное устройство.

Обслуживание клиентов

Россия
E-mail : sales@oneforall.ru
Fax : 0495 251 9132
Tel. : 0495 787 3211
Web. : www.oneforall.ru

Türkçe

İçindekiler Tablosu

ONE FOR ALL UZAKTAN KUMANDASININ RESMİ 65

PİLLERİN TAKILMASI 66

TUŞ TAKIMI 66

İN AYARLANMASI **68**
(URC-7525'in, cihazlarınızı kontrol edecek şekilde ayarlanması)

ARAMA YÖNTEMI 69

AYAR KODLARI
- **TV:** Televizyon / LCD / Plazma 91
- **STB:** (Set Top Box) Uydu Alıcı / Set Üstü Kutusu, Freeview DVB-T Box 99

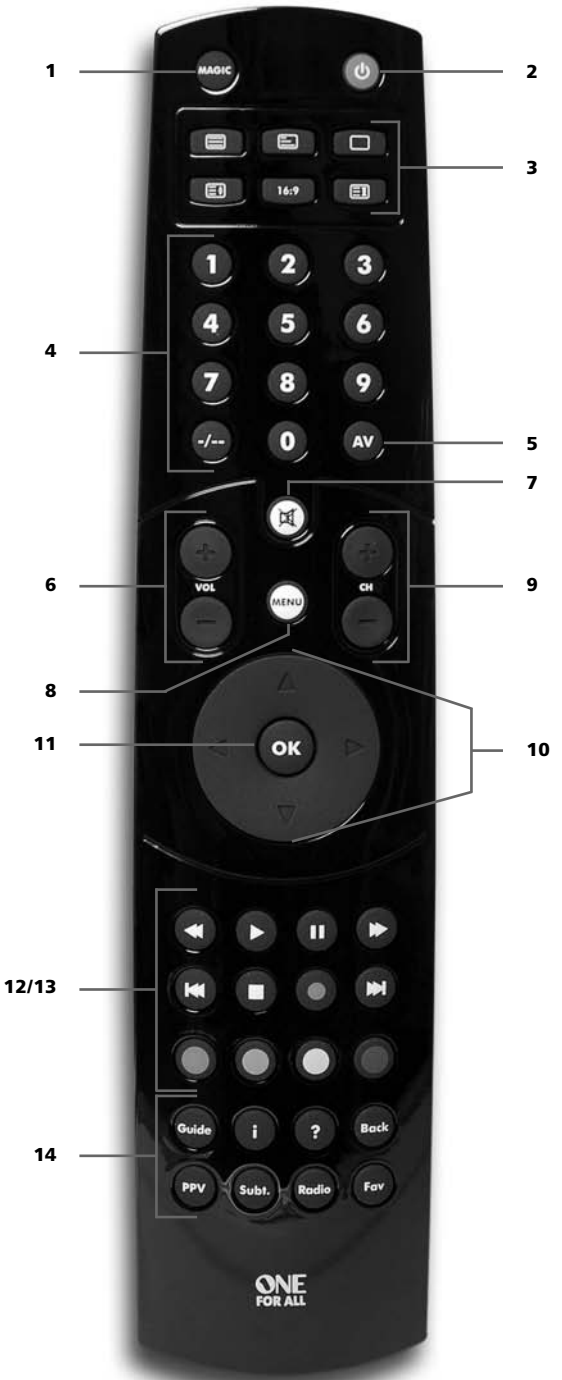
TUŞ GRUPLARI 70

SORUN GİDERME 72

MÜŞTERİ HİZMETLERİ 72

ONE FOR ALL 2'iniz Hakkında

ONE FOR ALL 2 uzaktan kumandanız, Televizyon ve Set Üstü Kutusu (uydu, kablo ya da Freeview kutusu olabilir) olmak üzere iki aygıtı, sanki tek aygıtmış gibi kumanda edecek şekilde tasarlanmıştır. Kısa bir ayarlama işleminden sonra, her tuş grubu istediğiniz aygıtı kontrol edeceğinden aygıtlar arasında geçiş yapmanız gerekmez.
Örneğin, televizyonunuzun ses seviyesini kumanda etmeyi, ancak Dijital Uydu'nuzun TV Rehberini açmayı isterseniz, uzaktan kumanda ses seviyesi tuşuna bastığınızda TV'nizi kumanda ederken Rehber tuşuna bastığınızda Uydu'yu kumanda eder.


1
2
3
4
5
7
6
9
8
11
10
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Pillerin Takılması

ONE FOR ALL'unuz 4 yeni "AAA/LR03" alkalin pille çalışır.

1 ONE FOR ALL'un arkasındaki pil kapağını, tırnağı aşağıya doğru bastırarak çıkartın.
2 Pillerin + ve - işaretleriyle, pil yuvasındaki işaretleri eşleştirdikten sonra pilleri takın.
3 Pil kapağını yeniden yerine takın.

Önemli notlar:
- **Şarj edilebilir piller kullanmayın.**
- **Pilleri çıkarttıktan sonra ONE FOR ALL'u yeniden programlamak zorunda kalmamak için 15 dakika içinde yeni piller takmanız gerekecektir.**

Tuş Takımı

65. sayfada ONE FOR ALL uzaktan kumandanın resmine bakın.

1 **MAGIC TUŞU**

MAGIC tuşu, ONE FOR ALL'unuzu ayarlamak için kullanılır.

2 **POWER (LED)**

POWER tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işlevi çalıştırmaktadır. POWER tuşunun altındaki kırmızı ışık (LED - Işık Yayan Diyod), tuşa her basıldığında yanar.

3 **Teletekst Tuşları**

Bu tuşlar, ana Teletekst işlevlerini çalıştırmak için kullanılmaktadır. Tabi ki televizyonunuzun Teletekst özelliğinin olması gerekmektedir.

TEXT ON (TELETEKST AÇIK)
Televizyonu Teletekst moduna getirir.

MIX (KARIŞIK):
Teleteksti ve normal televizyon yayınını aynı anda gösterir. Bu tuşu alt yazılar için de kullanabilirsiniz. Bazı televizyonlarda bu işleve, Text (teletekst) tuşuna iki kez basılarak ulaşılmaktadır.

TEXT OFF (TELETEKST KAPALI):
Televizyonu normal izleme moduna getirir.
Bazı televizyonlarda bu işlev, TEXT ON (Teletekst Açık) tuşuna bir kaç kez basarak yapılabilmektedir.

EXPAND (GENİŞLET):
Teletekst sayasının üst yarısını daha büyük harflerle gösterir. Yeniden bastığınızda, Teletekst sayfasının alt yarısını büyütülmüş halde görürsünüz. Normal Teletekst izlemeye geri dönmek için televizyonunuza bağlı olarak tekrar EXPAND (GENİŞLET) tuşuna ya da TEXT ON (TELETEKST AÇIK) tuşuna basın.

16:9 Bu tuş, orijinal uzaktan kumandanızda varsa, (16:9) geniş ekran görüntü işlevini kullanmanızı sağlar.

HOLD/STOP (TUT/DURDUR):
Sayfa değişimini durdurur.

Önemli not: *Teletekst ve Fastext işlevleriyle ilgili daha ayrıntılı açıklamalar için lütfen televizyonunuzun kılavuzuna bakın. Farklı televizyonların Teletekst ve Fastext işlevlerini farklı şekillerde kontrol ettiğini unutmayın. Teletekst işlevlerinin hepsi, sizin kullandığınız modelde kullanılamıyor olabilir.*

4 **NUMARA TUŞLARI (0-9, -/- -, AV)**

Numara tuşları (0-9, -/--, AV), örneğin doğrudan kanal seçimi işlevi gibi orijinal uzaktan kumandanızla aynı şekilde çalışır. Orijinal uzaktan kumandanızda, bir/iki numara giriş seçimi (-/--) tuşu varsa, -/-- tuşuyla bu işleve ulaşabilirsiniz. Orijinal uzaktan kumandanızda 10 tuşu varsa, bu işlev de -/-- tuşunun altında bulunabilir. Orijinal uzaktan kumandanızda 20 tuşu varsa, bu işlev de AV tuşunun altında bulunabilir.

5 **AV tuşu**
AV tuşu, AV / Giriş işlevini kumanda eder.

6 **VOLUME +/- (Ses Seviyesi) TUŞLARI**
Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı şekilde çalışır.

7 **MUTE (SES KAPATMA) Tuşu**
Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı şekilde çalışır.

8 **MENU Tuşu**
MENU tuşu, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı işleve sahiptir.

9 **CHANNEL +/- (Kanal +/-) TUŞLARI**
Bu tuşlar, orijinal uzaktan kumandanızdakiyle aynı şekilde çalışır.

10 **Yön Tuşları**
Orijinal uzaktan kumandanızda varsa bu tuşlar, cihazınızın menü modunda hareket etmenizi sağlayacaktır.

11 **OK**
OK tuşu, menü işlemlerinde seçimlerinizi onaylamak için kullanılır.

12 **Hareket tuşları**
Varsa bu tuşlar, Uydu Alıcınızın / Kablo Yayın Kutunuzun / DVB-T Kutunuzun vs. hareket işlevlerini çalıştırır (PLAY (OYNAT), FF (HIZLI İLERİ), REW (HIZLI GERİ) vs.) Yanlışlıkla kaydetmeyi önlemek için kayda başlamak için RECORD tuşuna iki kez basılmalıdır.

13 Teletekst moduna girerken tuşların en altındaki **kırmızı, yeşil, sarı** ve **mavi** renkli tuşlar, televizyonunuzun Fastext işlevlerine ulaşmanızı sağlar. **Orijinal uzaktan kumandanızda bu tuşlar Menü'de gezinme için kullanılıyorsa ONE FOR ALL Fastext tuşları da aynı şekilde çalışabilir.**

14 **Ek İşlev Tuşları**

Guide (Rehber) Orijinal uzaktan kumandanızda varsa bu tuş size "rehber" işlevi sağlayacaktır.

I Orijinal uzaktan kumandanızda varsa 'Display" (Göster), "OSD" (Ekran Menüsü) ya da "Info" (Bilgi) işlevini elde edersiniz.

? Orijinal uzaktan kumandanızda varsa "help" (yardım) işlevini elde edersiniz.

Back (Geri) Orijinal uzaktan kumandanızda varsa "Menu Exit" (Menüden Çıkış) işlevini elde edersiniz. Menü modunda, bir önceki menü ekranına geri dönmek için "geri" tuşunu kullanabilirsiniz.

PPV Orijinal uzaktan kumandanızda Pay Per View (PPV) işlevini elde edersiniz.

Subt. (Altyazı) Orijinal uzaktan kumandanızda varsa "Subtitle" (altyazı) işlevini elde edersiniz.

Radio (Radyo) Orijinal uzaktan kumandanızda varsa "Radio" (radyo) işlevini elde edersiniz.

Fav (Favori) Bu tuş, orijinal uzaktan kumandanızda varsa, "Favorite" (Favori) geniş ekran görüntü işlevini kullanmanızı sağlar.

Doğrudan AYAR
(ONE FOR ALL'u, cihazlarınızı kontrol etmek için nasıl ayarlayabilirsiniz)

Örnek: ONE FOR ALL'u Televizyonunuz, LCD-TV'niz ya da Plazma TV'niz için ayarlama:

1

Kod listesinde cihazınızın kodunu bulun (sayfa **91 - 102**). Kodlar, markaya göre listelenmiştir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. **Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modunda değil).**

2

Kırmızı ışık (POWER'ın altındaki LED) iki kez yanıp sönene kadar MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun. LED bir kez, sonra iki kez yanar.

3

Numara tuşlarını kullanarak cihazınızın markasına göre önce **(beş basamaklı cihaz kodunuzu)** girin. LED, iki kez yanıp söner.

4

Şimdi ONE FOR ALL uzaktan kumandanızı cihazınıza doğrultun ve **POWER**'a basarak kapanıp kapanmadığına bakın.

→ **Aygıtınız kapanırsa: 5. adıma** geçin.

→ **Aygıtınız yanıt vermezse:** 10 saniye için **3. ve 4.** adımları tekrarlayın. 10 saniye içinde yeni kodu girmenizseniz, 2. adımı da tekrarlamanız gerekecektir.

DİKKAT: Cihazınızın markası için listelenen kodlardan hiçbiri cihazınızı çalıştırmazsa ya da ilgili marka listede yoksa, 69. sayfada açıklanan arama yöntemini deneyin.

5

Televizyonunuz kapanır kapanmaz, k**odu kaydetmek** için **MAGIC tuşuna** basın.

- *Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. MAGIC tuşuna basın ve bırakın, daha sonra TV'nizi yeniden açmak için CHANNEL+ tuşuna basın.*
- *Bazı kodlar birbirine çok benzer. Belirtilen kodların biriyle cihazınız tepki vermiyor ya da düzgün çalışmıyorsa, markanız altında listelenen kodlardan başka birini deneyin.*
- *Cihaz türlerinin ayrılabilmesi için her Televizyon, LCD-TV ya da Plazma TV kodunun **ilk basamağı "1"** iken, Set Üstü Kutusu, Dijital Uydu, Kablo Kutusu ya da Freeview/DVB-T kutusu kodunun **ilk basamağı "2"**dir.*

Arama Yöntemi

--> İlgili marka altında listelenen tüm kodları denedikten sonra bile cihazınız ONE FOR ALL'a tepki vermiyorsa.
--> Cihazınızın markası listede yoksa.

Arama Yöntemi ONE FOR ALL'un hafızasında bulunan tüm kodları taramanızı sağlar.

Örnek: Televizyonunuzun kodunu aratmak için:

1 Televizyonunuzu açın (beklemede değil).

2

Kırmızı ışık (POWER'ın altındaki LED) iki kez yanıp sönene kadar MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun. LED bir kez, sonra iki kez yanar.

3

Bu örnekte Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV'nizi aramak için **9 9 1**'e basın.

4
Daha sonra **POWER**'a basın.

5

ONE FOR ALL'u Televizyonunuza doğrultun. Televizyonunuz kapanana kadar tekrar tekrar **CH+** tuşuna basın (CH+ tuşuna her basışınızda ONE FOR ALL, hafızadaki bir sonraki kodu kullanarak cihaza POWER sinyali gönderecektir).
Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun. Bir kodu atlarsanız, CH- tuşuna basarak önceki kodlara gidebilirsiniz. Bu tuşa basarken ONE FOR ALL'u Televizyonunuza doğrultmayı unutmayın.

6

Televizyonunuz kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **MAGIC tuşuna** basın.

- *Set Üstü Kutusu, Dijital Uydu, Kablo Kutusu, Freeview/DVB-T Kutunuzu aratmak için 3. adımda 9 9 2'ye (9 9 1 yerine) basın.*
- *Bir çok TV, POWER tuşuna basıldığında açılmaz. TV'nizi yeniden açmak için lütfen "TV-text off" tuşuna basmayı deneyin.*
- *Televizyonunuzu düzgün biçimde kumanda edemiyorsanız, lütfen Arama Yöntemi'ni kullanmaya devam edin; yanlış Kod'u kullanıyor olabilirsiniz.*

Tuş Grupları

URC-7525, Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV (1xxxx) ve Set Üstü Kutusu, Dijital Uydu, Kablo Kutusu, Freeview/DVB-T Kutusu (2xxxx) için kodlarla (5 basamaklı) önceden programlanmış evrensel uzaktan kumandadır. URC-7525 tuş takımında, Televizyon ve (Dijital) Uydu işlev tuşları bulunmaktadır. Bu durum Tuş Grupları'nda bulunmaktadır. Uzaktan kumandanızı her iki aygıtı kumanda edecek şekilde ayarladığınızda, her grup tuş belirli bir aygıta atanır. Örneğin "POWER" düğmesi, televizyonunuzun "Power" (Açma/Kapama) ve "Standby" (Bekleme) işlevlerini kumanda ederken, "Info" (Bilgi), Help (Yardım) vs. gibi dijital işlevler, örneğin Set Üstü Kutunuzun dijital özelliklerini kontrol etmek için kullanılır. Tuş grupları listesi ve hangi aygıtı kumanda ettikleri aşağıda görüntülenmektedir:

Tuş grupları	Tuş Takımı	Varsayılan Aygıt Modu
Power	MAGIC	(= Ayar tuşu)
Metin Kontrolleri	POWER	Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV
	TEXT ON (TELETEKST AÇIK)	Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV
	MIX (KARIŞIK)	
	TEXT OFF (TELETEKST KAPALI)	
	EXPAND (GENİŞLET)	
	HOLD (BEKLET)	
16:9	16:9	Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV
Numara Tuşları	1	Set-Üstü Kutu, Dijital Uydu,
	2	Kablo Kutusu
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV
Ses Seviyesi Kumandaları	VOL+	Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV
	VOL-	
	MUTE (SESSİZ)	
Kanal Kumandaları	CH+	Set-Üstü Kutu, Dijital Uydu,
	CH-	Kablo Kutusu
Menü Kumandaları	MENU	Set-Üstü Kutu, Dijital Uydu,
	YUKARI	Kablo Kutusu
	AŞAĞI	
	SOL	
	SAĞ	
	OK	
Fastext Tuşları	KIRMIZI	Set-Üstü Kutu, Dijital Uydu,
	YEŞİL	Kablo Kutusu
	SARI	
	MAVİ	
Dijital İşlevler	GUIDE (REHBER)	Set-Üstü Kutu, Dijital Uydu,
	I	Kablo Kutusu
	?	
	BACK (Geri)	
	PPV	
	SUBT. (Altyazı)	
	RADIO	
	FAV	

Değiştirilmiş mod (MAGIC = Shift)

Bir tuş grubu bir cihazı kumanda ediyorsa, bu durum diğer cihazınız için bu işleve erişemeyeceğiniz anlamına gelmez. Örneğin Menu tuşuna basılması, Set Üstü Kutunuza Menü işlevini gönderir. Ancak bazen TV'nizin Menüsünü kontrol etmek isteyebilirsiniz (örneğin rengi ya da parlaklığı değiştirmek için). Bu işlev, "Değiştirilmiş" işlev olarak kullanılabilecektir. Bir değiştirilmiş işleve ulaşmak için Magic tuşuna basın ve bırakın, daha sonra on saniye içinde istediğiniz işleve (bu durumda Menü) basın.

- On saniye içinde hiçbir tuşa basmazsanız, uzaktan kumanda "değiştirilmemiş moda" geri döner.
- Değiştirilmiş moddayken, işlev tuşuna bastıktan sonra uzaktan kumandanız 10 saniye kadar daha değiştirilmiş modda kalmaya devam eder.

Bir tuş grubu bir cihaza atanmışsa, alternatif cihazın işlevi otomatik olarak değiştirilecektir. Yani örneğin, Ses tuşları TV'ye atanmışsa, Set Üstü Kutusunun Ses kumandalarına, yukarıda anlatına değiştirilmiş modda ulaşılabilir.

Hangi Tuş grubunun hangi cihaza atanacağını değiştirmek isterseniz, 71 - 72. sayfadaki işlemlerle bunu kolayca yapabilirsiniz.

Tuş Gruplarını Değiştirme

70. sayfada da gösterildiği gibi tuş grupları varsayılan olarak TV ya da Set Üstü Kutusun (STB) atanırlar. Bunu seçerseniz, Tuş Grubu'nun hangi cihaza atanacağını değiştirebilirsiniz. Örneğin Fastext Tuş Grubunun (Kırmızı, Yeşil, Sarı ve Mavi) Set Üstü Kutunuzu değil TV'nizi kumanda etmesini isteyebilirsiniz.

Bir Tuş grubunun kumanda ettiği aygıtı değiştirmek isterseniz önce hangi "temsil eden" tuşun ilgili Tuş Grubu için olduğunu bulmanız gerekmektedir. Bu örnekte, Fastext Tuş Grubunun temsil eden anahtarı, Kırmızı tuştur. Temsil eden tuşlar listesi aşağıda gösterilmektedir:

Tuş Grubu Adı	**Temsil Eden Tuş**
Power	Power
Metin Kontrolleri	Text On
16:9	16:9
Numara Tuşları	-/--
AV	AV
Ses Seviyesi Kumandaları	Volume Up (Ses Aç)
Kanal Kumandaları	Channel Up (Kanal Yukarı)
Menü Kumandaları	Menu
Fastext Tuşları	Kırmızı
Dijital İşlevler	Guide (Rehber)

Bir Tuş Grubunun kumanda ettiği aygıtı değiştirmek için:

Örnek: "Fastext Tuşlarını" (Kırmızı Tuşun temsil ettiği - yukarıdaki tabloya bakın) **"Set Üstü Kutu, Dijital Uydu, Kablo Kutusu"** kumandasından, Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV kumandasına değiştirme:

1 **Kırmızı ışık (TV simgesinin altındaki LED) iki kez yanıp sönünceye kadar** (LED bir kez, daha sonra iki kez yanıp sönecektir) **MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun.**

2 **Değiştirmek istediğiniz grubun temsil eden tuşuna basın** (bu örnekte Kırmızı tuşu).

3 Bu örnekte, Fastext tuşlarının (kırmızı, yeşil, sarı ve mavi) TV'nizi kumanda etmesini istiyoruz, bu nedenle **1**'e basın.

1 = Televizyon, LCD-TV, Plazma-TV
2 = Set-Üstü Kutu, Dijital Uydu, Kablo Kutusu

4 Yapılan değişikliği kaydetmek için kırmızı ışık (TV simgesinin altındaki LED) iki kez yanıp sönene kadar **MAGIC tuşuna basın ve basılı tutun**.

İstediğiniz zaman bir Tuş Grubunun Kumanda ettiği aygıtı değiştirebilirsiniz. Lütfen diğer cihazın işlevlerinin kaybolmayacağını, yalnızca "değiştirileceğini" unutmayın. Yani yukarıdaki örneği uyguladıysanız Fastext tuşları, doğrudan basıldığında TV'nizi kumanda eder. Ancak MAGIC'e basarsanız ve daha sonra on saniye içinde Fastext tuşlarından birine basarsanız, bunlar Set Üstü Kutusunu kumanda eder.
(daha fazla bilgi için 71. sayfada Kaydırılmış Tuşlar'a bakın).

Sorun Giderme

Sorun:	**Çözümü:**
Markanız kod bölümünde listelenmiyor mu?	69 .sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL cihazlarınızı çalıştırmıyor mu?	A) Markanız için listelenen tüm kodları deneyin. B) 69. sayfadaki arama yöntemini deneyin.
ONE FOR ALL komutları düzgün çalıştırmıyor mu?	Yanlış kodu kullanıyor olabilirsiniz. Markanızın altında listelenen başka bir kodu kullanarak Doğrudan Ayarlama'yı tekrarlamayı deneyin ya da uygun kodu bulmak için arama yöntemini yeniden başlatmayı deneyin.
Kanal değiştirmede sorunlar mı var?	Kanal numarasını, orijinal uzaktan kumandanızda olduğu gibi girin.
ONE FOR ALL, bir tuşa bastıktan sonra tepki vermiyor mu?	Yeni pil kullandığınızdan ve URC-7525'ı cihazınıza doğrulttuğunuzdan emin olun.

Müşteri Hizmetleri

Türkçe
Fax : 0 212 274 02 47
Tel. : 0 212 213 93 25
Web. : www.oneforall.tr

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL FERNBEDIENUNG 74

EINLEGEN DER BATTERIEN 75

DAS TASTENFELD 75

DIREKTEINRICHTUNG **77**
(Einrichten zur Bedienung der Geräte)

SEARCH METHOD 78

SET-UP CODES
- **TV:** Television, LCD, Plasma 91
- **STB:** Set-Top-Box, Digital Satellite, Cable Box, Freeview DVB-T Box 99

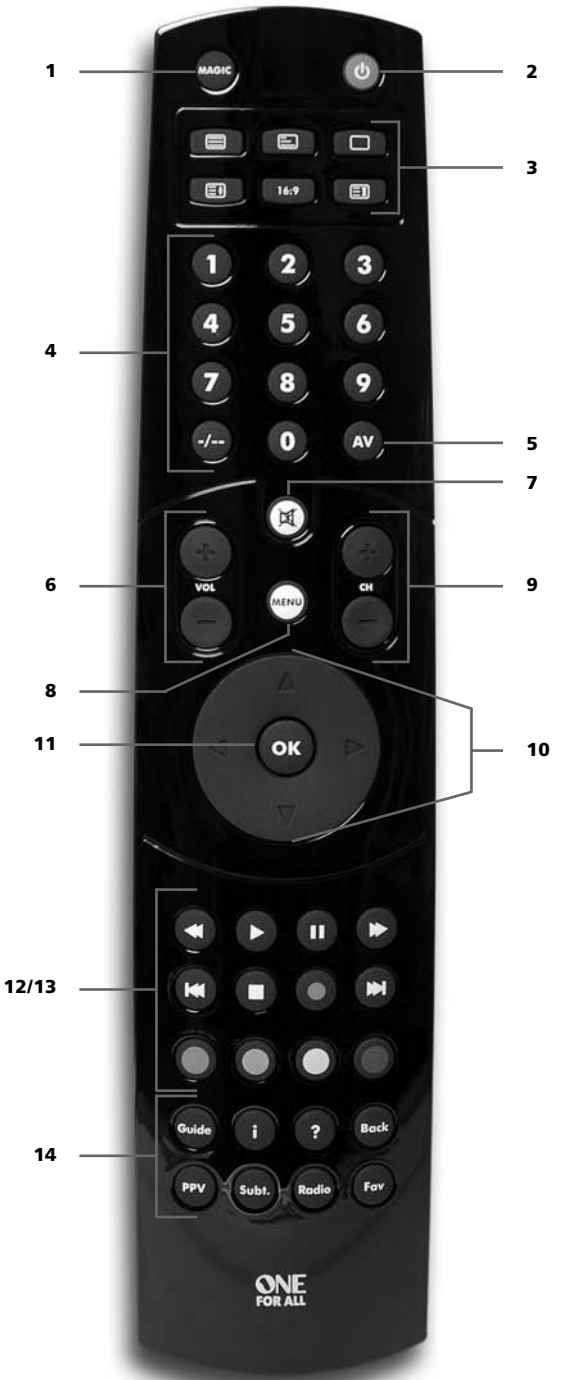
TASTENGRUPPEN 79

PROBLEM & LÖSUNG 81

KUNDENDIENST 81

Info über die ONE FOR ALL 2

Die Fernbedienung ONE FOR ALL 2 ist für die Bedienung von zwei Geräten, einem Fernsehgerät und einer Set-Top-Box (die eine Satelliten-, Kabel- oder DVB-T-Box sein kann) gedacht. Nach einem kurzen Einrichtverfahren müssen Sie nicht mehr verschiedene Geräte in die Hand nehmen, weil die einzelnen Tastengruppen das gewünschte Gerät steuern. Wenn Sie z.B. die Lautstärke Ihres Fernsehgeräts, aber auch den Programmführer des Digital-Satellit-Geräts bedienen möchten, wird die Fernbedienung, wenn Sie die Taste für die Lautstärke drücken, das Fernsehgerät steuern, und das Satellitengerät, wenn Sie die Programmführertaste drücken.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Einlegen der Batterien

Für Ihre ONE FOR ALL benötigen Sie 4 neue Alkalibatterien AAA/LR03.`

1 Nehmen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der ONE FOR ALL ab, indem Sie die Lasche niederdrücken.
2 Legen Sie die Batterien entsprechend der „+" und „-"-Markierungen in das Batteriefach ein.
3 Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.

Wichtige Hinweise:
- **Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.**
- **Damit Sie nach dem Batteriewechsel keine Neuprogrammierung der ONE FOR ALL durchführen müssen, sollten die neuen Batterien innerhalb von 15 Minuten eingesetzt werden.**

Tastenfeld

Siehe Abbildung der Fernbedienung ONE FOR ALL auf Seite 74.

1 **MAGIC-TASTE**

Mit der MAGIC-Taste wird die ONE FOR ALL eingerichtet.

2 **POWER (LED)**

Die POWER-Taste steuert dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung. Die rote Leuchte (LED - Leuchtdiode) unter der POWER-Taste leuchtet bei jedem Tastendruck auf.

3 **Videotext-Tasten**

Diese Tasten werden für die Bedienung der wichtigsten Videotext-Funktionen verwendet. Natürlich muss Ihr Fernsehgerät videotextfähig sein.

TEXT ON: Schaltet das Fernsehgerät in den Videotextmodus.

MIX: Zeigt Videotext und Fernsehbild gleichzeitig. Sie können diese Taste auch für die Untertitelfunktion verwenden. Bei manchen Fernsehgeräten muss für diese Funktion die Texttaste zweimal gedrückt werden.

TEXT OFF: Schaltet das Fernsehgerät wieder in den TV-Modus. Bei manchen Fernsehgeräten muss dazu die Taste TEXT ON mehrmals gedrückt werden.

EXPAND: Zeigt die obere Hälfte der Videotextseite in vergrößerten Buchstaben.Durch erneutes Drücken wird die untere Hälfte der Videotextseite vergrößert angezeigt. Drücken Sie zum Zurückkehren zur normalen Videotextansicht die Taste EXPAND erneut bzw. drücken Sie (je nach Fernsehgerät) die Taste TEXT ON.

16:9 Mit dieser Taste erhalten Sie die Breitbildfunktion (16:9) (soweit auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar).

HOLD/STOP: Stoppt das Wechseln der Unterseiten.

Wichtiger Hinweis: *Eine ausführlichere Erläuterung zu Videotext und Fastext finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts. Bitte beachten Sie, dass auf unterschiedlichen Fernsehgeräten Videotext und Fastext unterschiedlich bedient werden. Auf Ihrem Modell stehen möglicherweise nicht alle Videotext-Funktionen zur Verfügung.*

4 **ZIFFERNTASTEN (0-9, -/- -, AV)**

Die Zifferntasten (0-9, -/—, AV) ermöglichen dieselben Funktionen wie auf Ihrer Originalfernbedienung wie z.B. direkte Kanalwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung zwischen ein- und zweistelliger Kanalwahl unterscheidet (Symbol -/--), kann diese Funktion durch Drücken von -/-- aufgerufen werden. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine Taste „+10" besitzt, wird diese Funktion ebenfalls mit der Taste -/-- aufgerufen. Wenn Ihre Originalfernbedienung eine Taste „+20" besitzt, wird diese Funktion ebenfalls mit der Taste AV aufgerufen.

5 **AV-Taste**
Mit der AV-Taste rufen Sie die AV-/Eingangsfunktion auf.

6 **LAUTSTÄRKE +/- TASTEN**
Diese Tasten haben dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung.

7 **MUTE-Taste**
Diese Tasten haben dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung.

8 **Taste MENU**
Mit der MENU-Taste erhalten Sie die gleiche Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung.

9 **„KANAL +/-"-TASTEN**
Diese Tasten haben dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung.

10 **Richtungstasten**
Wenn diese Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar sind, können Sie mit diesen Tasten durch den Menü-Modus Ihres Geräts navigieren.

11 **OK**
Mit der OK-Taste bestätigen Sie Ihre Auswahl bei der Menübedienung.

12 **Transport Tasten**
Wenn erhältlich auf Ihrer Originalfernbedienung übernehmen diese Tasten die Transport Funktionen: PLAY, FF, REW etc Ihrer Satelliten Entfängers / Kabel Box / DVB-T Box. Um eine unbeabsichtigte Aufzeichnung zu vermeiden, muss die Aufnahmetaste (RECORD) zweimal gedrückt werden.

13 Die Tasten in den Farben **Rot**, **Grün**, **Gelb** und **Blau** bedienen die Toptext-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Originalfernbedienung, diese Tasten benutzt werden um ins Menu zu navigieren wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.**

14 **Zusätzliche Funktionstasten**

Guide Mit dieser Taste rufen Sie die Funktion „Programmführer" auf, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist.

I Sie erhalten hiermit die Funktion „Display", „OSD" oder „Info", wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist.

? Sie erhalten die „Hilfe"-Funktion, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist.

Back Sie erhalten die Funktion „Menü verlassen", wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist. Im Menü-Modus können Sie mit der Taste „Back" zum vorherigen Menü-Fenster zurückkehren.

PPV Ruft die Funktion ‚Pay Per View (PPV)" auf, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist.

Subt. Ruft die „Untertitel"-Funktion auf, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist.

Radio Ruft die „Radio"-Funktion auf, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbar ist.

Fav Mit dieser Taste erhalten Sie die „Favorite"-Funktion, wenn diese auf Ihrer Originalfernbedienung verfügbarist.

Direkteinrichtung
(Einrichten der ONE FOR ALL für die Bedienung Ihrer Geräte)

Beispiel: Einrichten der ONE FOR ALL für die Bedienung Ihres Fernsehgeräts, LCD-TV oder Plasma-TV:

1

Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät in der Codeliste (S. 91 - 102). Die Codes sind nach Markenname aufgeführt. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. **Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).**

2

Drücken und halten Sie die MAGIC-Taste gedrückt, bis die rote Leuchte (LED unter der POWER-Taste) zweimal blinkt.
Die LED blinkt einmal, dann zweimal.

3

Geben Sie mit den Zifferntasten den ersten **(fünfstelligen Gerätecode) gemäß Ihrer Marke** ein. Die LED blinkt zweimal.

4

Richten Sie jetzt die ONE FOR ALL auf das Gerät und drücken Sie **POWER**, um festzustellen, ob das Gerät abschaltet.

→ **Wenn das Gerät abschaltet:** Fahren Sie fort mit Schritt 5.

→ **Wenn das Gerät nicht reagiert:** Wiederholen Sie innerhalb von 10 Sekunden Schritt **3 und 4** . Wenn Sie nicht innerhalb von 10 Sekunden einen neuen Code eingeben, müssen Sie auch Schritt 2 wiederholen.

Hinweis: Wenn Sie Ihr Gerät mit keinem der für Ihre Marke angegebenen Codes bedienen können oder wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist, versuchen Sie es mit der Suchmethode auf Seite 78.

5

Drücken Sie **MAGIC** ,sobald das Gerät abschaltet, um den Code zu speichern.

- *Die meisten Fernsehgeräte schalten bei Drücken der POWER-Taste nicht ein. Bitte drücken Sie kurz MAGIC, dann CHANNEL+, um das Fernsehgerät wieder einzuschalten.*
- *Manche Codes sind sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät mit einem der Codes nicht reagiert oder nicht einwandfrei arbeitet, versuchen Sie es mit einem anderen Code, der unter Ihrer Marke aufgeführt ist.*
- *Zur Unterscheidung der verschiedenen Gerätetypen ist die **erste Stelle** eines jeden Codes für ein Fernsehgerät, LCD-TV oder Plasma-TV **„1"**, während die erste Stelle eines Codes für jede Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox oder DVB-T-Box **„2"** ist.*

Suchmethode

--> Wenn Ihr Gerät nicht auf die ONE FOR ALL reagiert, nachdem Sie alle für Ihre Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben.
--> Wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

Mit der Suchmethode können Sie alle Codes durchlaufen, die im Speicher der ONE FOR ALL enthalten sind.

Beispiel: Suche des Fernsehgerät-Codes:

1 Schalten Sie das Fernsehgerät ein (nicht in Standby).

2

Drücken und halten Sie die MAGIC-Taste gedrückt, bis die rote Leuchte (LED unter der POWER-Taste) zweimal blinkt.
Die LED blinkt einmal, dann zweimal.

3

In diesem Beispiel drücken Sie **9 9 1**, um nach Ihrem Fernsehgerät, LCD-TV oder Plasma-TV zu suchen.

4

Drücken Sie dann **POWER**.

5

Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät. Drücken Sie dann **CH+** immer wieder, bis das Fernsehgerät abschaltet (jedes Mal, wenn Sie die Taste CH+ drücken, sendet die ONE FOR ALL ein POWER-Signal aus dem nächsten Code im Speicher).
Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld. Wenn Sie einen Code übersprungen haben, können Sie zum vorherigen Code gehen, indem Sie die Taste CH- drücken. Achten Sie darauf, dass die ONE FOR ALL immer auf das Fernsehgerät gerichtet bleibt, während Sie diese Taste drücken.

6

Wenn das Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie **MAGIC**, um den Code zu speichern.

- *Während Schritt 3 drücken Sie 9 9 2 (statt 9 9 1), um nach Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox, Freeview/DVB-T-Box zu suchen.*
- *Die meisten Fernsehgeräte schalten bei Drücken der POWER-Taste nicht ein. Versuchen Sie bitte, die Taste „TV-Text Off" zu drücken, um Ihr Fernsehgerät wieder einzuschalten.*
- *Wenn Sie Ihr Fernsehgerät nicht einwandfrei bedienen können, setzen Sie bitte die Suchmethode fort; Sie verwenden möglicherweise den falschen Code.*

Tastengruppen

Die URC-7525 ist eine vorprogrammierte Universal-Fernbedienung mit (5-stelligen) Codes für Fernsehgerät, LCD-TV, Plasma-TV (1xxxx) und Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox, Freeview/DVB-T-Box (2xxxx). Das Tastenfeld der URC-7525 umfasst sowohl Funktionstasten für Fernsehgeräte als auch für Digital-Satelliten. Diese sind in Tastengruppen enthalten. Nachdem Sie die Fernbedienung für beide Geräte eingerichtet haben, sind die einzelnen Tastengruppen einem bestimmten Gerät zugewiesen.
Die Taste „POWER" z. B. steuert die Funktion „Power" oder „Standby" des Fernsehgeräts, die digitalen Funktionen wie z. B. „Info", „Hilfe" usw. steuern die digitalen Funktionen z. B. der Set-Top-Box. Nachfolgend die Liste der Tastengruppen und das gesteuerte Gerät:

Tastengruppen	Tastenfeld	Standardgerätemodus
Power	MAGIC	(= Einrichtungstaste)
Textbedienelemente	POWER	Fernsehgerät/LCD-TV/Plasma-TV
	TEXT ON	Fernsehgerät/LCD-TV/Plasma-TV
	MIX	
	TEXT OFF	
	EXPAND	
	HOLD	
16:9	16:9	Fernsehgerät/LCD-TV/Plasma-TV
Stellen	1	Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Fernsehgerät/LCD-TV/Plasma-TV
Lautstärkebedienung	VOL+	Fernsehgerät/LCD-TV/Plasma-TV
	VOL-	
	STUMMSCHALTUNG	
Kanalbedienung	CH+	Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox
	CH-	
Menü-Bedienelemente	MENÜ	Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox
	UP	
	DOWN	
	LEFT	
	RIGHT	
	OK	
Fastext-Tasten	RED	Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox
	GREEN	
	YELLOW	
	BLUE	
DigiFunctions	GUIDE	Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox
	I	
	?	
	BACK	
	PPV	
	SUBT.	
	RADIO	
	FAV	

Modus der zweiten Ebene (MAGIC = Umschalttaste)

Wenn eine Tastengruppe ein Gerät steuert, heißt das nicht, dass Sie nicht auf diese Funktion für das andere Gerät zugreifen können. Wenn Sie z. B. die MENU-Taste drücken, wird die Menü-Funktion für die Set-Top-Box gestartet. Aber Sie können damit auch das Menü des Fernsehgeräts steuern (z. B. um die Farbe oder Helligkeit zu ändern). Diese Funktion ist verfügbar als „Umschaltfunktion". Um auf eine Funktion der zweiten Ebene zuzugreifen, drücken Sie kurz die MAGIC-Taste und dann innerhalb von zehn Sekunden die gewünschte Funktion (n diesem Fall Menü).

- Wenn innerhalb von zehn Sekunden kein Tastendruck erfolgt, kehrt die Fernbedienung in den nichtumgeschalteten Status zurück.
- Wenn Sie sich im Modus der zweiten Ebene befinden, bleibt die Fernbedienung weitere 10 Sekunden im Modus der zweiten Ebene, wenn Sie die Funktionstaste drücken.

Wenn eine Tastengruppe einem Gerät zugewiesen ist, wird die Funktion des zweiten Geräts automatisch auf die zweite Ebene gelegt. Wenn z. B. die Lautstärketasten dem Fernsehgerät zugewiesen sind, kann mit dem oben beschriebenen Verfahren auf die Lautstärketasten der Set-Top-Box zugegriffen werden.

Wenn Sie die Zuweisung der Tastengruppen zu den verschiedenen Geräten ändern möchten, kann das in einfacher Weise mit den Schritten auf Seiten 80 - 81 durchgeführt werden.

Tastengruppen ändern

Wie in der Tabelle auf Seite 79 angegeben, sind Tastengruppen standardmäßig entweder dem Fernsehgerät oder der Set-Top-Box (STB) zugewiesen. Falls gewünscht, können Sie die Zuweisung einer Tastengruppe zu einem bestimmten Gerät ändern. Sie möchten z. B., dass die Fastext-Tastengruppe (rot, grün, gelb und blau) das Fernsehgerät steuert und nicht die Set-Top-Box.

Wenn Sie das von einer Tastengruppe bediente Gerät ändern möchten, müssen Sie zuerst nachsehen, welche Taste diese Gruppe „repräsentiert". In diesem Beispiel ist die Taste für die Fastext-Tastengruppe die rote Taste. Nachfolgend die Liste der „repräsentierenden" Tasten:

Tastengruppenname	**Repräsentierende Taste**
Power	Power
Textbedienelemente	Text ein
16:9	16:9
Stellen	-/--
AV	AV
Lautstärkebedienung	Volume Up
Kanalbedienung	Channel Up
Menü Bedienelemente	Menü
Fastext-Tasten	Rot
DigiFunctions	Guide

Ändern, welches Gerät eine Tastengruppe steuert

Beispiel: Ändern der „ Fastext-Tasten" (repräsentiert durch die roten Taste – siehe obige Tabelle) von der Bedienung von **Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox**" in die Bedienung von **Fernsehgerät, LCD-TV, Plasma-TV**:

1 **Drücken und halten Sie die Taste MAGIC gedrückt, bis die rote Leuchte (LED unter dem POWER-Symbol) zweimal blinkt** (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).

2 Drücken Sie **die repräsentierende Taste der Gruppe, die Sie ändern möchten** (in diesem Beispiel die **rote** Taste).

3 Um z. B. das Fernsehgerät mit den Fastext-Tasten (rot, grün, gelb und blau) zu bedienen, drücken Sie **1**.

1 = Fernsehgerät, LCD-TV, Plasma-TV
2 = Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox

4 Drücken und halten Sie die Taste MAGIC gedrückt, bis die rote Leuchte (LED unter dem POWER-Symbol) zweimal blinkt, um die durchgeführte Änderung zu speichern.

Sie können das Gerät, das mit einer Tastengruppe bedient wird, jederzeit ändern. Denken Sie immer daran, dass die Funktionen des anderen Geräts nicht verloren gehen, sondern einfach auf die zweite Ebene gelegt werden. Wenn Sie also das obige Beispiel durchgeführt haben, steuern die Fastext-Tasten, wenn sie direkt gedrückt werden, das Fernsehgerät. Wenn Sie aber MAGIC kurz drücken und loslassen und dann innerhalb von zehn Sekunden eine der Fastext-Tasten drücken, steuern Sie die Set-Top-Box. (Weitere Details finden Sie unter „Tasten der zweiten Ebene" auf Seite 79).

Problem & Lösung

Problem:	Lösung:
Ihre Marke ist nicht in der Codeliste aufgeführt.	Versuchen Sie es mit der Suchmethode auf Seite 77.
Die ONE FOR ALL steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht.	A) Probieren Sie alle für Ihre Marke aufgeführten Codes aus. B) Versuchen Sie es mit der Suchmethode auf Seite 77.
Die ONE FOR ALL führt Befehle nicht richtig aus.	Sie verwenden möglicherweise den falschen Code Versuchen Sie, die Direkteinrichtung mit einem anderen für Ihre Marke aufgeführten Code zu wiederholen, oder führen Sie das ganze Suchverfahren nochmals durch, um den richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel.	Geben Sie die Kanalnummer genau so wie mit Ihrer Originalfernbedienung ein.
Die ONE FOR ALL reagiert nicht auf einen Tastendruck.	Vergewissern Sie sich, dass Sie neue Batterien verwenden und die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät gerichtet ist.

Kundendienst

In Deutschland
E-Mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 06966984962

In Österreich
E-Mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 01790876064

In der Schweiz
E-Mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 0443420449

In Luxemburg
E-Mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 4066615632

(*) Bitte senden Sie uns nur eine leere E-Mail, Sie erhalten direkt eine automatisch generierte Antwort.

Español

Índice

IMAGEN DEL MANDO A DISTANCIA UNIVERSAL ONE FOR ALL 83

CÓMO COLOCAR LAS PILAS 84

EL TECLADO 84

CONFIGURACIÓN DIRECTA **86**
(Configuración para el control de dispositivos)

MÉTODO DE BÚSQUEDA 87

CÓDIGOS DE CONFIGURACIÓN
- **Televisores:** Televisión / LCD / Plasma 91
- **Receptores:** Decodificadores de satélite digital, cable o TDT 99

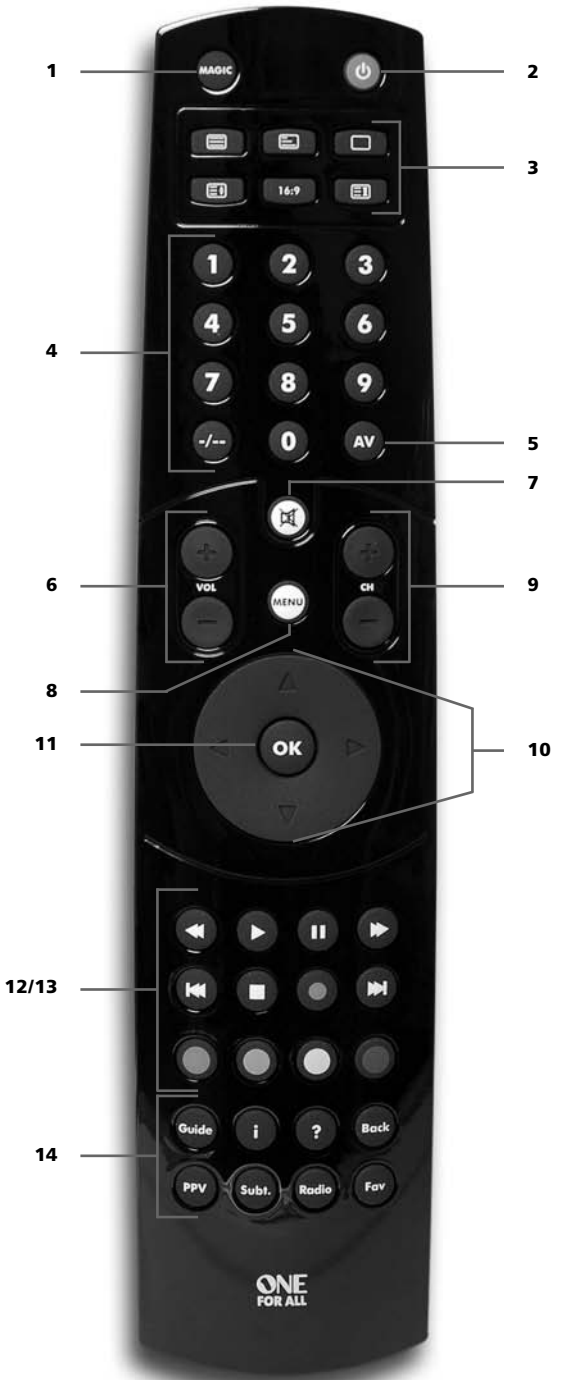
GRUPOS DE TECLAS 88

PROBLEMAS Y SOLUCIONES 90

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 90

Información acerca del mando a distancia universal ONE FOR ALL 2

Su mando a distancia universal ONE FOR ALL 2 está diseñado para controlar dos dispositivos, una televisión y un decodificador (de satélite digital, cable o TDT) como si se tratara de un único dispositivo. Tras un breve proceso de instalación, ya no necesitará cambiar de dispositivos porque mediante cada grupo de teclas podrá controlar el dispositivo que usted desee. Por ejemplo, si prefiere controlar el volumen de su televisor, y la guía de su televisión digital por satélite, el mando controlará el televisor cuando presione la tecla de volumen y el satélite cuando presiona la tecla Guide (Guía).


1
2
3
4
5
7
6
9
8
11
10
12/13
14
MAGIC
16:9
AV
VOL
MENU
CH
OK
Guide
i
?
Back
PPV
Subt.
Radio
Fav
ONE FOR ALL

Cómo colocar las pilas

Su mando universal ONE FOR ALL utiliza 4 pilas alcalinas modelo "AAA/LR03".

1 Retire la tapa de las pilas ubicada en la parte trasera de su mando universal ONE FOR ALL presionando sobre la pestaña.
2 Introduzca las pilas prestando atención a los símbolos de polaridad + y - .
3 Vuelva a colocar la tapa de las pilas.

Advertencia:
- **No utilice pilas recargables.**
- **No se olvide de introducir las pilas nuevas en un periodo de 15 minutos, de lo contrario tendrá que volver a programar su mando a distancia universal ONE FOR ALL.**

Teclado

Ver imagen del mando a distancia universal ONE FOR ALL en la página 83.

1 **TECLA MAGIC**

La tecla MAGIC se utiliza para configurar su mando a distancia ONE FOR ALL.

2 **POWER (LED)**

La tecla POWER tiene la misma función que en su mando a distancia original. La luz roja (LED – diodo emisor de luz) que se encuentra debajo de la tecla POWER se encenderá cada vez que se presione una tecla.

3 **Teclas del Teletexto**

Estas teclas se utilizan para controlar las funciones principales del Teletexto. Por supuesto, su televisor debe tener la función Teletexto.

TEXT ON: Se accede al modo Teletexto.

MIX (Mezcla): Muestra el Teletexto y la televisión de forma simultánea. También se puede utilizar esta tecla para acceder a los subtítulos. En algunos televisores se accede a esta función presionando la tecla "text" dos veces.

TEXT OFF: El televisor vuelve a su modo normal. En algunos televisores, hay que presionar la tecla TEXT ON varias veces para volver al modo normal de televisión.

EXPAND (Expansión): Muestra la parte superior de la página del teletexto con un tamaño de letra mayor. Si vuelve a presionar esta tecla, podrá ver la parte inferior del teletexto aumentada. Para volver al modo normal del teletexto, presione la tecla EXPAND o bien TEXT ON, dependiendo de su televisor.

16:9 Mediante esta tecla se accede a la función de pantalla ancha (16:9) siempre y cuando exista en su mando a distancia original.

HOLD/STOP (Parada): Detiene el cambio de páginas.

Advertencia: *Para acceder a una explicación más detallada del Teletexto o Fastext (teletexto rápido) consulte el manual de su televisor. Recuerde, cada televisor controla de forma diferente las funciones Teletexto y Fastext. Puede que no todas las funciones del Teletexto estén disponibles para su modelo.*

4 **TECLAS NUMÉRICAS (0 – -9, -/- -, AV)**

Las teclas numéricas (0-9, -/—, AV) tienen las mismas funciones que en su mando original, como por ejemplo el acceso directo a un canal seleccionado. Si el mando original tiene la tecla de uno o dos dígitos de canal (símbolo -/—), puede obtener esta acción presionando la tecla -/—. Si el mando original tiene la tecla 10, puede obtener esta acción presionando la tecla -/—. Si el mando original tiene la tecla 20, puede obtener esta acción presionando la tecla AV.

5 **Tecla AV**
Mediante la tecla AV se accede a la función AV / Input.

6 **Control de VOLUMEN +/-**
Estas teclas funcionan del mismo modo que en su mando original.

7 **Tecla MUTE (Silencio)**
Estas teclas funcionan del mismo modo que en su mando original.

8 **Tecla MENÚ**
La tecla MENÚ controla las mismas funciones que su mando original.

9 **Teclas de CANAL +/-**
Estas teclas funcionan del mismo modo que en su mando original.

10 **Cursor**
Siempre que exista en el mando original, el cursor le permitirá desplazarse por el modo menú de su dispositivo.

11 **OK**
Mediante la tecla OK se valida la opción elegida en el menú.

12 **Teclas de transporte**
Si están disponibles, estas teclas se encargarán de las funciones de transporte (PLAY, FF, REW etc.) de su receptor satélite/ Decodificador/ TDT. Para evitar las grabaciones erróneas, hay que presionar la tecla RECORD dos veces para empezar a grabar.

13 Las teclas de colores (**roja**, **verde**, **amarilla** y **azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

14 **Teclas de funciones adicionales**

Guide (Guía) Si existe en su mando a distancia original esta tecla tiene la función "guía".

I También podrá acceder a la funciones "Display", "OSD" o "Info" (Información) siempre que existan en el mando original.

? Podrá acceder a la función "Help" (ayuda) siempre que exista en su mando a distancia original.

Back (Retroceder) Podrá acceder a la función "Menu Exit" (salir del menú) siempre que exista en su mando a distancia original. En el modo menú la tecla "back" (retroceder) le permitirá acceder a la pantalla de menú anterior.

PPV (Pago por visión) Podrá acceder a la función "Pago por visión" (PPV) siempre que exista en su mando a distancia original.

Subt. (Subtítulos) Podrá acceder a la función "Subtitle" (subtítulos) siempre que exista en su mando a distancia original.

Radio Podrá acceder a la función "Radio" siempre que exista en su mando a distancia original.

Fav (Favorito) Esta tecla le permite acceder a la función "Favorite" (Favorito) siempre que exista en su mando a distancia universal.

Configuración directa

Configuración de su mando a distancia universal ONE FOR ALL para el control de dispositivos.

Ejemplo: Configuración de su mando a distancia universal ONE FOR ALL para el control de un televisor, LCD o plasma:

1

Busque el código de su dispositivo en la lista de códigos (páginas 91 – 102). Los códigos están ordenados por marcas. Los códigos más utilizados aparecen en primer lugar. **Asegúrese de que el dispositivo está encendido (no en standby).**

2

Pulse y mantenga presionado la tecla MAGIC hasta que la luz roja (LED situado debajo de la tecla POWER) parpadee dos veces. El LED parpadeará una vez y a continuación otra.

3

Introduzca el primer **(código de cinco dígitos)** correspondiente a su marca utilizando las teclas numéricas. El LED parpadeará dos veces.

4

Ahora, dirija su mando a distancia universal ONE FOR ALL a su dispositivo y presione **POWER** hasta que el dispositivo se apague.

→ **Si su dispositivo se apaga:** vaya al **paso 5**.

→ **Si su dispositivo no responde:** repita los pasos **3 y 4** en un plazo de 10 segundos. Si no introduce un nuevo código en 10 segundos tendrá que repetir también el paso 2.

ATENCIÓN: Si ninguno de los códigos que figuran para su marca funciona, o si su marca no aparece en la lista, pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 87.

5

Presione **MAGIC** cuando su dispositivo se apague **para memorizar el código**.

- *La mayoría de los televisores no se enciende al presionar la tecla POWER. Por favor, presione y suelte la tecla MAGIC y a continuación CHANNEL+ para volver a encender el televisor.*
- *Algunos códigos son muy parecidos. Si su dispositivo no responde o no funciona correctamente con uno de los códigos, pruebe con otro de los códigos que figuran para la marca.*
- *Para diferenciar los distintos tipos de dispositivos el **primer dígito** del código de todos los televisores, LCD o plasma es **1**, mientras que el primer dígito del código de los decodificadores, ya sean de satélite, cable o TDT es **2**.*

Método de búsqueda

--> Si su dispositivo no responde al mando distancia universal ONE FOR ALL tras haber probado todos los códigos que figuran para la marca.
--> Si su dispositivo no figura en la lista.

El método de búsqueda explora todos los códigos almacenados en la memoria del mando a distancia universal ONE FOR ALL.

Ejemplo: Cómo buscar el código de su televisor:

1 Encienda el televisor (no lo deje en standby).

2

Pulse y mantenga presionado la tecla MAGIC hasta que la luz roja (LED situado debajo de la tecla POWER) parpadee dos veces. El LED parpadeará una vez y a continuación otra.

3

Para este ejemplo presione **9 9 1** para buscar el código de un televisor, LCD o plasma.

4
A continuación presione **POWER**.

5

Dirija su mando a distancia universal ONE FOR ALL hacia su televisor. Ahora presione **CH+** hasta que su televisor se apague (cada vez que presione la tecla CH+ el mando universal ONE FOR ALL enviará una señal de POWER de cada código almacenado en su memoria). **Tendrá que presionar esta tecla repetidas veces (hasta unas 150 veces). Por favor, sea paciente.** Si se salta un código, puede volver al código(s) anterior(es) presionando la tecla CH-. Recuerde, no deje de dirigir su mando a distancia universal ONE FOR ALL a su televisor mientras presione la tecla.

6

Cuando el televisor se apague, presione **MAGIC** para memorizar el código.

- *Para buscar el código de un decodificador de satélite digital, cable o TDT, presione 9 9 2 (en lugar de 9 9 1) durante el paso 3.*
- *La mayoría de los televisores no se enciende al presionar la tecla POWER. Por favor, intente presionar una tecla numérica o la tecla "TV-text off" para volver a encender el televisor.*
- *Si no puede controlar el televisor, por favor continúe con el método de búsqueda, ya que podría estar utilizando un código erróneo.*

Grupos de teclas

El mando a distancia URC-7525 es un mando a distancia universal reprogramado que consta de códigos de 5 dígitos para televisores, LCD o plasma (1xxxx) y decodificadores para satélite digital, cable o TDT (2xxxx). El teclado del URC-7525 consta de dos teclas de función para el televisor y el satélite (digital). Esta información está en los grupos de teclas. Cuando haya configurado su mando a distancia para que controle ambos dispositivos, a cada grupo de teclas se le asigna un dispositivo específico. La tecla "POWER" por ejemplo, controlará la función de "Power" o "Standby" de su televisor, mientras que las funciones digitales como por ejemplo "Info" (información), "Help" (ayuda) etc., controlarán las funciones digitales de su decodificador, por ejemplo. A continuación se muestra la lista de grupos de teclas y el dispositivo que controlan:

Grupos de teclas	Teclado	Modo del dispositivo por defecto
Power	MAGIC	(= tecla de configuración)
Controles de texto	POWER	Televisor, LCD o plasma
	TEXT ON	Televisor, LCD o plasma
	MIX	
	TEXT OFF	
	EXPAND (Expansión)	
	HOLD (Parada)	
16:9	16:9	Fernsehgerät/LCD-TV/Plasma-TV
Dígitos	1	Set-Top-Box, Digital-Satellit, Kabelbox
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	-/--	
	0	
AV	AV	Televisor, LCD o plasma
Control de volumen	VOL+	Televisor, LCD o plasma
	VOL-	
	MUTE (Silencio)	
Control de canales	CH+	Decodificador de satélite digital, cable o TDT
	CH-	
Control de Menú	MENU	Decodificador de satélite digital, cable o TDT
	UP (Arriba)	
	DOWN (Abajo)	
	LEFT (Izquierda)	
	RIGHT (Derecha)	
	OK	
Teclas de Fastext (teletexto rápido)	ROJO	Decodificador de satélite digital, cable o TDT
	VERDE	
	AMARILLO	
	AZUL	
Digifunctions (Acceso directo a cualquier función)	GUIDE (Guía)	Decodificador de satélite digital, cable o TDT
	I	
	?	
	BACK (Atrás)	
	PPV (Pago por visión)	
	SUBT. (Subtítulos)	
	RADIO	
	FAV (Favorito)	

Modo de traspaso (MAGIC = traspaso)

Aunque mediante un grupo de teclas se controle un dispositivo, esto no quiere decir que se pueda acceder a la función del otro dispositivo. Por ejemplo, si presiona la tecla "Menu" la función Menú obtenida es la de su decodificador. Sin embargo, puede que usted quiera controlar el Menú de su televisor (por ejemplo para cambiar el color o el brillo).
Está función está disponible como función "Shifted" (Traspaso). Para acceder a la función "shifted", presione y suelte la tecla MAGIC, seguido de la función que desee (en este caso Menú) en un plazo de 10 segundos.

- Si no presiona ninguna tecla en un intervalo de 10 segundos el mando a distancia vuelve al estado "non-shifted" (no- traspaso).
- Cuando haya accedido al modo "shifted" y haya presionado la tecla de función, el mando a distancia permanecerá en el modo "shifted" durante otros 10 segundos.

Si se le asigna a un dispositivo un grupo de teclas, la función "alternate" (alternar) del dispositivo se traspasa de forma automática. Por ejemplo, si se le asignan las teclas de volumen al televisor, se puede acceder al control de volumen del decodificador mediante el modo "shifted" descrito arriba.

Si desea cambiar el grupo de teclas asignado a un dispositivo, puede hacerlo de forma fácil siguiendo los pasos de la página 89 - 90.

Cómo cambiar un grupo de teclas

Como muestra la tabla de la página 88, las teclas de grupo se asignan por defecto a un televisor o a un decodificador. Si usted lo desea, puede cambiar el dispositivo asignado a un grupo de teclas. Por ejemplo, si usted desea que el grupo de teclas Fastext (rojo, verde, amarillo y azul) controlen su televisor y no su decodificador.

Si desea cambiar el dispositivo controlado por un grupo de teclas, en primer lugar debe saber cuál es la tecla "representativa" para un grupo de teclas en particular. En este ejemplo, la tecla representativa para el grupo de teclas Fastext es la tecla roja.
A continuación se muestra la lista de teclas representativas:

Nombre del grupo de teclas	**Tecla representativa**
Power	Power
Text Controls	Text On
16:9	16:9
Digits (Dígitos)	-/--
AV	AV
Volume Controls (Control de volumen)	Volume Up
Channel Controls (Control de canales)	Channel Up
Menu Controls (Control de Menú)	Menu
Teclas de Fastext (teletexto rápido)	Rojo
Digifunctions (acceso directo a cualquier función)	Guía

Cómo cambiar un dispositivo controlado por un grupo de teclas:

Ejemplo: Para cambiar las teclas "Fastext" (representados por la tecla roja - ver tabla de arriba) del control del **decodificador de satélite digital, cable o TDT al televisor, LCD o plasma:**

1 **Presione y mantenga presionado la tecla MAGIC hasta que la luz roja (el LED situado debajo del icono TV) parpadee dos veces** (el LED parpadeará una vez y a continuación otra).

2 Presione la **tecla representativa del grupo de teclas que desee cambiar** (en este caso, la tecla roja).

3 En este caso queremos cambiar las teclas Fastext (rojo, verde, amarillo y azul) para controlar el televisor. Por favor, presione **1**.

1 = Televisor, LCD o plasma
2 = Decodificador de satélite digital, de cable o TDT

4 **Pulse y mantenga presionado la tecla MAGIC** hasta que la luz roja (LED situado debajo del icono TV) parpadee dos veces **para memorizar el código.**

Siempre que lo desee puede cambiar el dispositivo controlado por un grupo de teclas. Por favor, recuerde que las funciones del dispositivo no se pierden, simplemente se "traspasan". Si ha probado con el ejemplo anterior, las teclas Fastext controlarán su televisor cuando se presionen de forma directa, pero si presiona MAGIC y lo suelta y a continuación presiona uno de las teclas Fastext en un periodo de 10 segundos, controlarán su decodificador. (Para más detalles diríjase al apartado Shifted Keys (teclas traspasadas) en la página 89).

Problemas y soluciones

Problema:	**Solución:**
La marca no aparece en la lista de códigos.	Pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 87.
El mando a distancia universal ONE FOR ALL no controla los dispositivos.	A) Pruebe todos los códigos que figuran para la marca de su dispositivo. B) Pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 87.
El mando ONE FOR ALL no realiza los comandos correctamente.	Puede que el código no sea correcto. Vuelva a repetir la configuración directa utilizando otro de los códigos que figuran para la marca de su dispositivo o vuelva a iniciar el método de búsqueda para localizar el código adecuado.
Tengo problemas para cambiar de canal.	Introduzca el número de canal en el modo en que lo hacía con su mando original.
El mando ONE FOR ALL no responde después de presionar una tecla.	Asegúrese de que las pilas que está utilizando son nuevas y que está apuntando correctamente con el mando hacia el dispositivo.

Servicio de atención al cliente

En España
E-mail : ofahelp@uebv.com (*)
Fax : +31 53 432 9816
Tel. : 917873180

(*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.

TV

A.R. Systems	10037	10352	10556	10374
	10455			
Accent	10009	10037	10556	
Acer	11339			
Adcom	10625			
ADL	11217			
Admiral	10093	10363	10418	10087
	10163	10264		
Advent	10876			
Adyson	10217	10216		
AEA	10037	10556		
AEG	10606	11556	11324	11163
Agashi	10216	10264	10217	
Agef	10087			
Aiko	10009	10037	10556	10216
	10371	10035	10433	10072
	10361	10191	10264	10217
Aim	10037	10072	10412	10556
	10753	10208	10706	10698
	10805	10634	10374	10455
	10606			
Aiwa	10705	10701	11916	11908
	11505			
Akai	10361	10208	10371	11537
	10037	10433	10745	10191
	10035	10672	10009	10072
	10753	10218	10729	10714
	10163	10715	10602	10556
	10548	10480	10217	10631
	10216	10264	10178	10606
	11037	11908	10473	10648
	11259	11248	11935	
Akashi	10860	10009		
Akiba	10218	10282	10455	10037
	10556			
Akira	10418	10753		
Akito	10272	10037	10556	
Akura	10037	10556	10668	10412
	10009	10218	10282	10264
	10714	11982		
Alaron	10179	10216		
Alba	10037	11037	10556	10714
	10009	10418	10370	10371
	10668	10218	10216	10247
	10163	10487	10036	11908
	10443	11935		
Alkos	10035			
All-Tel	10865	11269		
Allorgan	10217			
Allstar	10037	10556		
Amplivision	10217	10370		
Amstrad	10009	10264	10371	10218
	10037	10556	10433	10412
	11037	10648	11324	11982
Anam	10037	10556	10009	10650
Anam National	10037	10556	10650	
Andersson	11163	11149		
Anglo	10009	10264		
Anitech	10009	10264	10037	10556
	10282			
Ansonic	10370	10037	10556	10009
	10668	10374	10163	10292
	10411	10247	11437	10104
Apollo	10473			
Arc en Ciel	10109			
Arcam	10216	10217		
Ardem	10486	10714	10037	10633
	10556			
Arena	10037			
Aristona	10556	10037		
Arthur Martin	10163			
ASA	10105	10346	10070	10104
	10087	10163	10179	
Asberg	10037	10556		
Asora	10009			
Astra	10037	10556		
Asuka	10218	10217	10216	10264
	10282			
ATD	10698			
Atlantic	10037	10556	10216	
Atori	10009			
Auchan	10163			
Audiosonic	10009	10037	10374	10820
	10556	10109	11308	10714
	10715	10217	10370	10264
	10218	10486		
Audioton	10217	10486	10370	10264
Audioworld	10698			
Aumark	10060			
Autovox	10087	10349	10217	10247
AVP	11908			
AWA	10011	10036	10009	10374
	10412	10037	10556	10216
	10606	10217	10108	10264
	11376			
Axxent	10009			
Axxon	10714			
B&D	11217			
Baier	10876			
Baird	10109	10343	10072	10073
	10217	10208	11196	10606
Bang & Olufsen	10565	10087		
Barco	10163			
Basic Line	10374	10037	10163	10668
	10556	10009	10218	10282
	10217	10455	10339	11037
Bastide	10217			
Bauer	10805	10009	10698	10706
	10264			
Baumann Meyer	11267			
Baur	10009	10535	10195	10512
	10037	10556	10191	10361
	10349	11505		
Bazin	10217			
Beaumark	10178			
Beko	10714	10035	10486	10370
	10037	10418	11037	10556
	10606	10715	10808	11652
Belson	11191			
Bennett	10556	10037		
BenQ	11756			
Beon	10037	10556	10418	
Berthen	10668			
Best	10370			
Bestar	10037	10556	10370	10374
Bestar-Daewoo	10374			
Binatone	10217			
Black Diamond	10614	10820	11037	10556
	10821	10753	11163	
Black Star	10247			
Black Strip	10035			
Blackway	10282	10218		
Blaupunkt	10191	10535	10195	10200
	10327	10328	10455	10170
	10036			
Blue Sky	10037	10714	11037	10487
	10668	10715	11909	10556
	10218	10282	10455	11908
	11191	10808	11363	
Blue Star	10282			
Bondstec	10247			
Boots	10272	10217	10009	
Bosch	10327			
BPL	10037	10556	10282	
Brandt	10625	10109	10287	10335
	10343	10560		
Brandt Electronique	10287	10335		
Brinkmann	10037	10556	10668	10519
	10418	10486		
Brionvega	10037	10556	10087	10559
Britannia	10216	10217		

Brother	10264
Bruns	10087 10486
BSR	10163 10361
BTC	10218
Bush	10614 11037 10660 10714
	10037 10668 11652 10218
	10163 10349 10009 10036
	10371 10282 10272 10363
	10374 10519 10264 10361
	10487 10208 10217 11556
	10698 10556 11900 11908
	11667 10778 11259 11982
	11248 11916
Canton	10218
Capsonic	10264
Carad	10610 10037 10556 10668
	11037
Carena	10455 10037 10556
Carrefour	10036 10070 10037 10556
Carver	10170
Cascade	10009 10037 10556
Casio	10037 10556 10163 10349
Cathay	10037 10556
CCE	10037 10556 10217
Celestial	10819 10820 10821
Centrex	10780 10891
Centrum	11037
Centurion	10037 10556
Century	10087 10247
CGE	10074 10084 10418 10247
	10370 10163
Cimline	10009 10218
Cinex	10648 11556
Citizen	10060
City	10009
Clarivox	10418 10037 10556 10070
Clatronic	10037 10370 10371 10714
	10218 10264 10556 10217
	10247 10009 10648 10606
	11324 11163
Clayton	11037
CMS	10216
CMS hightec	10217
Cobolt	10891
Combitech	11908
Concorde	10009
Condor	10037 10556 10370 10216
	10009 10282 10247 10418
	10411 10163 10264
Conia	10754 10821 10820
Conrac	10808
Conrad	10037 10556
Contec	10216 10009 10011 10036
	10264 10037 10556
Continental Edison	10109 10287 10487
Cosmel	10009 10037 10556
Crosley	10087 10247 10074 10084
	10163
Crown	10009 10712 10370 10486
	10037 10556 10487 10714
	10606 10715 10418 10208
	10672 10653 10339 11037
	11652
CS Electronics	10216 10218 10247
CTC	10247
CTX	11756
Curtis Mathes	10060 10093 10166
Cybertron	10218
Cytronix	11298
D-Vision	10037 11982 10556
D.Boss	11474 10037
Daewoo	10634 10374 11909 10499
	10661 10037 10556 10009
	10216 10218 10217 11137
	11902 11908 10880 11307
	10876 11612 10865 10698
	10714
Dainichi	10218 10216
Daitsu	11267
Dansai	10037 10556 10264 10035
	10216 10009 10036 10217
	10208
Dansette	10412
Dantax	10370 10486 10714 10606
	10715 11908
Datsura	10208
Dawa	10009 10037 10556
Daytek	10698 10706 11376 10672
	10264
Daytron	10009 10374 10037 10556
de Graaf	10208 10163 10548 10363
DEC	10795 10860 10891
Decca	10072 10037 10556 10272
	10217 11137 11908
Deitron	10037 10556 10374 10218
Denko	10264
Denver	10037 10556 10606 11189
	10587 11324
Desmet	10037 10556 10009 10087
Diamant	10037 10556
Diamond	10264 10698 10009 10825
	10216 10371 10860 10820
	10672 10896
DiBoss	10037 10556
Digatron	10037 10556
Digihome	11149
Digiline	10037 10556 10105 10668
DigiLogic	10037 10556
Digitex	10820
Digitor	10037 10556 10861
Digivision	10361
DigiX	10880
DiK	10037 10556
Dixi	10009 10037 10556 10247
	10217 10087
DL	10891 10780 10037 10587
	10865 11363
DMTECH	11964 11338
Domeos	10668 10037 11037
Domland	10394
Doric	10349
Dream Vision	11704
DSE	10861 11556 10820
DTS	10009
Dual	10349 10217 10343 10519
	10037 10556 10352 10394
	10163 11137 10631 11149
	11037
Dumont	10087 10104 10217 10070
	10072
Dunai	10163
Durabrand	10037 11437 10556 11652
Dux	10037 10556
DVX	10891
Dynatron	10037 10556
e:max	11324 10606
Easy Living	11248 11259
Ecco	10773 10706 10698
Edison-Minerva	10487
Elbe	10292 10370 10163 10037
	10556 10218 10191 10411
	10610 10217 10361
Elcit	10087 10247 10163
Elekta	10009 10037 10556 10264
	10282
Elfunk	11208 11037
ELG	10037 10556
Elin	10216 10037 10556 10105
	10104 10548 10361 10349
	10163 10009
Elite	10218 10037 10556
Elta	10009 10264 10216
Emco	10247
Emerson	10714 10178 10087 10179
	10247 10037 10556 10371
	10070 10282 10361 11909
	10486 10370 10163 10668

Emperor	10282			
Enzer	10753	10773	10860	
Erae	11371			
Erres	10037	10556		
ESC	10037	10556	10217	
Estèle	10163			
Etron	10001	10037	10556	10820
	10009	10163		
Eurofeel	10264	10217		
EuroLine	10037			
Euroman	10216	10264	10037	10556
	10217	10370		
Europa	10037	10556		
Europhon	10037	10163	10217	10556
	10247	10216		
Evesham	11248	11259		
Evolution	11756			
Excel	10037	10556		
Expert	10163			
Exquisit	10037	10556	10247	
Fagor	10037	10556		
FairTec	11191			
Family Life	10037	10556		
Fenner	10374	10009		
Ferguson	10073	10625	10287	10335
	10109	10560	10037	10556
	10035	10343	10653	10104
	10108	10361	10548	10443
	11037	11916	11908	
Fidelity	10163	10512	10363	10037
	10556	10371	10412	10216
	10264	11908	10361	
Filsai	10217			
Finlandia	10208	10346	10548	10361
	10163	10363	10072	10287
	10343	10045		
Finlux	10105	10104	10037	10556
	10714	10346	10217	10072
	10163	10715	10070	10087
	10179	10411	10631	10492
	10480	11556	10473	10418
	10606	10808		
Firstline	10037	10556	10374	10668
	10714	10163	10009	10216
	10247	11909	10217	10411
	10349	10072	10208	10361
	11037	11191	10808	11363
	11163	11371	11612	11308
Fisher	10104	10217	10036	10208
	10370	10045	10087	10361
	10163	10349	10072	
Flint	10037	10556	10610	10072
	10218	10455	10264	
Force	11149			
Formenti	10163	10037	10556	10486
	10216	10087		
Formenti-Phoenix	10216			
Fortress	10093	10087		
Fraba	10037	10556	10370	
Friac	10009	10037	10556	10370
	10499	10655	10610	
Frontech	10247	10264	10349	10363
	10217	10009	10163	
Fuchsware	10780			
Fujimaro	10865			
Fujitsu	10179	10853	10072	10217
	10163	10009	10352	10037
	10556	10361		
Fujitsu General	10009	10217	10163	
Fujitsu Siemens	11298	11259	11248	11163
	10808	11666		
Funai	10668	10179	10264	10412
	11666	11505		
Furichi	10860			
Futronic	10264	10795	10860	10698
Future	10037	10556		
Galaxi	10037	10556	10361	10163
Galaxis	10370	10418	10037	10556
Galeria	10009			
GBC	10163	10009	10374	10218
	10363			
GE	10343	10178	10282	10560
	10287	10109	10335	10625
Geant Casino	10163			
GEC	10163	10361	10349	10037
	10556	10072	10217	
Geloso	10247	10009	10363	10163
	10374			
General	10109	10287		
General Electric	10343	10287		
General Technic	10009			
Genesis	10009	10037	10556	
Genexxa	10218	10037	10556	10412
	10163	10009		
Gericom	10865	11298	11217	10880
Gevalt	11371			
Giant	10217	10009		
Goldfunk	10668			
Goldhand	10216			
GoldStar	10037	10009	10370	10001
	10217	10178	10247	10216
	10556	10163	10361	10109
	10363	10606	10714	10715
	10455			
Gooding	10487			
Goodmans	10634	11259	11037	11248
	10037	10499	10556	10714
	10668	11909	10374	10036
	10264	10072	10009	10179
	10487	10371	10343	10035
	10480	10560	10217	10335
	10218	11908	10661	11900
	10880	11308	10587	11376
	11149			
Gorenje	10370			
GPM	10218			
Gradiente	10653	10170	10037	10556
Graetz	10714	10361	10371	10163
	10037	10339	10556	11163
Gran Prix	10648			
Granada	10037	10556	10226	10045
	10072	10108	10208	10217
	10036	10339	10473	10335
	10560	10163	10363	10225
	10343	10548		
Grandin	10037	10556	10009	10163
	10610	10714	10715	10668
	10374	10282	10218	10455
	11037	10865	11191	10880
Gronic	10217	10163		
Grundig	10195	10508	11371	10535
	10191	10070	10487	10037
	10443	10706	10556	10587
	10009	10036	10370	11935
	11908	11223	11916	11308
	10178	11376	10343	11667
Grunkel	11163			
Grunpy	10179			
H&B	10808			
Haaz	10706			
Haier	10698	10264		
Halifax	10264	10216	10217	
Hammerstein	10264	10060		
Hampton	10216	10217		
Hanimex	10218	11908		
Hanseatic	10037	10556	10499	10519
	10349	10163	10361	10292
	10282	10394	10634	10370
	10661	10009	10217	10087
	10714	10808	10486	10625
Hantarex	10009	10037	10556	11338
Hantor	10037	10556		
Harley Davidson	10179			
Harsper	10865			
Harwa	10773	11196	11269	
Harwood	10009	10412	10037	10556
	10487			
Hauppauge	10037	10556		

HCM	10009	10412	10037	10556
	10217	10218	10418	10282
	10264			
Hedzon	10556	10037		
Hema	10217	10009		
Hemmermann	10349			
Hicon	11298			
Hifivox	10109			
Higashi	10216			
Highline	10264	10037	10556	
Hikona	10218			
Hinari	10208	10037	10556	10009
	10218	10036	10179	10163
	10443	10487	10264	11908
Hisawa	10282	10218	10455	10610
	11908	10714		
HISense	11363	10208	10698	10891
	10860			
Hit	10087			
Hitachi	10225	10349	10578	10036
	10108	10473	10163	10343
	10217	10072	10481	10499
	10037	10556	10109	10363
	10548	10719	10634	10744
	10178	11137	10105	10492
	11481	10361	10512	10480
	11045	11037	11576	11149
	10877			
Hitachi Fujian	10108	10037	10225	10556
Hitsu	10009	10610	10455	10218
HMV	10087			
Höher	10714	11556	10865	11163
Home Electronics	10606			
Hornyphon	10037	10556		
Hoshai	10218	10455	10282	
Huanyu	10374	10216		
Hugoson	10890	11217		
Hygashi	10217	10216		
Hyper	10009	10216	10217	10247
Hypersonic	10361			
Hypson	10037	10556	10714	10715
	10264	10217	10282	10455
	11908	11037	10668	10486
Hyundai	10037	10865	10556	10706
	10860	10753	10698	10876
	11556	11612	11474	11376
Iberia	10037	10556		
ICE	10264	10037	10371	10009
	10556	10218	10217	10216
Ices	10218	10216		
Ict	10037	11137	10556	
iDEAL	11556			
IISonic	11376	11513		
Iiyama	11217	10890		
Imperial	10037	10163	10370	10074
	10084	10556	10411	10361
	10349	10418	10247	
Indiana	10037	10556		
Ingelen	10487	10610	10714	10163
	10361			
Ingersoll	10009			
Inno Hit	10009	10072	10037	10556
	10218	10217	10247	10282
	11163			
Innovation	10519	10037	10556	
Innowert	10865	11298		
Inotech	10773	10820		
Interactive	10037	10556	10087	10512
	10327	10163	10361	10370
	10109	10411		
Interbuy	10009	10037	10264	10247
	10512	10556		
Interfunk	10037	10556	10087	10512
	10327	10163	10361	10370
	10109	10349	10247	10200
Internal	10037	10556	10499	10374
	11909			
International	10216			
Intervision	10282	10217	10455	10037
	10371	10519	10486	10370
	10394	10487	10218	10163
	10264	10247	10009	10556
Irradio	10009	10037	10556	10218
	10247	10371		
Isukai	10218	10037	10556	10282
	10455			
ITC	10217			
ITS	10037	10371	10218	10282
	10264	10216	10009	10556
ITT	10163	10480	10349	10361
	10473	10548	10346	10339
	10208	10179	10610	
ITT Nokia	10361	10548	10163	10473
	10480	10349	10346	10208
	10179	10339	10606	10610
	10631	10363		
ITV	10264	10037	10556	10247
	10374			
JDV	11982			
Jean	10036	11513		
JEC	10035			
JMB	10037	10499	10634	10374
	10556	10443	11908	
JNC	11964	10876		
Jocel	10712			
Jubilee	10556			
JVC	10653	10036	10371	10218
	10606	10418	10093	10650
Kaisui	10218	10282	10037	10556
	10216	10455	10217	10009
Kamp	10216			
Kapsch	10163	10361	10104	
Karcher	10037	10556	10370	10610
	10163	10282	10264	10778
	10714	11556	10606	
Kathrein	10556	10037		
Kawa	10371			
Kawasho	10216			
KB Aristocrat	10163			
Kendo	10610	10037	10556	10163
	10519	10512	10370	10363
	10411	10247	10648	11037
	11437	10486		
Kennedy	10163			
Kennex	11037			
Kenwood	10105			
KIC	10217			
Kingsley	10216			
Kiota	10001			
Kiss	10800			
Kiton	10556	10037	10668	
Kneissel	10037	10370	10610	10411
	10374	10499	10556	10292
	11908			
Kobra	11298			
Kolster	10037	10556	10349	10247
	10218			
Konichi	10009			
Konka	10037	10556	10371	10714
	10418	10218	10587	10754
	10606			
Kontakt	10487			
Korpel	10037	10556		
Korting	10087	10370		
Kosmos	10037	10556		
Kotron	10412	10264	11900	
Koyoda	10009			
KTV	10217			
Kuba	10349	10163		
Kuba Electronic	10349	10163		
Kyoshu	10412	10418	10264	
Kyoto	10163	10216	10217	
L&S Electronic	10865	10714		
LaSAT	10486	10370		
Lava	11474			
Lavis	11037	10037	10163	
Leader	10009			

Lecson	10037	10556		
Legend	10009			
Lemair	10411			
Lenco	10037	10009	10163	10374
	10556	10104	10587	11037
Lenoir	10009			
Lesa	10247			
Levis Austria	10037	10556		
Lexsor	11196			
Leyco	10264	10072	10037	10556
LG	10178	10037	10370	11423
	10009	10556	10714	10001
	10217	10216	10163	10606
	10109	10698	10715	11637
	11191	11305	10247	10361
	11663			
Liesenk & Tter	10327	10037	10556	
Liesenkotter	10037	10327	10328	10556
Lifetec	10037	10009	10519	10374
	10668	10512	10655	11037
	11137	10556	10714	10218
	10264	11248	11259	
Lloyd's	10001	10009		
Lodos	11037	11149		
Loewe	10512	10633	10790	10037
	10556	10655	10370	10087
	10292			
Logik	10011	10698	10060	10773
	10009	10264	10371	10001
	10880	11217	11037	
Logix	10668	10519		
Luker	11982			
Luma	10037	10363	10163	10411
	10556	10374	10009	
Lumatron	10363	10037	10556	10163
	10361	10217	10264	10073
Lux May	10037	10009	10556	
Luxor	11163	10363	10480	10492
	10349	10361	10208	10548
	10163	10346	10473	10179
	11037	10217	10631	
LXI	10178			
Madison	10037	10556		
Magnadyne	10087	10247	10163	
Magnafon	10216	10073		
Magnavox	10037	10556	10036	10179
	10780			
Magnum	10648	10714	10037	10556
	10715	11289		
Mandor	10264			
Manesth	10037	10556	10217	10264
	10035	10163	10363	
Manhattan	10037	10876	10556	11474
	10668	11037	11267	10163
	10778			
Maqma	11298			
Marantz	10037	10556	10412	
Marelli	10087			
Mark	10037	10556	10217	10216
	10374	10009	10714	10715
Master's	10499	10037		
Masuda	10218	10371	10009	10264
	10037	10217	10556	
Matsui	10037	10556	10487	10009
	10011	10072	10036	10217
	10371	10433	10443	10363
	10455	10163	10272	10349
	10035	10208	10045	10195
	10191	10335	10714	11908
	11037	11916	11666	10880
Matsushita	10650			
Matsuviama	10587			
Maxam	10264			
Maxdorf	10773	10698	10706	10264
Maxim	11982	11556		
MCE	10009			
Medialine	11964			
Mediator	10037	10556		
Medion	10037	10714	10808	10519
	10668	10556	10512	11137
	10698	11908	11037	11437
	11900	11248	11259	10880
	11289	11916	11556	
Megas	10610			
Megatron	10178			
MEI	11037	10037	10556	
Melectronic	10346	10037	10512	10109
	10343	10247	10105	10104
	10374	10009	10217	10480
	10492	10216	10411	10349
	10163	10287	10556	10634
	10361	10191	10195	10661
	10714	11652		
Memorex	10009	10178	10650	10060
Memphis	10072	10009		
Mercury	10001	10037	10009	10698
	10264	10556	10706	10060
Merritt	10548	10361	10163	
Metz	10388	10447	10746	10087
	11163	10195	10535	10191
	10037	10556	10587	10668
	11037			
MGA	10178	10037	10556	10218
	10104			
Micromaxx	10037	10556	10668	11037
	10808	11324		
Microstar	10808			
MicroTEK	10820	10698	10860	10706
	10264			
Mikomi	11149	11163	10744	
Minato	10037	10556		
Minerva	10487	10535	10195	10070
	10191	10108		
Minoka	10412	10037	10556	
Mirai	11666			
Mirror	11900			
Mitsubishi	10108	10093	10512	10037
	10178	10087	10036	10535
	10556	10208	11037	
Mitsuri General	10163			
Mivar	10292	10370	10216	10609
	10217			
Monaco	10009			
Morgan's	10037	10556		
Motorola	10093			
MTC	10060	10370	10349	10512
	10163	10216	10361	
MTEC	10272			
MTlogic	10714	11308		
Multitec	10037	10556	10486	10668
	11037	11556	11982	
Multitech	10349	10009	10363	10486
	10037	10370	10556	10217
	10216	10247	10264	
Murphy	10104	10216	10072	10163
Musikland	10037	10218	10247	10556
MyCom	11376	10178		
Myryad	10556	10037		
NAD	10166	10178	10361	10163
Naiko	10037	11982	10606	10556
Nakimura	10374	10037	10556	
Naonis	10363	10163		
Narita	11982			
NAT	10226			
National	10226			
NEC	10170	10587	11170	11270
	10036	10455	10009	10374
	10217	10037	10556	10011
	11704	10499	10653	10661
	10705			
Neckermann	10037	10191	10370	11505
	10200	10556	10163	10327
	10418	10349	10087	10247
	10217	10411	10363	10512
NEI	10037	10556	10371	10163
	11037			

Neovia	10865	11964	11371	10876
	11376	11338		
Nesco	10247	10179	11908	
Netsat	10037	10556		
Neufunk	10037	10009	10556	10610
	10218	10282	10714	
New Tech	10037	10009	10556	10343
	10217			
New World	10218			
Nfren	10800			
Nicamagic	10216			
Nikkai	10072	10218	10037	10556
	10217	10264	10035	10216
	10009	10036		
Nikkei	10714			
Nikko	10178			
Nobliko	10070	10216		
Nogamatic	10109			
Nokia	10361	10163	10480	10349
	10548	10492	10473	10339
	10208	10374	10631	10606
	10346	10179	10610	10109
Nordic	10217			
Nordmende	10109	10714	10891	10287
	10560	10343	10195	10037
	10556	10335	10163	11259
	11248			
Norfolk	10163			
Normerel	10037	10556		
Novak	10037	10556		
Novatronic	10037	10105	10374	10556
NU-TEC	10455	10698	10820	10037
	10556	10821		
Nurnberg	10163	10361		
Oceanic	10163	10361	10208	10473
	10548	10480		
Odeon	10264			
Okano	10370	10037	10556	10264
	10072	10009		
Olidata	11376			
Omega	10264			
Omni	10780	10891	10698	
Onn	11149			
Onwa	10371	10602	10218	10433
Opera	10037	10556		
Optimus	10650	10166		
Optonica	10093			
Orbit	10037	10556		
Orion	10037	10179	10443	10556
	11954	10714	10655	10011
	10009	10264	10412	11916
	11908	10880	11196	
Orline	10037	10218	10556	
Ormond	10668	11037	10037	10556
Osaki	10072	10218	10217	10264
	10037	10412	10272	10374
	10556			
Osio	10037	10556		
Oso	10218			
Osume	10072	10036	10218	10037
	10556			
Otto Versand	11505	10036	10093	10512
	10037	10556	10535	10195
	10349	10191	10361	10109
	10226	10247	10217	10009
	10282	10343	10519	
Pace	11908			
Pacific	10037	10556	11137	10714
	11037	10443	11324	
Packard Bell	11474			
Pael	10216			
Palladium	10370	10037	10655	10411
	10714	11137	10191	11505
	10200	10418	10556	10349
	10247	10327	10087	10163
	10519	10217	10363	
Palsonic	10264	10412	10037	10217
	10218	10698	10556	10773
	10001	10418	10778	11196
	11269			
Panama	10009	10217	10264	10216
	10037	10556	10247	
Panashiba	10001			
Panasonic	10650	11650	10108	10226
	11636	11310	10361	10037
	10556	10163	10548	10001
	10853	10178	10060	
Panavision	10037	10411	10556	
Papouw	10037	10556		
Pathe Cinema	10163	10216	10292	10349
	10370			
Pathe Marconi	10109			
Pausa	10009			
Perdio	10072	10163	10037	10216
	10282	10556		
Perfekt	10037	10556		
Philco	10087	10084	10074	10418
	10247	10163	10370	10037
	10556	10519		
Philex	10163			
Philharmonic	10217			
Philips	10556	10037	10191	10087
	10343	10374	10605	10772
	10009	10200	11756	11506
	10361			
Phocus	11289	11308	10714	11652
Phoenix	10037	10556	10370	10486
	10163	10087	10072	10216
Phonola	10037	10556	10087	10216
Pilot	10556	10037	10712	10706
Pioneer	10760	10011	10166	10037
	10170	10679	10556	11260
	10370	10343	10361	10109
	10163	10287	10486	10512
Pionier	10370	10486		
Plantron	10037	10556	10264	10009
Playsonic	10714	10037	10217	10339
	10715	11652		
Policom	10109	10361	10163	10070
	10074	10084	10087	10535
Polytron	10282			
Poppy	10009			
Portland	10374	11909		
Powerpoint	10487	10037	10556	10698
Prandoni-Prince	10247	10361	10363	
Precision	10217			
Premier	10009	10264		
President	10860			
Prima	10009	10264	10412	11269
Princess	10698			
Prinston	11037			
Prinz	10072	10349	10361	
Profex	10009	10163	10361	10363
Profi	10009			
Profitronic	10037	10556		
Proline	10037	10556	10625	10634
	10411	10072	11376	
Prosonic	10037	10556	10370	10374
	10371	10668	10714	10216
	10217			
Protech	10037	10556	10217	10009
	10247	10349	10264	10418
	10668	10282	10163	10486
	11037			
Proton	10178			
Provision	10499	10037	10556	11037
	10714	11324		
PVision	11191	10876		
Pye	10037	10556	10087	10374
	10349	10412		
Pymi	10009			
Quadral	10218			
Quasar	10247	10650	10865	10009

Quelle 10037 11505 10011 10109
10512 10535 10349 10191
10361 10036 10217 10247
10074 10327 10084 10328
10070 10104 10105 10668
10556 10195 10200 10264
11037 10346 10009
Questa 10036
R-Line 10037 10556 10163
Radialva 10109 10218 10163 10037
10556 10287
Radiola 10037 10556 10217
Radiomarelli 10087 10247 10037 10556
RadioShack 10037 10556 10178
Radiotone 10009 10037 10556 10370
10418 10412 10648 10668
10264 11037
Rank 10070
Rank Arena 10036 10602 10753
RBM 10070
RCA 10625 10093 10560 10335
10343 10753 10825
Realistic 10178
RealiTV 11267
Reality 11267
Recor 10037 10418 10556
Rectiligne 10037 10556
Rediffusion 10361 10548 10036 10346
Redstar 10037 10556
Reflex 10037 10556 11037 10668
Relisys 10865 10876 10877 11298
11376 11612
Reoc 10714 10634 11909
Revox 10037 10556 10370
Rex 10363 10411 10247 10163
10264
RFT 10087 10292 10370 10072
10264 10037 10556 10486
Rhapsody 10216
Ricoh 10037 10556
Rinex 10773 10418 10698 10264
10706
Roadstar 11037 10009 10418 10037
10556 10714 10668 10218
10264 10282 11916 11189
11900
Robotron 10087
Rodex 10037 10556
Rolsen 11371
Rover 10036 10877
Rowa 10264 10698 10217 10712
10009 10216 10706 10587
10037 10556
Royal 10418 10825 10606
Royal Lux 10370 10412 10335
Rukopir 10556 10037
S-Media 11217
Saba 10625 10109 10560 10343
10287 10087 10163 10361
10498 10335 10548 10650
10714
Sagem 10610 10455 10282 10830
11313 10618
Saisho 10634 10374 10009 10011
10217 10163 10264
Saivod 10037 11982 10556 11163
10668 10712 11037
Sakaï 10163
Sakyno 10455
Salora 10349 10163 10361 10363
10548 10339 10208 10480
10631
Salsa 10335
Samsung 10618 10587 10037 10178
10556 11249 10093 10644
11235 10009 10217 10370
10060 10264 10216 10072
10208 10519 10163 10625
11312 11584 11619 11632
Sandra 10216 10217
Sansui 10037 10729 10556 10706
10371 10655 10602 10455
10861 10753 11371
Santon 10009
Sanyo 10208 11208 10292 10036
10011 10370 10339 10072
10216 10217 10104 10045
10009 10163 10037 10108
10556 10486 10170 11037
Save 10037 10556
Saville 11908
SBR 10037 10556
Schaub Lorenz 10548 10714 10361 10349
10606 10486 10374 11191
11324
Schneider 11137 10037 10556 10519
10349 10394 10352 10343
10217 10247 10371 10361
10218 10668 11037 10163
10648 10714 11909 11908
11982 11916 10070
Scotland 10163
Scott 11189 10178 10179
Sears 10178 10179
Seaway 10634
Seelver 10556 11037 10037
SEG 10037 10556 11037 11437
10668 10217 10487 10009
10349 10163 10264 10634
10036 10247 10216 11163
10218 11909 10714
SEI 10087 11505 10163 10349
10037 10556
Sei-Sinudyne 11505 10037 10556 10087
Seitech 11217
Seleco 10363 10163 10411 10371
10036 10264 10346
Sencora 10009
Sentra 10035 10218 10009 10349
Serino 10610 10455 10216 10093
Sharp 10093 11193 10036 10653
10200 10760 11393 11163
11586
Shintoshi 10037 10556
Shivaki 10037 10556 10443 10374
10178
Shorai 10179
Show 10418 10009 10072 10698
10264 10706 10037
Siarem 10163 10087
Siemens 10191 10535 10200 10195
10327 10328 10037 10556
10361
Siera 10037 10556 10587
Siesta 10370
Silva 10037 10556 10216 10361
10648
Silva Schneider 11556
Silver 10036 10037 10455 10361
10556 10179 10715 10163
SilverCrest 11037 10037 10556
Singer 10009 11537 10087 10037
10556 10247 10335 10163
Sinotec 10773 10418 10606 10698
Sinudyne 10087 10163 10361 10349
11505 10037 10556 11908
10606
Sky 10037 10282 10880 11612
10178 10556 11513
Skymaster 10105
Skysonic 10753
Sliding 10865 10880 10800 11324
SLX 10668
Smaragd 10487
Soemtron 10865 11298
Solavox 10361 10072 10163 10548
10037 10556
Sonawa 10218

Soniko	10037	10556		
Soniq	11298			
Sonitron	10208	10370	10339	10217
Sonneclair	10037	10556		
Sonoko	10037	10556	10009	10264
	10282	10217		
Sonolor	10208	10163	11505	10548
	10361	10282		
Sontec	10037	10556	10370	10009
Sony	11505	11651	11751	10011
	10036	10037	10556	10093
	10170	10074		
Sound & Vision	10218	10374	10037	10556
Soundesign	10178	10179		
Soundwave	10037	10556	10418	10715
Soyea	10773			
Spectra	10009			
Ssangyong	10009			
Staksonic	10009			
Standard	10037	10556	11037	10218
	10009	10217	10374	
Starlite	10009	10163	10037	10556
	10264	10412		
Stenway	10282	10218		
Stern	10163	10363	10264	10411
Stevison	11982	11556		
Strato	10037	10556	10264	10009
Strong	11163	11149	11037	10037
	10556			
Stylandia	10217			
Sunic Line	10037	10556		
Sunkai	10455	10218	10610	10037
	10556	10487	10865	
Sunstar	10371	10037	10556	10009
	10264			
Sunwatt	10455			
Sunwood	10037	10556	10009	
Superla	10216	10217		
Supersonic	10009	10208	10556	10698
	10264	10805	10455	
SuperTech	10009	10037	10556	10216
	10218			
Supervision	10698	10264		
Supra	10178	10374	10009	10037
Susumu	10335	10218	10287	
Sutron	10009			
SVA	10698	10264	10805	10455
Svasa	10805	10698	10208	10706
	10264			
Swissline	10247			
Swisstec	11612	11513	10880	11376
	10865			
Sydney	10216	10217		
Sysline	10037	10556		
Sytong	10216			
T+A	10447			
Tactus	10272			
Tandberg	10411	10109	10361	10163
Tandy	10218	10072	10217	10247
	10093	10163		
Targa	11371			
Tashiko	10036	10217	10170	10216
	10163	10363		
Tatung	11556	10037	10556	10072
	10217	10272	10011	11908
	11756	11371	11259	11248
	11191			
TCM	10714	11289	10808	
Teac	10698	10037	11437	11037
	10556	10512	10712	10668
	10455	10217	10706	10264
	11909	10178	10009	10412
	10349	10282	10418	10170
	10714	11149	11755	11363
TEC	10217	10009	10247	10335
	10037	10556	10361	10163
Tech Line	10037	10556	10668	11437
	11163			
Tech Lux	11189			
Techica	10218			
Technica	11982			
Technics	10650			
TechniSat	10655	10037	10556	10163
	11267			
Technisson	10714	11289	11652	
Technol Ace	10179	10698	10264	10634
	10374	10216		
Technosonic	10037	10556	11324	10499
	10880			
Techwood	11163			
Tecnimagen	10556			
Tedelex	10217	10698	10606	10706
	10037	10418	10009	11537
	10208	10891	10587	10556
Teiron	10009			
Tek	10820	10037	10698	10009
Teknika	10060	10179		
Tele System	10876			
Teleavia	10109	10287	10343	
Telecor	10037	10556	10163	10218
	10217	10394		
Telefunken	10625	10560	10074	10587
	10109	10698	10343	10712
	10498	10820	10896	10754
	10780	10287	10891	10084
	10819	10101	10335	10073
	10037	10556	10486	10714
	11556	10346	10821	
Telefusion	10037	10556		
Telegazi	10037	10163	10218	10264
	10556			
Telemeister	10037	10556		
Telesonic	10037	10556		
Telestar	10009	10037	10556	10412
Teletech	10037	10556	10668	10009
	10247	11037		
Teleton	10217	10163	10349	10036
	10363			
Televideon	10163	10216		
Teleview	10037	10556		
Tempest	10009	10037	10556	10264
Tennessee	10037	10556		
Tensai	10104	10218	10037	10556
	10217	10009	10105	10374
	10371	10247	10715	10163
	11037			
Tenson	10009			
Tesla	10037			
Tevion	10519	11248	11298	10037
	11259	10556	11556	10648
	10808	10668	10865	11137
	10714	11037	11289	
Texet	10217	10374	10009	10216
	10218			
Thomson	10625	10560	10343	10287
	10109	10335	10037	10556
	10349	10216		
Thorn	10108	10109	10073	10225
	10343	10361	11505	10074
	10084	10499	10535	10037
	10072	10556	10011	10104
	10335	10512	10036	10272
	10045	10374	10035	10070
	10101			
Thorn-Ferguson	10104	10108	10109	10361
	10335	10499	10073	10035
Tiny	11196	11269		
Tiny Digital	10660			
TMK	10178			
Tobishi	10218			
Tokai	10072	10037	10556	10668
	10163	10217	10374	10009
	11037			
Tokaido	11037			
Tokyo	10216	10035		
Tomashi	10282	10218		
Tongtel	10780	10587		

Top Show	10698	10773	10418	10009
	10264	10706		
Topline	11037	10668		
Toshiba	10508	10060	11508	10035
	11289	10036	10070	10714
	10217	10109	10195	10191
	10618	11916	11908	10009
	10698	10037	11163	11935
	11556	10650	11704	
Towada	10349	10217		
Toyoda	10009	10371	10264	
Trakton	10009	10264	10217	
TRANS-continents	10668	11037	10865	10556
	10037	10486	10217	
Transonic	10037	10556	10455	10587
	10512	10264	10698	10712
	10418	10009		
Transtec	10216			
Triad	10037	10556	10218	10009
Trident	10217			
Tristar	10264	10218		
Triumph	10346	10556	10037	
Tsoschi	10282			
TVTEXT 95	10556			
Uher	10037	10556	10374	10418
	10486	10370	10480	
Ultravox	10087	10374	10247	10216
	10163	10037	10556	
UMC	11513			
Unic Line	10037	10556	10473	10455
	10349			
United	10714	10037	10715	10556
	11916	11908	11037	10587
	11982			
Universal	10714	10037	10556	
Universum	10346	10105	10195	10473
	10535	10361	10247	10492
	10480	10370	10200	10418
	10011	10037	10512	10036
	10070	10163	10264	10104
	10556	10411	10074	10327
	10328	11505	10668	10349
	10217	10109	10631	10009
	10084	11037	11437	10170
	11163	11149	10618	
Univox	10037	10556	10087	10163
Utax	10163			
V7 Videoseven	11755	10178	10880	11376
	11217	11666		
Vestel	10037	10163	10217	10556
	10668	11037	11163	11667
Vexa	10009	10037	10556	
Vibrant	10272			
Victor	10653			
Videologic	10218	10216		
Videologique	10216	10218	10217	
Videosat	10247			
VideoSystem	10037	10556		
Videotechnic	10216	10217	10374	
Videoton	10163			
Vidtech	10036	10178		
Viewpia	10876			
ViewSonic	11755			
Visiola	10216			
Vision	10037	10264	10556	10217
Vistar	10361			
Vortec	10037	10556		
Voxson	10087	10037	10556	10363
	10418	10163	10178	
Waltham	10217	10418	10287	10037
	10556	10668	10109	11037
	10163	10443		
Wards	10179			
Watson	11037	11248	11259	10556
	10037	10163	10009	10668
	10218	10519	10394	11908
	11437	11376	10327	
Watt Radio	10349	10163	10216	
Wega	10037	10556	10036	10087
Wegavox	10009	10037	10556	
Welltech	10714			
Weltblick	10037	10556	10217	
Weltstar	11037			
Weston	10037	10556		
Wharfedale	10037	10861	10896	10519
	10891	10556	10860	10698
	11556	10706	11324	11667
White Westinghouse	10216	10037	10556	11909
Windsor	10668	11037		
Windstar	10282			
Windy Sam	10556			
Wintel	10714			
World-of-Vision	10880	10890	10865	11289
	11298	10877	11217	
Worldview	10455	10045		
X-View	11191			
Xenius	10634			
XLogic	10698	10860		
Xoro	11196	11217		
Xrypton	10037	10556		
Yamaha	10650	11576		
Yamishi	10282	10455	10218	10037
	10556	10217		
Yokan	10037	10556		
Yoko	10217	10037	10556	10218
	10264	10009	10370	10339
	10216	10247		
Yorx	10218			
Yoshita	10825			
Zanussi	10363	10217		
Zenith	11909			
Zenor	10339			
ZX	11908			

SAT

@sat	21300			
@Sky	21334			
ABsat	21323			
Access Media	21541			
ADB	20642	20887	21259	21367
	21491	21473		
Adcom	20200			
Akai	20200			
Akura	21705			
Alba	21284	21659	21811	
Allsat	20200	21017		
Allvision	21232			
Alpha	20200			
Amstrad	20847	21693	21175	21801
	21113			
Ankaro	21279			
AntSat	21017			
Apro	21672			
Arcon	21279	21075		
Armstrong	20200			
Arnion	21300			
ASA	20299			
Asat	20200			
ASCI	21334			
AssCom	20853			
Aston	21261			
Astratec	21743			
Astro	20133	20173	21113	21099
	21100	20200		
Audioline	21429			
Aurora	20879	20642	21433	
Austar	21259	20642	20879	21176
Axil	21457	21659	21720	
Axis	21111			
B@ytronic	21412	20299	20740	
Base	21718			
Bauckhage	21331			

Bentley Walker 21017
Best Buy 21993
Big Sat 21457
Black Diamond 21284
Blaupunkt 20173
Blue Star 21279
Boca 21366 21232
Boom 21719
Brainwave 21214 21672
British Sky Broadcasting 20847 21175 21662
BSkyB 20847 21175 21662
BT 21296
Bush 21284 21743 20642 21811 21672
Cablecom 21891
Canal Digital 21622 20853 21780 20167 21046
Canal+ 20853
CanalSatellite 20853 21339
Centrex 21547
CGV 21413 21864 21862 21846 21567
Cherokee 21323
Chesley 21547
Chess 21334 21626
Chili 21718
CityCom 21176 21232 20299 20818 21075 21720
Clatronic 21413
Comag 21366 21413 21232 21579 21412
Condor 21700
Conia 21695
Continental Edison 21695
Coship 21457 21719
Crown 21284
CS 21631
Cyrus 20200
D-box 21114 20723
Daewoo 21296 21743 21111
DAK 21993
Deltasat 21075
DGTEC 21242 21542 21631
Digatron 21294
Digenius 20299 21161
Digiality 21605 21685
DigiFusion 21581 21645 21743
Digihome 21284
Diginet 21547
DigiQuest 21457 21300 21631
DigiSat 21232
Digisky 21457
DigitAlb 21547
DigitAll World 21227
DigiTurk 21431
Dilog 21780 21957
DiPro 21543 21547 21473 21367
Distratel 21704 21705 21283
Distrisat 20200
DMT 21075
DNT 20200
Dream Multimedia 21237
DSE 21375 21860
DStv 20642 20879
Durabrand 21284
Echostar 21200 20610 20167 20853 21323 21477 21473 21409 21767
Edision 21631
Elap 21611 21567
Electron 21279
Elta 20200 21659
eMTech 21214
Energy Sistem 21631
Engel 21017 21251 21801
EuroLine 21251
Europa 20200
Europhon 20299
Eurosat 21567
Eurosky 20740 20299
Eurostar 20818
Eutra 20740
Eycos 21279
Ferguson 21291 21743 21803 21279
Finepass 21780
FMD 21251 21457 21413
Force 21194 21101
Fortec Star 21017
Foxtel 21356 20879 20720 21176
Freecom 20173
Fuba 21801 20173 21161 20299 21251
Galaxis 21111 21557 21101 21176 20853 20879
Gardiner 20818
Garnet 21075
GbSAT 21214
Gecco 21412 21273
General Satellite 21176
Globo 21251 21626 21412 21429 21334 20740
GOD Digital 20200
Gold Box 20853
Gold Vision 21017 21631
Golden Interstar 21283
Goodmans 21284 21591 21705
Gradiente 20887
Grundig 20173 20847 21291 21284 20879 20853 21780
H&B 21547
Handan 21622 21780 21957
Hanseatic 21099 21100
Hauppauge 21294 21672
HB 21214 21801
HDT 21159
HE@D 21279
Hills 21232
Hirschmann 21111 21113 20173 20299 21232 21412 21862
HISense 21860
Hitachi 21284
HNE 21232
Homecast 21214 21700
Humax 21176 21915 21427 21675 21808 21743 21788
Huth 21017 21075
Hyundai 21159 21075
iCan 21367
ID Digital 21176
ILLUSION sat 21557 21631
Imperial 21429 21334 21099 21100 21197 21195 20200 21672
Interstar 21017 21214
Irradio 21331
ITT Nokia 20723
Jadeworld 20642
Jaeger 21334
Jazztel 21776
Jepssen 21214
Kansalaisboksi 21547
Kaon 21300
KaTelco 21111
Kathrein 21561 21717 21567 20707 20173 20200 20818 21323 21416
Kenwood 20853
Kongque 21300
Kreiselmeyer 20173
Kross 21695
L&S Electronic 21334
Labgear 21296
LaSAT 20299 20740
Legend 21718
Legend Digital 21718
Lenoxx 21611

Lexus	20200
LG	21414 21075
Lifesat	20299
Listo	21626
Lodos	21284
Logik	21284
Logix	21017 21075
Lorenzen	20299 21294 21161
M vision	21557
Macab	20853
Madritel	20642
Manhattan	21017
Marantz	20200
Maspro	20173
Matsui	20173 21743
Maxim	21705
Maximum	21075 21334 21685
Mediabox	20853
Mediacom	21206
MediaSat	20853
Medion	21232 20299 21075 21412
	21626 21334 21994 21995
	20740
Mega	20200
Melectronic	20818
Metronic	21691 21279 21283 20818
	21704 21705 21702 21375
Metz	20173
MiCO	21811
Micro	21294
Micromaxx	20299
Microstar	21075
Morgan's	20200 21409
Motorola	20856 21473
Muller	21695
Multichoice	20642 20879 21433 21559
	21560
Mx Onda	21659
Myryad	20200
NEC	21617
Neom	21993
Neotion	21334
Netgem	21322
Neuf TV	21322
Neuling	21232
Neusat	21279 21331
Neveling	21161
Nevir	21659
NextWave	21017
Nikko	20723 20200
Noda Electronic	21704 21705
Nokia	21114 21223 21023 20723
	20853 21310 21312 21311
Nordmende	21611
Nova	20879
OctalTV	21294 21429
Oggle	21705
Opentel	21232 21412
Optex	21283 21611 21626
Optus	20879 20853
Orbis	21334 21412
Orbitech	21099 21100 20200
P/Sat	21232
Pace	20847 20887 21693 21175
	21356 21850 20241 21323
	20720 20200 20853 21423
	21717
Pacific	21375 21284
Packard Bell	21111
Palcom	20299 21161 21409 21331
Panasat	20879
Panasonic	20847 21304 21404
Panda	20173
peeKTON	21457
Philips	20099 21114 21815 20200
	20853 20133 20818 21672
	20173 21429 21499
Phoenix	21273
Phonotrend	21017 21200
Pilotime	21339
Pino	21334
Pioneer	20329 20853 21308
Portland	21296
Power Sky	21279
Preisner	21101 21113 21366
Premiere	20853 21114 20723 21111
	21176 21195 21100 21717
Primacom	21111
Proline	21659
QNS	21404
Quadral	21323
Quelle	20299
Radiola	20200
Radix	21113
RCA	21291
Rebox	21214
Regal	21251
RFT	20200
Roadstar	20853
Rollmaster	21413
Rownsonic	21567
S-ZWO	21207
SAB	21251 21300
Sagem	20820 21114 21690 21692
Samsung	21678 21700 21916 21570
	21458 21017 21206 20853
	20253
Sansui	21815
Sat Control	21300
SAT+	21409
Satplus	21100
SatyCon	21631
Schaub Lorenz	21214
Schneider	21251 21206
Schwaiger	21334 21457 21412 21111
	21075
SCS	20299
Sedea Electronique	21283 21626 21279
Seeltech	21993
SEG	21251 21626 21075 21993
Serino	20610
Servimat	21611
ServiSat	21251
Sherwood	21611
Siemens	20173 21657 21334 21429
Silva	20299
Sky	20847 20856 20887 21175
SKY Italia	21848 21693 21850 21847
Sky XL	21412 21251
SKY+	21175
Skymaster	21409 21200 21075 21611
	21334
Skymax	20200 21413
Skypex	20299 20740
skyplus	21232 21334 21412 21457
SL	20740 21672
SM Electronic	21200 21075
Smart	21273 20299 21101 21113
	21232 21413 21862
Smartbox	21835
Soniq	21567
Sony	20847 21558 21696 20282
	20853
Stream	21847 21848
Strong	20820 21367 21409 21543
	21626 20879 20853 21159
	21300 21473 21765 21284
Sunny	21300
Sunstar	20642
Sunstech	21993
Supermax	21283
Systec	21334
TBoston	21457 21659 21251
Teac	21227 21322 21957
Tecatel	21200
TechniSat	21099 21100 21195 21197
	20200 21322

Technomate	21610	21283		
Technosat	21206			
Technosonic	21672			
Technotrend	21429			
Techsan	21017			
Techwood	21284	21626		
tekComm	21017			
Tele System	21251	21409	21611	21801
Tele System Electronic	21611			
TeleClub	21367			
Telestar	21099	21100	20200	21251
	21334	21626	21672	21195
	21197			
Televes	21214	21300	21334	21409
Telewire	21232			
Tesla	21626			
Tevion	21334	21672	21409	21622
	21567			
Thomson	20847	21291	21815	21534
	21175	21662	20853	21935
	21931	21046	20820	21543
Tiny	21672			
Tividi	21429			
Tokai	20200			
Tonna	21611			
Topfield	21206	21208	21207	21545
	21783	21824	21986	
Toshiba	21446	21284		
TPS	20820	21253		
Triax	20200	20853	21251	21296
	21291	21099	21113	21227
	21626	21862	21611	21700
	21413			
Trio	21075			
TT-micro	21429			
TVonics	21803			
Twinner	21611			
UEC	20879	21356		
Unimax	21547			
Unisat	20200			
United	21251			
Universum	20173	20299	21099	20740
Van Hunen	21161	20299		
Vaova	21993			
Variosat	20173			
Ventana	20200			
Vestel	21251			
VH Sat	21161	20299		
Viasat	21323	21023	20820	21682
Visionic	21279			
VisionNet	21557			
Visiosat	21718	21413	21457	
VTech	20818			
Wavelength	21232	21413		
Wharfedale	21284			
Winbox	21801			
Wisi	20173	20638	20299	
Worldsat	21473	21214	21543	21251
XMS	21075			
XSat	21214	20847	21323	
Xtreme	21300			
Yamada	21718	21993		
YES	20887			
Yess	21547			
Zehnder	21251	21232	21334	21412
	21075	21413	20818	21720
Zenith	20856			
Zeta Technology	20200			
Zinwell	21176			
Zodiac	21801			

CBL

ADB	21230	21269	21585	
Amstrad	21222			
Auna	21269	21230		
Austar	20276			
Comcor	21522			
Dalvi	21522			
Fastweb	21630			
Force	21798			
Foxtel	21222			
France Telecom	20817	21734		
freebox	21482	21976		
General Instrument	20276			
Golden Channel	21110			
HOT	21082	21110		
Humax	21813	21885		
i-CAN	21585			
Jerrold	20276			
Kabel Deutschland	21981			
Macab	20817			
Madritel	21230			
Matav	21082			
Mood	21386			
Motorola	20276			
Nokia	21569			
Noos	20817	21624		
NTL	21060	21068		
Ono	21068	21562		
Optus	20276	21060		
Pace	21068	21577	21060	
Philips	20817			
Sagem	20817	21624		
Samsung	21060	21666	22015	20691
Scientific Atlanta	20477			
StarHub	21927			
Tele Danmark	21016			
Telefonica	21585			
Telenet	21920			
Telewest	21068	21060	21987	
Telsey	21630			
Tevel	21082			
Thomson	21110	21734	21582	
Transact	21386			
UPC	21582			
Virgin Media	21987	21060	21068	
Visiopass	20817			

VIDAC

ADB	21730
DGTEC	21363
Fastweb	21730
Hewlett Packard	21272
Microsoft	21272
Pioneer	21715
Zinwell	21363

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания.
В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma
belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın.
Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemässem und ordentlichem Gebrauch für die dauer eines Jahres volkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder ander Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantiesevice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.
Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabrcación, al menos durate 1 año desde la fecha actual de su adquisición ,y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantia no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.
Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service.
If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvorvidt De er berettiget til garantiservice.
Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantiservice i garantiperioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler.
Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten.
Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktad till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteilleen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikoja. Tuote vaihdetaan takuunalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoa varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen.
Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön.
Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιά ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη καλή τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/ επισκευαστεί από άλλους και όχι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε ατύχημα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταροπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία.. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

CE

URC-7525
705071

RDN-1041207